

**Leasú 2**

**Irene Tinagli**

thar ceann an Choiste um Ghnóthaí Eacnamaíochta agus Airgeadaíochta

**Tuarascáil**

**A9-0417/2023**

**Aurore Lalucq**

Trédhearcacht agus sláine gníomhaíochtaí rátála Comhshaoil, Sóisialta agus Rialachais (ESG)  
(COM(2023)0314 – C9-0203/2023 – 2023/0177(COD))

**Togra le haghaidh treorach**

–

LEASUITHE Ó PHARLAIMINT NA hEORPA\*

ar thogra ón gCoimisiún

-----

**RIALACHÁN (AE) 2024/... Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir le trédhearcacht agus sláine gníomhaíochtaí rátála Comhshaoil, Sóisialta agus  
Rialachais (ESG), agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088**

**(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

---

\* Leasuithe: léirítear téacs nua nó leasaithe le cló trom iodálach;; léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail **■**.

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>1</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> IO C ....

<sup>2</sup> Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an ...

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 25 Meán Fómhair 2015, ghlac Comhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe creat domhanda nua um fhorbairt inbhuanaithe: Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe<sup>3</sup>, a bhfuil na Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe (SDGanna) ina chroílár. Sa Teachtaireacht ón gCoimisiún in 2016 maidir leis na chéad chéimeanna eile i dtaca le todhchaí inbhuanaithe don Eoraip<sup>4</sup>, déantar na SDGanna a nascadh le creat beartais an Aontais chun a áirithiú, le gach gníomhaíocht agus tionscnamh beartais de chuid an Aontais, laistigh den Aontas agus ar fud an domhain, go gcuirfear na SDGanna san áireamh ón tús. Leis na conclúidí ón gComhairle Eorpach an 20 Meitheamh 2017<sup>5</sup>, deimhníodh gealltanas an Aontais agus na mBallstát Clár Oibre 2030 a chur chun feidhme ar bhealach iomlán, comhleanúnach, cuimsitheach, comhtháite agus éifeachtach agus i ndlúthchomhar le comhpháirtithe agus geallsealbhóirí eile. ***Ina theannta sin, tá os cionn 3000 sínitheoir ag Prionsabail na Náisiún Aontaithe um Infheistíocht Fhreagrach, arb ionann iad sin agus os cionn EUR 100 trilliún de shócmhainní faoi bhainistíocht.*** An 11 Nollaig 2019, d'fhoilsigh an Coimisiún a theachttaireacht dar teideal *The European Green Deal* [An Comhaontú Glas don Eoraip]<sup>6</sup>. ***An 30 Meitheamh 2021, shínigh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle an Dlí Aeráide Eorpach lena gcumhdaítear i ndlí an Aontais an sprioc a leagtar amach i dteachttaireacht ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2019 dar teideal 'An Comhaontú Glas don Eoraip' ('an Comhaontú Glas don Eoraip') maidir le geilleagar agus sochaí an Aontais a bheith aeráidneodrach faoi 2050.***

---

<sup>3</sup> *Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development* [I mbun athrú: Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe] (NA 2015)

<sup>4</sup> COM(2016)0739.

<sup>5</sup> CO EUR 17, CONCL. 5.

<sup>6</sup> Teachtaireacht ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2019 maidir leis an gComhaontú Glas don Eoraip, COM(2019) 0640 final.

- (2) Tá an t-aistriú chuig geilleagar inbhuanaithe ríthábhachtach chun iomaíochas **agus inbhuanaitheacht** fhadtéarmach gheilleagar an Aontais **agus cáilíocht saoil shaoránaigh an Aontais a áirithiú agus chun an téamh domhanda a choinneáil cuid mhaith faoi bhun thairseach 1.5 céim Celsius**. Tá an inbhuanaitheacht i gcoílár thionscadal an Aontais le fada agus le Conarthaí an Aontais, tugtar aitheantas dá gnéithe sóisialta agus comhshaoil.
- (3) Chun cuspóirí SDG a bhaint amach san Aontas, ní mór sreafaí caipitil a chur i dtreo infheistíochtaí inbhuanaithe. Is **gá** leas iomlán a bhaint as acmhainneacht an mhargaidh inmheánaigh chun na spriocanna sin a bhaint amach. Sa chomhthéacs sin, tá sé ríthábhachtach deireadh a chur le bacainní ar ghluaiseacht éifeachtúil chaipitil i dtreo infheistíochtaí inbhuanaithe sa mhargadh inmheánach agus cosc a chur ar na bacainní sin teacht chun cinn **agus rialacha agus caighdeáin a leagan síos, ar thaobh amháin, chun maoiniú inbhuanaithe a chur chun cinn agus, ar an taobh eile, infheistíochtaí a dhídhreasú a bhféadfadh drochthionchar a bheith acu ar ghnóthú cuspóirí SDG**.
- (4) Tá cur chuige AE maidir le fás inbhuanaithe agus cuimsitheach fréamhaithe san 20 prionsabal de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta chun aistriú cothrom i dtreo na sprice sin a áirithiú mar aon le beartais nach bhfágtar aon duine ar lár leo. Thairis sin, le *acquis* sóisialta AE, lena n-áirítear Straitéisí Aontas an Chomhionannais<sup>7</sup>, cuirtear caighdeáin ar fáil maidir le dlí an tsaothair, an chomhionannas, an inrochtaineacht, sláinte agus sábháilteacht ag an obair, agus an frith-idirdhealú.

---

<sup>7</sup> Straitéis um chomhionannas inscne; Straitéis um chomhionannas LGBTIQ; Creat straitéiseach maidir leis na Romaigh; Straitéis maidir le Cearta Daoine faoi Mhíchumas.

- (5) ***Tá ról ríthábhachtach ag margaí airgeadais maidir le caipiteal a chur i dtreo na n-infheistíochtaí is gá chun cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais a bhaint amach.*** I mí an Mhárta 2018, d'fhoilsigh an Coimisiún a Phlean Gníomhaíochta dar teideal *Financing Sustainable Growth* [Fás Inbhuanaithe a Mhaoiniú]<sup>8</sup>, lena mbunaítear a straitéis maidir le hairgeadas inbhuanaithe. Is iad cuspóirí an Phlean Gníomhaíochta sin tosca inbhuanaitheachta a phríomhshruthú i mbainistíocht riosca agus sreafaí caipitil a atreorú i dtreo infheistíocht inbhuanaithe chun fás inbhuanaithe agus cuimsitheach a bhaint amach.
- (6) Mar chuid den Phlean Gníomhaíochta, choimisiúnaigh an Coimisiún staidéar dar teideal *Study on Sustainability Related Ratings, Data and Research* [Staidéar ar Rátálacha, Sonraí agus Taighde a bhaineann leis an Inbhuanaitheacht]<sup>9</sup> chun na forbairtí i margadh na dtáirgí agus na seirbhísí a bhaineann leis an inbhuanaitheacht a mheas, chun príomhrannpháirtithe an mhargaidh a shainaithint agus chun na heasnaimh a d'fhéadfadh a bheith ann a thabhairt chun suntais. Leis an staidéar sin, soláthraíodh fardal agus aicmiú gníomhaithe margaidh, táirgí agus seirbhísí inbhuanaitheachta atá ar fáil ar an margadh agus anailís ar an úsáid a bhaineann rannpháirtithe sa mhargadh as táirgí agus seirbhísí a bhaineann leis an inbhuanaitheacht, agus ar an gcáilíocht a mheastar a bheith ag baint leis na táirgí agus na seirbhísí sin. Tugadh chun suntais sa staidéar ***gur ann do choimhlintí leasa***, d'easpa trédhearcachta agus cruinnis a mhéid a bhaineann le modheolaíochtaí rátála Comhshaoil, Sóisialta agus Rialachais (ESG) agus d'easpa soiléireachta maidir ***leis an téarmaíocht agus*** oibríochtaí soláthraithe rátála ESG.

---

<sup>8</sup> An Coimisiún Eorpach, Plean Gníomhaíochta: Fás Inbhuanaithe a Mhaoiniú, COM(2018)0097.

<sup>9</sup> An Coimisiún Eorpach, an Ard-Stiúrthóireacht um Chobhsaíocht Airgeadais, Seirbhísí Airgeadais agus Aontas na Margaí Caipitil, Staidéar ar rátálacha, sonraí agus taighde a bhaineann leis an inbhuanaitheacht, Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh, 2021, <https://data.europa.eu/doi/10.2874/14850>.

- (7) Faoi chuimsiú an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip, chuir an Coimisiún straitéis inbhuanaithe athnuaite chun cinn. Glacadh an straitéis athnuaite maidir le hairgeadas inbhuanaithe an 6 Iúil 2021<sup>10</sup>.
- (8) Mar obair leantach, d'fhógair an Coimisiún sa straitéis athnuaite maidir le hairgeadas inbhuanaithe go mbeadh comhairliúchán poiblí ann maidir le rátálacha ESG chun cur le measúnú tionchair. Sa chomhairliúchán poiblí a rinneadh in 2022, dhearbhaigh geallsealbhóirí go raibh inní orthu faoin easpa trédhearcachta maidir le modheolaíochtaí agus cuspóirí rátálacha ESG agus faoin easpa soiléireachta maidir le gníomhaíochtaí rátála ESG. ***Ós rud é go bhfuil an iontaoibh ríthábhachtach agus na margáí airgeadais á bhfeidhmiú, ba cheart aghaidh a thabhairt go práinneach ar an easpa trédhearcachta agus iontaofachta sin i rátálacha ESG.***
- (9) Ar an leibhéal idirnáisiúnta, d'eisigh an Eagraíocht Idirnáisiúnta um Choimisiúin Urrús (IOSCO) tuarascáil i mí na Samhna 2021 ina bhfuil sraith moltaí maidir le soláthraithe rátálacha ESG agus táirgí sonraí<sup>11</sup>. ***Ba cheart don Choimisiún agus do ESMA breithniú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm mholtaí IOSCO maidir le rátálacha ESG a foilsíodh i mí na Samhna 2021 agus measúnú á dhéanamh ar cheanglais an Rialacháin seo a bheith á gcomhlíonadh ag dlínse tríú tír nó ag soláthraí rátála ESG chun críche coibhéise, formhuinithe nó aitheantais.***

---

<sup>10</sup> Teachtaireacht ón gCoimisiún i ndáil leis an Straitéis maidir leis an Aistriú chuig Geilleagar Inbhuanaithe a Mhaoiniú COM(2021)0390.  
Tuarascáil IOSCO maidir le soláthraithe rátálacha ESG agus táirgí sonraí, le fáil ag: <https://www.iosco.org/library/pubdocs/pdf/IOSCO690.pdf>

- (10) Tá ról tábhachtach ag rátálacha ESG sna margáí caipitil domhanda, ós rud é gur mó a úsáideann infheisteoirí, iasachtaithe agus eisitheoirí na rátálacha ESG sin mar chuid **den phróiseas a bhaineann le** cinntí feasacha agus inbhuanaithe infheistíochta agus maoinithe a dhéanamh. Is minic a úsáideann institiúidí creidmheasa, gnólachtaí infheistíochta, gnóthais árachais agus gnóthais atharachais, i measc eagraíochtaí eile, na rátálacha ESG sin mar thagairt don fheidhmíocht inbhuanaitheachta nó do na rioscaí agus na deiseanna inbhuanaitheachta ina ngníomhaíocht infheistíochta. Dá réir sin, bíonn tionchar suntasach ag rátálacha ESG ar an tslí a n-oibríonn na margáí agus ar iontaoibh agus muinín infheisteoirí agus tomhaltóirí. Chun a áirithiú go mbeidh rátálacha ESG arna n-úsáid san Aontas neamhspleách, **inchomparáide i gcás inar féidir, neamhchlaonta, córasach** agus ar cháilíocht leormhaith, tá sé tábhachtach go ndéanfar gníomhaíochtaí rátála ESG i gcomhréir le prionsabail na sláine, na trédhearcachta, na freagrachta agus an dea-rialachais, agus **go rannchuideofar le clár oibre airgeadais inbhuanaithe an Aontais ag an am céanna**. Chuirfeadh inchomparáideacht níos fearr agus iontaofacht mhéadaithe rátálacha ESG le héifeachtúlacht an mhargaidh sin atá ag fás go tapa, rud a d'éascódh dul chun cinn i dtreo chuspóirí an Chomhaontaithe Ghlais.
- (11) Tá ról cumasúcháin ag rátálacha ESG maidir le feidhmiú cuí mhargadh airgeadais inbhuanaithe an Aontais trí fhaisnéis thábhachtach a sholáthar le haghaidh straitéisí infheistíochta, bainistíocht riosca agus oibleagáidí nochta infheisteoirí agus institiúidí airgeadais. Is gá, dá bhrí sin, a áirithiú go soláthrófar le rátálacha ESG faisnéis a bheidh ábhartha agus úsáideach do na húsáideoirí i dtaobh cinntí a dhéanamh, agus gur fearr a thuigfidh úsáideoirí rátálacha ESG na cuspóirí a shaothraítear le rátálacha ESG agus na saincheisteanna sonracha agus na méadrachtaí a thomhaistear leis na rátálacha sin.

- (12) Is gá aitheantas a thabhairt do shamhlacha gnó éagsúla an mhargaidh rátála ESG. Is é an chéad samhail ghnó an tsamhail ‘íocann an t-úsáideoir’, inarb infheisteoirí den chuid is mó iad na húsáideoirí, a cheannaíonn rátálacha ESG le haghaidh cinntí infheistíochta. Is é an dara samhail ghnó an tsamhail ‘**íocann an t-eisitheoir**’, ina gceannaíonn gnóthais rátálacha ESG chun measúnú a dhéanamh ar rioscaí agus ar dheiseanna a bhaineann lena n-oibríochtaí. **Chun iontaofacht níos fearr na rátálacha a sholáthraítear in AE a áirithiú, ba cheart an fhéidearthacht a bheith ag míreanna rátáilte nó ag eisitheoirí míre rátáilte na sonraí a úsáideann an soláthraí rátála ESG a fhíorú. Chuige sin, féadfaidh mír rátáilte nó eisitheoir míre rátáilte, arna iarraidh sin, rochtain a fháil ar an tacar sonraí arna úsáid chun a rátáil a eisiúint. Leis sin, thabharfaí deis don mhír rátáilte nó d’eisitheoir míre rátáilte aird a tharraingt ar aon earráidí fíorasacha sa tacar sonraí arna úsáid a d’fhéadfadh tionchar a imirt ar cháilíocht rátálacha sa todhchaí. Ba cheart go mbeadh sé sin ina uirlis seiceála fíricí amháin agus níor cheart go mbeadh míreanna rátáilte ná eisitheoirí míre rátáilte in aon chás in ann tionchar a imirt ar aon bhealach ar na modheolaíochtaí rátála ná ar an toradh rátála. Níor cheart feidhm a bheith ag an bhfógra chuig an eisitheoir ach amháin roimh chéadeisiúint na rátála agus níor cheart feidhm a bheith aige maidir le haon nuashonruithe ina dhiaidh sin. Fónann an fhoráil seo mar mhodh chun an t-eintiteas rátáilte a chur ar an eolas go ndéanfar rátáil ar an soláthraí rátála ESG.**



- (13) Ní dhéanann na Ballstáit rialáil ná maoirseacht ar ghníomhaíochtaí soláthraithe rátála ESG ná ar na coinníollacha maidir le rátálacha ESG a sholáthar. Agus ailíniú le cuspóirí na SDGanna agus an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip á áirithiú, agus i bhfianaise na n-éagsúlachtaí, na heaspa trédhearcachta agus na heaspa comhrialacha atá ann faoi láthair, is dócha go nglacfadh na Ballstáit bearta agus cuir chuige éagsúla, a mbeadh tionchar diúltach díreach acu ar fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh, agus a chruthódh bacainní ar fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh, agus a bheadh díobhálach don mhargadh rátála ESG. Maidir le soláthraithe rátála ESG a eisíonn rátálacha ESG lena n-úsáid ag institiúidí agus gnóthais airgeadais san Aontas, bheidís faoi réir rialacha éagsúla i mBallstáit éagsúla. D'fhágfadh caighdeáin agus cleachtais mhargaidh éagsúla go mbeadh sé deacair soiléireacht a bheith ann maidir le tógáil rátálacha ESG agus comparáid a dhéanamh eatarthu, rud a chruthódh dálaí míchothroma margaidh d'úsáideoirí agus bacainní breise laistigh den mhargadh inmheánach, agus a d'fhéadfadh cinntí infheistíochta a shaobhadh.
- (14) Comhlánaíonn an Rialachán seo creat AE atá ann cheana maidir le hairgeadas inbhuanaithe. I ndeireadh na dála, ba cheart go n-éascódh rátálacha ESG sreafaí faisnéise chun cinntí infheistíochta a éascú.

(15) *Chun an raon feidhme críochach a shainiú go leormhaith, ba cheart an Rialachán seo a bheith bunaithe ar an gcoincheap ‘oibriú san Aontas’, lena ndéantar idirdhealú idir cásanna ina bhfuil soláthraithe rátála ESG bunaithe laistigh den Aontas nó lasmuigh de. Sa chéad chás, ba cheart a mheas go bhfuil soláthraithe atá bunaithe san Aontas ag oibriú san Aontas nuair a eisíonn agus nuair a fhoilsíonn siad a rátálacha ESG ar a suíomh gréasáin nó trí mhodhanna eile, nó nuair a eisíonn siad agus a nuair a dháileann siad a rátálacha ESG trí shuibscríobh nó trí chaidrimh chonartha eile le gnóthais airgeadais rialáilte san Aontas, le gnóthais a thagann faoi raon feidhme Threoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>12</sup>, le gnóthais faoi raon feidhme Threoir 2004/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>13</sup>, go háirithe maidir le heisitheoirí tríú tír a ligtear isteach a n-urrúis chun a dtrádála ar mhargaí rialáilte an Aontais, nó le húdaráis phoiblí de chuid an Aontais nó na mBallstát. Sa dara cás, níor cheart go measfaí soláthraithe atá bunaithe lasmuigh den Aontas a bheith ag oibriú san Aontas ach amháin nuair a eisíonn siad agus nuair a dháileann siad a rátálacha trí shuibscríobh nó trí chaidrimh chonartha eile leis na heintitis chéanna agus a dhéanann soláthraithe rátála ESG atá bunaithe san Aontas.*

---

<sup>12</sup> *Treoir 2013/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ráitis airgeadais bhliantúla, ráitis airgeadais chomhdhlúite agus tuarascálacha gaolmhara ó chineálacha áirithe gnóthas, lena leasaítear Treoir 2006/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoracha 78/660/CEE agus 83/349/CEE ón gComhairle (IO L 182, 29.6.2013, lch. 19).*

<sup>13</sup> *Treoir 2004/109/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Nollaig 2004 maidir le comhchuiibhiú na gceanglas trédhearcachta i dtaca le faisnéis faoi eisitheoirí a ligtear isteach a gcuid urrús chun a dtrádála ar mhargadh rialaithe agus lena leasaítear Treoir 2001/34/CE (IO L 390, 31.12.2004, lch. 38).*

- (16) *Tá an Rialachán seo ceaptha chun eisiúint, dáileadh agus, i gcás inarb ábhartha, foilsiú rátálacha ESG a rialú, gan é a bheith beartaithe a n-úsáid a rialú. I bhfianaise raon feidhme críochach an Rialacháin seo atá ceangailte leis an gcoincheap maidir le hoibriú san Aontas, ba cheart d'úsáideoirí rátála ESG dul i dteagmháil le soláthraithe rátála ESG atá údaraithe nó cláraithe faoi fhorálacha an Rialacháin seo. Mar sin féin, i gcásanna teoranta, féadfaidh úsáideoir san Aontas roghnú dul i dteagmháil le soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas agus nach bhfuil údaraithe ná aitheanta faoin Rialachán seo. Ba cheart, sna cásanna sin, go gcloífi go docht le coinniollacha sonracha chun aon riosca go dtiocfaí timpeall orthu a sheachaint.*
- (17) *Chun an raon táirgí a bhfuil feidhm ag an Rialachán seo maidir leo a shainiú go leormhaith, tá an sainmhíniú ar rátáil ESG teoranta do thuairimí nó do scóir atá bunaithe ar mhodheolaíocht bhunaithe agus ar chóras rangaithe sainithe araon. Mar shampla, ba cheart sannadh míre i gcatagóir nó ar scála atá dearfach nó diúltach, bunaithe ar mhodheolaíocht bhunaithe a mhéid a bhaineann le cearta comhshaoil, sóisialta agus daonna, nó fachtóirí rialachais nó le neamhchosaint ar rioscaí, a mheas mar chóras rangaithe faoin Rialachán seo.*

- (18) *Níor cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir le foilsiú nó dáileadh sonraí maidir le cearta comhshaoil, sóisialta agus daonna, agus fachtóirí rialachais nach bhfuil forbairt rátála ESG mar thoradh orthu. Thairis sin, níor cheart rialacha den sórt sin a bheith infheidhme maidir le táirgí nó seirbhísí ina n-ionchorpraítear gné de rátáil ESG, lena n-áirítear taighde infheistíochta mar a leagtar síos i dTreoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>14</sup>. Maidir le hathbhreithnithe seachtracha ar Bhannaí Glasa Eorpacha agus tuairimí dara páirtí ar bhannaí glasa, bannaí a mhargaítear mar bhannaí atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, bannaí atá nasctha leis an inbhuanaitheacht, iasachtaí agus cineálacha eile ionstraimí fiachais, ba cheart iad a bheith lasmuigh de raon feidhme na rialacha sin freisin a mhéid nach ann do rátálacha ESG arna dtáirgeadh ag an athbhreithneoir nó ag an soláthraí tuairime dara páirtí in athbhreithnithe seachtracha agus i dtuairimí dara páirtí den sórt sin. Áirítear le hathbhreithnithe seachtracha tuarascálacha réamheisiúna, amhail tuarascálacha maidir le creataí maoiniúcháin, athbhreithnithe iareisiúna, amhail tuarascálacha leithdháilte, agus tuarascálacha tionchair. Ina theannta sin, níor cheart na rialacha sin a bheith infheidhme maidir le rátálacha arna bhforbairt go heisiach le haghaidh próisis chreidiúnúcháin nó deimhniúcháin, nach bhfuil dírithe ar anailís infheistíochta agus airgeadais ná ar an gcinnteoireacht. Ar deireadh, níor cheart na rialacha sin a bheith infheidhme maidir le gníomhaíochtaí lipéadaithe ESG nuair a dheonaítear d'eintitis, d'ionstraimí airgeadais nó do tháirgí iad. Tá an díolúine sin ag brath ar lipéid ESG nach mbaineann nochtadh rátála ESG leo.*

---

<sup>14</sup> *Treoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margat in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (athmhúnlú) (IO L 173 12.6.2014, lch. 349).*

- (19) *Níor cheart, i bprionsabal, feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir le rátálacha arna dtáirgeadh ag comhaltaí den Chóras Eorpach Banc Ceannais (CEBC). Is é atá i gceist leis sin a áirithiú nach mbeidh tionchar neamhbheartaithe ag an Rialachán seo ar bhearta CEBC a fhéachann le breithnithe aeráide, nó breithnithe eile comhshaoil, sóisialta agus rialachais a chur i gcuntas i gcreat comhthaobhachta beartais airgeadaíochta CEBC agus a phríomhchuspóir maidir le cobhsaíocht praghsanna a chothabháil agus tacú leis na beartais eacnamaíocha ghinearálta san Aontas á shaothrú aige.*
- (20) *I gcás ina nochtann gnóthas nó institiúid airgeadais faisnéis faoina dtionchair, a rioscaí nó a ndeiseanna inbhuanaitheachta féin nó faoi thionchair, rioscaí nó deiseanna a slabhra luacha, níor cheart an fhaisnéis sin a mheas mar rátáil ESG faoin Rialachán seo.*
- (21) *Níor cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir le rátálacha ESG príobháideacha arna dtáirgeadh de bhun ordú aonair agus arna soláthar go heisiach don duine a chuir an t-ordú isteach agus nach bhfuil beartaithe lena nochtadh nó lena ndáileadh go poiblí trí shuibscríobh nó trí mhodhanna eile. Níor cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo ach oiread maidir le rátálacha ESG arna n-eisiúint ag gnóthais airgeadais rialáilte a úsáidtear go heisiach chun críoch inmheánach nó chun seirbhísí nó táirgí airgeadais inmheánacha nó inghrúpa a sholáthar.*

(22) *Chun feidhmiú an mhargaidh aonair agus leibhéal na cosanta d’infheisteoirí a fheabhsú tuilleadh, tá sé tábhachtach trédhearcacht leordhóthanach agus chomhsheasmhach a áirithiú maidir le rátálacha ESG arna n-eisiúint ag gnóthais airgeadais rialáilte agus arna n-ionchorprú ina dtáirgí nó seirbhísí airgeadais, nuair a nochtar rátálacha den sórt sin agus nuair a bhíonn siad infheicthe, dá bhri sin, do thríú páirtithe. Ba cheart go bhfaigheadh infheisteoirí faisnéis leormhaith faoi na modheolaíochtaí is bonn leis na rátálacha ESG, ar faisnéis í ba cheart a nochtadh sa chumarsáid mhargaíochta. Dá bhri sin, ba cheart don Rialachán seo na hoibleagáidí nochta a bhaineann le cumarsáid mhargaíochta a bhunaítear le Rialachán (AE) 2019/2088 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>15</sup> a chomhlánú freisin. Ba cheart nochtadh comhchosúil a cheangal freisin ar aon ghnóthas airgeadais rialáilte eile san Aontas a nochtann rátáil ESG mar chuid dá chumarsáid mhargaíochta gan bheith cumhdaithe le Rialachán (AE) 2019/2088. Ba cheart d’infheisteoirí, trí nasc chuig an suíomh gréasáin ábhartha, an fhaisnéis chéanna a cheanglaítear ar sholáthraithe rátála ESG le pointe 1 d’Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo a fháil, agus ábhar na faisnéise arna nochtadh cheana ag rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais agus comhairleoirí airgeadais de bhun Rialachán (AE) 2019/2088 á chur i gcuntas. Ba cheart do ghnóthais airgeadais rialáilte eile an fhaisnéis chéanna a nochtadh, agus na cineálacha éagsúla táirgí airgeadais, a saintréithe agus na difríochtaí eatarthu á gcur i gcuntas, chomh maith leis an ngá atá le dúbláil le faisnéis arna foilsiú cheana i gcomhréir le ceanglais rialála eile is infheidhme a sheachaint. Go ginearálta, ba cheart aon dúbláil sna ceanglais is infheidhme maidir le nochtadh a sheachaint. Leis an gcuspóir céanna aon dúbláil rialacha a sheachaint, ba cheart gnóthais airgeadais rialáilte a eisiúint rátálacha ESG agus a ionchorpraíonn na rátálacha sin i dtáirgí nó seirbhísí airgeadais a thairgeann siad do thríú páirtithe a eisiamh ó raon feidhme an Rialacháin seo.*

---

<sup>15</sup> *Rialachán (AE) 2019/2088 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Samhain 2019 maidir le nochtaí ó thaobh na hinbhuanaitheachta de san earnáil airgeadais (IO L 317, 9.12.2019, lch. 1).*

- (23) *Eagraíochtaí neamhbhrabúsacha a eisiónn rátálacha ESG chun críoch neamhthráchtála agus a fhoilsíonn na rátálacha sin saor in aisce, níor cheart a mheas go dtagann siad faoi raon feidhme an Rialacháin seo. Mar sin féin, ba cheart dóibh féachaint leis na ceanglais trédhearcachta a leagtar síos sa Rialachán seo a chomhtháthú i gcás inarb infheidhme. I gcás ina ngearrann eagraíochtaí neamhbhrabúis muirear ar mhíreanna rátáilte chun sonraí a thuairisciú nó rátáil a fháil trína n-ardán, nó i gcás ina ngearrann siad muirear ar úsáideoirí chun rochtain a fháil ar aon fhaisnéis faoi na rátálacha ESG, ba cheart iad a chumhdach le ceanglais an Rialacháin seo.*
- (24) *Níor cheart go dtiocfadh daoine nádúrtha, lena n-áirítear acadóirí agus iriseoirí a fhoilsíonn agus a dháileann rátálacha ESG chun críoch neamhthráchtála, faoi raon feidhme an Rialacháin seo.*
- (25) *Chun measúnú a dhéanamh ar phróifíl ESG cuideachtaí, agus mar chuid dá bpróisis infheistíochta inbhuanaithe agus cinntí maoiniúcháin, braitheann institiúidí creidmheasa, gnólachtaí infheistíochta, gnóthais árachais agus gnóthais atharachais, i measc nithe eile, ar rátálacha ESG seachtracha agus ar tháirgí sonraí ESG seachtracha araon. Ba cheart freagracht a bheith ar institiúidí airgeadais i gcás líomhaintí i dtaobh an ghlas-snasaithe i dtaca lena dtáirgí airgeadais, agus níor cheart dáileadh faisnéise ESG faoi eintitis nó faoi tháirgí airgeadais, a bhraitheann ar mhodheolaíocht dílseánaigh nó bhunaithe, lena n-áirítear, i measc nithe eile, tacair sonraí maidir le hastaíochtaí agus sonraí maidir le conspóidí, a chumhdach leis an Rialachán seo. Ba cheart don Choimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar an Rialachán seo lena measúnaítear an leor an raon feidhme arna shaináithint chun muinín infheisteoirí agus tomhaltóirí as feidhmíocht inbhuanaitheachta táirgí agus seirbhísí airgeadais a áirithiú agus, i gcás inar gá, lena samhlaítear an tacar táirgí sonraí ESG agus soláthraithe táirgí sonraí ESG a chumhdaítear leis an Rialachán seo a leathnú.*

- (26) Tá sé tábhachtach rialacha a leagan síos lena n-áiritheofar go mbeidh rátálacha ESG arna soláthar ag soláthraithe rátála ESG atá údaraithe san Aontas ar cháilíocht leormhaith, go mbeidh siad faoi réir ceanglais iomchuí, **lena n-aithnítear gur ann do shamhlacha gnó éagsúla**, agus go n-áiritheofar sláine an mhargaidh leo. Bheadh feidhm ag na rialacha sin maidir le rátálacha ESG foriomlána lena léirítear fachtóirí Comhshaoil, Sóisialta agus Rialachais, agus maidir le rátálacha nach ndírítear leo ach ar fhachtóir Comhshaoil, Sóisialta nó Rialachais amháin nó ar fho-chomhpháirt den fhachtóir sin. **Ba cheart rátálacha comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G) ar leithligh a sholáthar seachas méadrach ESG aonair lena gcomhiomlánaítear fachtóirí E, S agus G. Má chinneann soláthraithe rátála ESG rátálacha comhiomlánaithe a sholáthar, ba cheart dóibh an ráta agus an t-ualach a dheonaítear do gach comhpháirt E, S agus G a nochtadh, agus ba cheart iad a chur i láthair ar bhealach lena n-áirithítear inchomparáideacht chun a áirithiú gur féidir gach catagóir E, S agus G a chur i gcomparáid leis na cinn eile.**



(27) I bhfianaise úsáid rátálacha ESG ó sholáthraithe atá **bunaithe** lasmuigh den Aontas, is gá ceanglais a thabhairt isteach bunaithe ar cé na soláthraithe rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas** a fhéadfaidh a gcuid seirbhísí a thairiscint san Aontas. Tá sé sin riachtanach chun sláine an mhargaidh, cosaint infheisteoirí agus forfheidhmiú cuí a áirithiú. Dá bhrí sin, moltar trí chóras fhéideartha do na soláthraithe rátála ESG sin **atá bunaithe lasmuigh den Aontas**: coibhéis, formhuiniú agus aitheantas. Mar phrionsabal uileghabhálach, ba cheart maoirseacht agus rialáil i dtríú tír a bheith coibhéiseach le maoirseacht agus rialáil an **Aontais** ar rátálacha ESG. Dá bhrí sin, maidir le rátálacha ESG a sholáthraíonn soláthraí rátála ESG atá **bunaithe agus údaraithe nó cláraithe** i dtríú tír, ní féidir iad a thairiscint san Aontas ach amháin i gcás ina bhfuil cinneadh dearfach déanta ag an gCoimisiún maidir le coibhéis an chórais tríú tír. Chun aon drochthionchar a sheachaint, áfach, mar thoradh ar scor tobann a d'fhéadfadh a bheith ann de rátálacha ESG arna soláthar **ag** soláthraí rátála ESG tríú tír **atá bunaithe lasmuigh den Aontas** a thairiscint, is gá freisin foráil a dhéanamh maidir le sásraí áirithe eile, is iad sin formhuiniú agus aitheantas. Ba cheart aon soláthraí rátála ESG ag a bhfuil struchtúr grúpa a bheith in ann úsáid a bhaint as an sásra formhuinithe do na rátálacha ESG arna bhforbairt lasmuigh den Aontas. **Chun é sin a dhéanamh, ba cheart** go mbunóidís, laistigh den ghrúpa, soláthraí rátála ESG údaraithe san Aontas. **Ba cheart don soláthraí** rátála ESG **údaraithe sin a áirithiú go gcomhlíonann eisiúint agus dáileadh rátálacha ESG formhuinithe ceanglais atá chomh dian céanna ar a laghad le ceanglais an Rialacháin seo. Ina theannta sin, ní mór an saineolas is gá a bheith ag an soláthraí atá bunaithe san Aontas chun faireachán a dhéanamh ar eisiúint agus dáileadh rátálacha ESG an tsoláthraí atá bunaithe lasmuigh den Aontas. Ba cheart cúis oibiachtúil a bheith ann lena dtugtar údar cuí leis an bhfáth a n-eisíonn soláthraí atá bunaithe lasmuigh den Aontas na rátálacha formhuinithe. Níor cheart an ceanglas maidir le léiriú comhlíontachta, mar a leagtar amach sa Rialachán seo, a chruthú le haghaidh gach rátála ar leith ach le haghaidh na modheolaíochtaí agus na nósanna imeachta foriomlána arna gcur chun feidhme ag an soláthraí. Soláthraithe rátála ESG níos lú a bhfuil a nglanláimhdeachas bliantúil comhdhlúite dá ngníomhaíochtaí uile faoi bhun na tairisí cainníochtúla a leagtar síos trí thagairt a dhéanamh don uasmhéid arna shocrú sa Treoir Chuntasaíochta chun grúpaí beaga a shainiú, ba cheart dóibh a bheith in ann tairbhe a bhaint as an gcóras aitheantais. I gcás ina bhfuil an soláthraí ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas faoi réir maoirseacht i dtríú tír, ba cheart socrúithe comhair iomchuí a chur i**

bhfeidhm chun malartú faisnéise cuí le húdarás inniúil ábhartha an tríú tír a áirithiú.

- (28) *Baineann coincheap na bunáochta le haon fhíorghníomhaíocht éifeachtach a fheidhmítear trí shocrúithe cobhsaí. Agus cinneadh á dhéanamh an bhfuil bunáocht i mBallstát ag eintiteas atá bunaithe lasmuigh de AE, is iomchuí breithniú a dhéanamh ar leibhéal cobhsaíochta na socrúithe, ar fheidhmiú éifeachtach gníomhaíochtaí san Aontas, agus ar chineál sonrath na ngníomhaíochtaí agus na seirbhísí eacnamaíocha a chuirtear ar fáil.*
- (29) *Tá an tAontas Eorpach ar cheann de na príomh-mhargáí le haghaidh rátálacha ESG. Tá sé ar cheann de na chéad dlínsí freisin le rialachán a fhorbairt maidir le trédhearcacht agus sláine gníomhaíochtaí rátála ESG. Ba cheart don Choimisiún leanúint de bheith ag obair leis na páirtithe idirnáisiúnta chun cóineasacht na rialacha a bhfuil feidhm acu maidir le soláthraithe rátála ESG a chothú.*
- (30) Chun ardleibhéal muiníne a áirithiú i measc infheisteoirí agus tomhaltóirí as an margadh inmheánach, ba cheart soláthraithe rátála ESG a sholáthraíonn rátálacha ESG san Aontas a údarú. Is gá, dá bhrí sin, coinníollacha comhchuíbhithe a leagan síos maidir leis an údarú sin agus an nós imeachta chun an t-údarú sin a dheonú, a chur ar fionraí agus a tharraingt siar. *Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG arna n-údarú fógra a thabhairt do ESMA faoi aon athruithe ábhartha ar na coinníollacha maidir lena n-údarú tosaigh gan moill mhíchuí. Áirítear le hathruithe ábhartha aon bhrainte a oscailt nó a dhúnadh laistigh den Aontas. Chun tuilleadh soiléireachta a chur ar fáil do sholáthraithe rátála ESG, ba cheart do ESMA a shonrú cad is athrú ábhartha ann trí threoirlínte chuige sin a eisiúint.*

- (31) Chun ardleibhéal faisnéise a áirithiú d’infheisteoirí agus d’úsáideoirí eile rátálacha ESG, ba cheart faisnéis maidir le rátálacha ESG agus soláthraithe rátála ESG a chur ar fáil ar an bPointe Rochtana Aonair Eorpach (ESAP)<sup>16</sup>. Ba cheart do ESAP rochtain éasca láraithe ar an bhfaisnéis sin a sholáthar don phobal.
- (32) Chun cáilíocht agus iontaofacht rátálacha ESG a áirithiú, ba cheart do sholáthraithe rátála ESG modheolaíochtaí rátála a úsáid atá dian, córasach, *neamhspleách* agus leanúnach, *agus ar féidir údar cuí a thabhairt leo. Ba cheart soláthraithe rátála ESG a spreagadh chun aghaidh a thabhairt ar an dá ghné de phrionsabal na hábharthachta dúbailte*. Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG athbhreithniú a dhéanamh ar mhodheolaíochtaí rátálacha ESG ar bhonn leanúnach agus ar a laghad uair sa bhliain, *agus forbairtí Eorpacha agus idirnáisiúnta a dhéanann dífead d’fhachtóirí E, S nó G á gcur i gcuntas. Tá sé ríthábhachtach, áfach, é a fhágáil faoi sholáthraithe rátála ESG iad féin a modheolaíochtaí féin a chinneadh i gcomhréir leis na prionsabail sin.*

---

<sup>16</sup> Rialachán (AE) 2023/2859 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Nollaig 2023 lena mbunaítear pointe rochtana aonair Eorpach lena soláthraítear rochtain láraithe ar fhaisnéis atá ar fáil go poiblí agus atá ábhartha do sheirbhísí airgeadais, do mhargaí caipitil agus don inbhuanaitheacht (OJ L, 2023/2859, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

(33) ■ Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG faisnéis a nochtadh don phobal maidir leis na modheolaíochtaí, na samhlacha agus na príomhthoimhdí rátála a úsáideann na soláthraithe sin ina ngníomhaíochtaí rátála ESG agus i ngach ceann dá **dtáirgí** rátála ESG. I bhfianaise na n-úsáidí a bhaineann infheisteoirí as rátálacha ESG, ba cheart a nochtadh go sainráite sna táirgí rátála cén ghné de **phrionsabal** na hábharthachta dúbailte a dtugtar aghaidh uirthi leis an rátáil, cibé an é an riosca airgeadais ábhartha don **mhír rátáilte nó d'eisitheoir na míre rátáilte** agus tionchar ábhartha na **míre rátáilte nó eisitheoir na míre rátáilte** ar an gcomhshaol agus ar an tsochaí i gcoitinne araon atá i gceist nó an é nach gcuirtear ach ceann amháin díobh sin i gcuntas. Ba cheart dóibh a nochtadh go sainráite freisin an dtugtar aghaidh ar gnéithe eile leis an rátáil. Ar an gcúis chéanna, ba cheart do sholáthraithe rátála ESG faisnéis níos mionsonraithe a sholáthar maidir leis na modheolaíochtaí, na samhlacha agus na príomhthoimhdí rátála **d'úsáideoirí** rátálacha ESG. Ba cheart go gcuirfeadh an fhaisnéis sin ar a gcumas d'úsáideoirí rátálacha ESG a ndícheall cuí féin a dhéanamh agus measúnú á dhéanamh acu cé acu ar cheart dóibh brath ar na rátálacha ESG sin nó nár cheart. Níor cheart, áfach, go nochtfaí faisnéis íogair ghnó le nochtadh faisnéise a bhaineann le **modheolaíochtaí**, samhlacha **agus príomhthoimhdí rátála** ná go gcuirfí bac ar nuálaíocht. **Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG a nochtadh freisin an ndearna siad fachtóirí E, S, nó G, nó comhiomlánú díobh, an rátáil a thugtar do gach fachtóir ábhartha, agus an t-ualú a thugtar do gach ceann de na fachtóirí sin sa chomhiomlánú a chur i gcuntas. Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG teorainneacha na faisnéise atá ar fáil dóibh a nochtadh freisin, lena n-áirítear faisnéis maidir le teagmháil fhéideartha le geallsealbhóirí na míre rátáilte nó le heisitheoir na míre rátáilte. Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG faisnéis a nochtadh don phobal freisin faoi theorainneacha na modheolaíochta a úsáidtear, amhail nuair nach ndéanann siad measúnú ach ar cheann amháin den dá ghné de phrionsabal na hábharthachta dúbailte nó nuair a shloinntear an rátáil ESG i luach coibhneasta nó i ndearbhluach.**

- (34) *Moltar cuspóirí an Aontais agus caighdeáin idirnáisiúnta le haghaidh gach fachtóra a chur i gcuntas chun leibhéal cáilíochta leordhóthanach rátálacha ESG a áirithiú. Mar sin, ba cheart do sholáthraithe rátála ESG faisnéis a sholáthar i dtaobh an ndéantar breithniú leis an rátáil, i measc comhaontaithe idirnáisiúnta ábhartha eile, ar ailíniú leis na cuspóirí a leagtar amach i gComhaontú Pháras a glacadh faoi Chreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide an 12 Nollaig 2015 ('Comhaontú Pháras') le haghaidh fhachtóir E, ar chomhlíonadh chroíchoinbhinsiúin na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair maidir leis an gceart chun eagrúcháin agus chun cómhargála le haghaidh fhachtóir S, agus ar ailíniú le caighdeáin idirnáisiúnta maidir le himghabháil agus seachaint cánach le haghaidh fhachtóir G.*
- (35) *Is tionscnaimh reachtacha thábhachtacha iad Rialachán (AE) 2019/2088, Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>17</sup> agus Treoir (AE) 2022/2464 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>18</sup> chun infhaighteacht, cáilíocht agus comhsheasmhacht ceanglas ESG a fheabhsú ar fud shlabhra luacha iomlán na rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais, rud ar cheart dó rannchuidiú le feabhas leanúnach a chur ar cháilíocht rátálacha ESG.*
- (36) *Níor cheart go gcuirfeadh an Rialachán seo isteach ar na modheolaíochtaí rátála ESG ná ar an inneachar rátála ESG. Áirithítear le héagsúlacht i modheolaíochtaí soláthraithe rátála ESG gur féidir riachtanais leathana úsáideoirí a chomhlíonadh agus cuirtear an iomaíocht sa mhargadh chun cinn.*

---

<sup>17</sup> *Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13).*

<sup>18</sup> *Treoir (AE) 2022/2464 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2022 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 537/2014, Treoir 2004/109/CE, Treoir 2006/43/CE agus Treoir 2013/34/AE, a mhéid a bhaineann le tuairisciú inbhuanaitheachta corparáideach (IO L 322, 16.12.2022, lch. 15).*

- (37) *Cé go bhféadfaidh soláthraí rátála ESG úsáid a bhaint as ailíniú leis an tacsanomaíocht a leagtar amach i Rialachán (AE) 2020/852 mar fhachtóir ábhartha nó mar eochairtháscaire feidhmíochta (KPI) ina mhodheolaíocht rátála, níor cheart rátálacha laistigh de raon feidhme an Rialacháin seo a mheas mar lipéid ESG lena léirítear nó lena soláthraítear dearbhú comhlíontachta nó ailínithe le Rialachán (AE) 2020/852 nó le haon chaighdeán eile.*
- (38) Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG a áirithiú go soláthraíonn siad rátálacha ESG atá neamhspleách, **neamhchlaonta, córasach** agus ar cháilíocht leormhaith. Tá sé tábhachtach ceanglais eagraíochtúla a thabhairt isteach chun cosc agus maolú ar choinbhleachtaí **leasa** a d'fhéadfadh a bheith ann a áirithiú. Chun neamhspleáchas soláthraithe rátála ESG a áirithiú, ba cheart dóibh cásanna coinbhleachta leasa a sheachaint agus na coinbhleachtaí sin a bhainistiú go leormhaith i gcás nach féidir iad a sheachaint. Ba cheart do sholáthraithe rátála ESG coinbhleachtaí leasa a nochtadh go tráthúil. Ba cheart dóibh taifead a choinneáil freisin de gach bagairt mhór ar neamhspleáchas an tsoláthraí rátála ESG agus ar neamhspleáchas a chuid fostaithe agus daoine eile atá páirteach sa phróiseas rátála, agus de na coimircí a chuirtear i bhfeidhm chun na bagairtí sin a mhaolú. Ina theannta sin, chun coinbhleachtaí leasa a d'fhéadfadh a bheith ann a sheachaint, níor cheart cead a bheith ag soláthraithe rátála ESG roinnt seirbhísí eile a thairiscint **laistigh den eintiteas céanna**, lena n-áirítear seirbhísí comhairliúcháin, rátálacha creidmheasa, tagarmharcanna, gníomhaíochtaí infheistíochta, iniúchóireacht, nó gníomhaíochtaí baincéireachta, árachais agus athárachais. Ar deireadh, chun aon choinbhleacht leasa a chosc, a shainaithint, a chur as an áireamh nó a bhainistiú agus a nochtadh, agus chun cáilíocht, sláine agus críochnúlacht an phróisis rátála agus athbhreithnithe ESG a áirithiú i gcónaí, ba cheart do sholáthraithe rátála ESG beartais agus nósanna imeachta inmheánacha iomchuí a bhunú i ndáil le fostaithe agus daoine eile atá páirteach sa phróiseas rátála. Ba cheart, go háirithe, sásraí rialaithe inmheánaigh agus feidhm **formhaoirseachta** a bheith san áireamh sna beartais agus nósanna imeachta sin.

(39) *Chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí a bhaineann le coinbhleachtaí leasa, ba cheart gur ó eintitis dhlíthiúla ar leithligh a dhéanfaí roinnt gníomhaíochtaí a thairiscint. D'fhéadfaí roinnt de na gníomhaíochtaí sin a thairiscint, áfach, laistigh den eintiteas dlíthiúil céanna i gcás ina bhfuil bearta agus nósanna imeachta leordhóthanacha i bhfeidhm ag na soláthraithe chun a áirithiú go bhfeidhmítear gach gníomhaíocht go neamhspleách agus chun cruthú coinbhleachtaí leasa a d'fhéadfadh a bheith ann sa chinnteoireacht laistigh dá ngníomhaíochtaí rátála ESG a sheachaint. Níor cheart go bhféadfaí maolú den sórt sin a dhéanamh i gcás gníomhaíochtaí rátála creidmheasa ná i gcomhair gníomhaíochtaí iniúchóireachta agus comhairliúcháin. Áirítear ar ghníomhaíochtaí comhairliúcháin forbairt straitéisí inbhuanaitheachta agus straitéisí chun rioscaí nó tionchair inbhuanaitheachta a bhainistiú. Maidir leis an ngníomhaíocht a bhaineann le forbairt tagarmharcanna, ba cheart do ESMA measúnú a dhéanamh i dtaobh an bhfuil na bearta arna moladh ag an soláthraí rátála ESG iomchuí nó leordhóthanach maidir leis na rioscaí coinbhleachta leasa a d'fhéadfadh a bheith ann, agus é á chur i gcuntas cibé an dtairgeann an riarthóir tagarmharcanna tagarmharcanna lena saothraítear cuspóirí inbhuanaitheachta agus go háirithe Tagarmharcanna Aistrithe Aeráide an Aontais agus tagarmharcanna an Aontais atá ailínithe le Comhaontú Pháras i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/1011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>19</sup>.*

---

<sup>19</sup> *Rialachán (AE) 2016/1011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2016 maidir le hinnéacsanna a úsáidtear mar thagarmharcanna in ionstraimí airgeadais agus i gconarthaí airgeadais nó chun feidhmíocht cistí infheistíochta a thomhas agus lena leasaítear Treoracha 2008/48/CE agus 2014/17/AE agus Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 (IO L 171, 29.6.2016, lch. 1).*



(40) *Ní bheidh fostaithe soláthraithe rátála ESG ná daoine eile atá rannpháirteach sa phróiseas rátála rannpháirteach i rátáil ESG aon eintiteas rátáilte a chinneadh, ná ní bheidh tionchar eile acu ar an gcinneadh sin, i gcás ina bhfuil aon fhianaise ann maidir le féin-athbhreithniú, féinleas, abhcóideacht, eolas a eascraíonn as caidrimh airgeadais, pearsanta, gnó, fostaíochta nó eile idir na daoine sin agus an t-eintiteas rátáilte, ar dá bharr a thiocfadh tríú páirtí oibiachtúil, réasúnach agus feasach, agus na coimircí a cuireadh i bhfeidhm á gcur i gcuntas, ar an tátal go gcuirfí neamhspleáchas na ndaoine sin i mbaol. Más rud é, le linn na tréimhse ina bhfuil fostaithe soláthraithe rátála ESG nó daoine eile a bhfuil baint acu leis an bpróiseas rátála mar chuid de na gníomhaíochtaí measúnaithe, go gcumascann eintiteas rátáilte le heintiteas eile, nó go bhfaigheann sé eintiteas eile, ba cheart do na daoine sin, maidir le haon leas nó aon chaidreamh atá ann faoi láthair nó a bhí ann le déanaí a shainaithint agus a mheas, an leas nó caidreamh é, agus na coimircí atá ar fáil á gcur i gcuntas, a d'fhéadfadh neamhspleáchas na ndaoine sin agus a gcumas leanúint de bheith rannpháirteach sna gníomhaíochtaí measúnaithe tar éis dháta éifeachtach an chumaisc nó na fála a chur i mbaol.*

- (41) Chun tuilleadh soiléireachta a thabhairt agus chun muinín as oibríochtaí soláthraithe rátála ESG a fheabhsú, is gá ceanglais a leagan síos maidir le maoirseacht leanúnach ar sholáthraithe rátála ESG *san* Aontas. ***I bhfianaise na gcosúlachtaí tábhachtacha idir gníomhaíochtaí gníomhaireachtaí rátála creidmheasa agus soláthraithe rátála ESG agus i bhfianaise dhlúthailíniú gaolmhar na ngnéithe lárnacha den chreat rialála do sholáthraithe rátála ESG leis an gcreat rialála is infheidhme maidir le gníomhaireachtaí rátála creidmheasa faoi Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle,<sup>20</sup> agus chun cur i bhfeidhm comhchuibhithe na rialacha atá beartaithe chomh maith le maoirseacht aonfhoirmeach a áirithiú, meastar gurb intuigthe, i bhfianaise an chinnidh a rinneadh faoi Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 maoirseacht a chur de chúram ar ESMA, go ndéanfaí maoirseacht soláthraithe rátála ESG a chur de chúram ar ESMA freisin. Ní fasach é sin agus níor cheart a thuiscint as go mbunaítear cleachtas nó beartas maidir le sannadh freagrachtaí maoirseachta san earnáil airgeadais.***
- (42) ***Seachas a n-úsáid in earnáil na seirbhísí airgeadais, úsáidtear measúnuithe rátála ESG freisin i gcomhthéacs an tsoláthair agus an tslabhra soláthair. Dá bhrí sin, agus maoirseacht á déanamh aige ar sholáthraithe rátála ESG, ba cheart do ESMA an t-idirdhealú idir soláthraithe rátála ESG sna hearnálacha airgeadais agus iad siúd in earnálacha neamhairgeadais a chur i gcuntas.***

---

<sup>20</sup> ***Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le gníomhaireachtaí rátála creidmheasa (IO L 302, 17.11.2009, lch. 1).***

- (43) Ba cheart do ESMA a bheith in ann an fhaisnéis uile is gá a éileamh chun a chúraimí maoirseachta a dhéanamh go héifeachtach. Dá bhrí sin, ba cheart dó a bheith in ann an fhaisnéis sin a éileamh ó sholáthraithe rátála ESG, ó dhaoine a bhfuil baint acu le gníomhaíochtaí rátála ESG, **ó ionadaithe dlíthiúla arna n-ainmniú faoin gcóras aitheantais, ó mhíreanna** rátáilte agus **eisitheoirí míreanna rátáilte** agus ó thríú páirtithe a ndearna soláthraithe rátála ESG feidhmeanna oibríochtúla a sheachfhoinsiú chucu agus ó dhaoine a bhaineann nó atá nasctha go dlúth agus go substaintiúil ar shlí eile le soláthraithe rátála ESG nó le gníomhaíochtaí rátála ESG.
- (44) Ba cheart do ESMA a bheith in ann a chúraimí maoirseachta a chomhlíonadh, agus go háirithe iallach a chur ar sholáthraithe rátála ESG deireadh a chur le sárú, faisnéis iomlán agus cheart a sholáthar, nó imscrúdú nó cigireacht ar an láthair a chomhlíonadh. Chun a áirithiú go mbeidh ESMA in ann na cúraimí maoirseachta sin a dhéanamh, ba cheart do ESMA a bheith in ann pionóis nó íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchur.
- (45) I bhfianaise an róil atá aige soláthraithe rátála ESG a údarú agus maoirseacht a dhéanamh orthu, ba cheart do ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála a fhorbairt nach mbaineann roghanna beartais leo lena gcur faoi bhráid an Choimisiúin. Ba cheart do ESMA an fhaisnéis is gá le haghaidh údarú soláthraithe rátála ESG a shonrú a thuilleadh. Ba cheart go dtabharfaí de chumhacht don Choimisiún na caighdeáin theicniúla cur chun feidhme sin a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) agus i gcomhréir le hAirteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 lena mbunaítear Údarás Maoirseachta Eorpach (an tÚdarás Eorpach um Urrúis agus Margái), lena leasaítear Cinneadh Uimh. 716/2009/CE agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 2009/77/CE ón gCoimisiún (IO L 331, 15.12.2010, lch. 84).

- (46) Ina ról chun soláthraithe rátála ESG a údarú agus maoirseacht a dhéanamh orthu, ba cheart do ESMA a bheith in ann táillí maoirseachta a ghearradh ar ***eintitis faoi mhaoirseacht*** . Ba cheart na táillí sin a bheith ***comhréireach agus leormhaith do mhéid na soláthraithe rátála ESG agus do mhéid na maoirseachta a dhéantar orthu.***
- (47) Chun gnéithe teicniúla breise den Rialachán seo a shonrú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith shonraíochtaí an nós imeachta ***lena*** bhforchuirtear fíneálacha nó íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla, lena n-áirítear forálacha maidir le cearta cosanta, forálacha ama, fíneálacha nó íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a bhailiú, agus rialacha mionsonraithe maidir leis na tréimhsí teorann i dtaca le pionóis a fhorchur agus a fhorfheidhmiú agus cineál na dtáillí, na nithe a bhfuil táillí dlite ina leith, méid na dtáillí, agus an modh ina n-íocfar na táillí sin. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr<sup>22</sup>. Go sonrath, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, ba cheart do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle na doiciméid uile a fháil ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus ba cheart rochtain chórasach a bheith ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

---

<sup>22</sup> IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

(48) Is gá roinnt beart a bheith ann lena dtacaítear le soláthraithe rátála ESG níos lú chun a chur ar a gcumas leanúint dá ngníomhaíochtaí, nó dul isteach sa mhargadh tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo. ***I bhfianaise an mhéid sin, ba cheart córas sealadach a thabhairt isteach chun iontráil soláthraithe rátála ESG níos lú sa mhargadh a éascú agus chun tacú le forbairt soláthraithe rátála ESG níos lú atá ann cheana agus atá ag oibriú cheana féin san Aontas roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Faoin gcreat sealadach agus roghnach sin, ba cheart do sholáthraithe rátála ESG atá aicmithe mar ghnóthais bheaga nó mar ghrúpaí beaga clárú le ESMA, gan gá le húdarú, agus níor cheart go mbeidís ach faoi réir forálacha sonracha maidir le ceanglais eagraíochtúla agus forálacha maidir le ceanglais trédhearcachta. Ba cheart an chumhacht a thabhairt do ESMA faisnéis a iarraidh agus imscrúduithe ginearálta a dhéanamh, cigireachtaí ar an láthair a dhéanamh, agus bearta riaracháin a ghlacadh. Ba cheart do ESMA a áirithiú freisin go seachnófar rioscaí teacht timpeall, go háirithe trí chosc a chur ar ghnóthais bheaga laistigh de ghrúpaí meánmhéide nó móra tairbhe a bhaint as na forálacha a leagtar amach faoin gcóras sin. A luaithe a thioctfaidh deireadh leis an gcóras sealadach sin, ba cheart do na soláthraithe rátála ESG beaga sin iarratas a dhéanamh ar údarú agus tairbhe a bhaint as córas comhréireach maidir le ceanglais rialachais, in éineacht le táillí maoirseachta atá comhréireach le glanláimhdeachas bliantúil an tsoláthraí rátálacha ESG lena mbaineann.***

- (49) *I gcás ina lorgaíonn eintiteas nó infheisteoir rátáil ESG ó dhá sholáthraí rátála ESG ar a laghad, féadfaidh sé breithniú a dhéanamh ar sholáthraí rátála ESG amháin ar a laghad ag a bhfuil sciar den mhargadh nach mó ná 10 % san Aontas a cheapadh.*
- (50) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo a ghnóthú go leordhóthanach, eadhon córas comhsheasmhach agus éifeachtach a leagan síos chun aghaidh a thabhairt ar na heasnaimh agus na leochaileachtaí is féidir eascairt as rátálacha ESG, ach gur fearr is féidir, de bharr fairsinge agus éifeachtaí, iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.
- (51) Ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo gan dochar do chur i bhfeidhm *Airteagail* 101 agus 102 CFAE.
- (52) *Thug Banc Ceannais na hEorpa a thuairim féintionscnaimh uaidh an 4 Deireadh Fómhair 2023,*

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

## Teideal I

### Ábhar, raon feidhme agus sainmhínithe

#### Airteagal 1

##### Ábhar

Leis an Rialachán seo, tugtar isteach cur chuige coiteann rialála chun sláine, trédhearcacht, ***inchomparáideacht i gcás inar féidir***, freagracht, ***iontaofacht***, dea-rialachas agus neamhspleáchas gníomhaíochtaí rátála ESG a fheabhsú, rud a chuirfidh le trédhearcacht agus cáilíocht rátálacha ESG ***agus le clár airgeadais inbhuanaithe an Aontais***. Is é is aidhm dó rannchuidiú le feidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh, agus ardleibhéal cosanta tomhaltóirí agus infheisteoirí a bhaint amach san am céanna agus snas glas nó cineálacha eile mífhaisnéise a chosc, lena n-áirítear snas sóisialta, trí cheanglais trédhearcachta a thabhairt isteach a bhaineann le rátálacha ESG agus rialacha maidir le heagrú agus iompraíocht soláthraithe rátála ESG.

#### Airteagal 2

##### Raon feidhme

1. Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir le rátálacha ESG arna n-eisiúint ag soláthraithe rátála ESG atá ag oibriú san Aontas. ***Meastar go bhfuil soláthraithe rátála ESG ag oibriú san Aontas sna cásanna seo a leanas:***

- (a) *i gcás soláthraithe rátála ESG atá bunaithe san Aontas, nuair a eisíonn agus nuair a fhoilsíonn siad a rátálacha ESG ar a suíomh gréasáin nó ar bhealaí eile nó nuair a eisíonn siad agus nuair a dháileann siad a rátálacha ESG trí shuibscríobh nó trí chaidrimh chonartha eile le gnóthais airgeadais rialáilte san Aontas, le gnóthais a thagann faoi raon feidhme Threoir 2013/34/AE, le ghnóthais a thagann faoi raon feidhme Threoir 2004/109/CE nó le hinstiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí de chuid an Aontais nó ar údaráis phoiblí de chuid na mBallstát;*
- (b) *i gcás soláthraithe rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas, nuair a eisíonn siad agus nuair a dháileann siad a rátálacha trí shuibscríobh nó trí chaidrimh chonartha eile le gnóthais airgeadais rialáilte san Aontas, le gnóthais a thagann faoi raon feidhme Threoir 2013/34/AE, le gnóthais a thagann faoi raon feidhme Threoir 2004/109/CE nó le hinstiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí de chuid an Aontais nó le húdaráis phoiblí de chuid na mBallstát.*

2. Níl feidhm ag an Rialachán seo maidir le haon cheann de na nithe seo a leanas:

- (a) rátálacha ESG príobháideacha nach bhfuil beartaithe lena nochtadh go poiblí ná lena ndáileadh;
- (b) rátálacha ESG *arna n-eisiúint* ag gnóthais airgeadais rialáilte a úsáidtear *go heisiach* chun críoch inmheánach nó chun seirbhísí nó táirgí airgeadais inmheánacha *nó inghrúpa* a sholáthar.



(c) *rátálacha ESG arna n-eisiúint ag gnóthais airgeadais rialáilte san Aontas:*

- (i) *a ionchorpraítear i dtáirge nó i seirbhís, i gcás ina rialaítear na táirgí nó na seirbhísí sin cheana faoi dhlí an Aontais, lena n-áirítear Rialachán (AE) 2019/2088, Treoracha 2013/36/AE<sup>23</sup>, (AE) 2014/65, 2009/138/CE<sup>24</sup>, 2009/65/CE<sup>25</sup>, 2011/61/AE<sup>26</sup> agus (AE) 2016/2341<sup>27</sup> ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 883/2014 ó gCoimisiún<sup>28</sup>, Rialacháin (AE) 2020/1503<sup>29</sup>, (AE) 2023/1114<sup>30</sup> agus (AE) 2016/1011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus*
- (ii) *a nochtar do thríú páirtí.*

---

<sup>23</sup> *Treoir 2013/36/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le rochtain ar ghníomhaíocht institiúidí creidmheasa agus maoirseacht stuamachta ar institiúidí creidmheasa, lena leasaítear Treoir 2002/87/CE agus lena n-aisghairtear Treoir 2006/48/CE agus Treoir 2006/49/CE (IO L 176, 27.6.2013, lch. 338).*

<sup>24</sup> *Treoir 2009/138/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2009 maidir le gabháil le gnó an Árachais agus an Athárachais agus an gnó sin a shaothrú (Sócmhainneacht II) (athmhúnlú) (IO L 335, 17.12.2009, lch. 1).*

<sup>25</sup> *Treoir 2009/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le comhordú dlíthe, rialachán, agus forálacha riaracháin a bhaineann le gnóthais le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCU) (IO L 302, 17.11.2009, lch. 32).*

<sup>26</sup> *Treoir 2011/61/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le Bainisteoirí Cistí Infheistíochta Malartacha agus lena leasaítear Treoir 2003/41/CE agus Treoir 2009/65/CE agus Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009 agus Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 (IO L 174, 1.7.2011, lch. 1).*

<sup>27</sup> *Treoir (AE) 2016/2341 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2016 maidir le gníomhaíochtaí agus maoirseacht ar institiúidí um sholáthar pinsean ceirde (IORPanna) (IO L 354, 23.12.2016, lch. 37).*

<sup>28</sup> *Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 883/2014 ón gCoimisiún an 5 Lúnasa 2014 lena gcláraítear ainm sa chlár um shonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint agus um thásca geografacha faoi chosaint (Jamón de Serón (PGI))(IO L 242, 14.8.2014, lch. 3).*

<sup>29</sup> *Rialachán (AE) 2020/1503 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Deireadh Fómhair 2020 maidir le soláthraithe Eorpacha seirbhísí sluachistiúcháin do ghnó, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/1129 agus Treoir (AE) 2019/1937 (IO L 347, 20.10.2020, lch. 1).*

<sup>30</sup> *Rialachán (AE) 2023/1114 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Bealtaine 2023 maidir le margáí i gcripteashócmhainní, agus lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1093/2010 agus (AE) Uimh. 1095/2010 agus Treoracha 2013/36/AE agus (AE) 2019/1937 (IO L 150, 9.6.2023, lch. 40).*

*Sna cásanna a chumhdaítear leis an gcéad fhomhír den phointe seo, i gcás ina nochtann gnóthas airgeadais rialáilte san Aontas rátáil ESG do thríú páirtithe mar chuid dá gcumarsáid mhargaíochta, áireoidh sé ar a shuíomh gréasáin an fhaisnéis chéanna a cheanglaítear le pointe 1 d'Iarscríbhinn III den Rialachán seo agus nochtfaidh sé nasc chuig na nochtaí suímh gréasáin sin sa chumarsáid mhargaíochta sin, ach amháin i gcás ina bhfuil sé faoi réir Airteagal 13(3) de Rialachán (AE) 2019/2088.*

*Déanfaidh údaráis inniúla náisiúnta arna n-ainmniú i gcomhréir leis an reachtaíocht earnála dá dtagraítear sa chéad fhomhír faireachán ar cheanglais an Airteagail seo a bheith á gcomhlíonadh ag na gnóthais airgeadais rialáilte, i gcomhréir leis na cumhachtaí a dheonaítear leis na reachtaíochtaí earnála sin;*

- (d) rátálacha ESG arna n-eisiúint ag soláthraithe atá bunaithe lasmuigh den Aontas nach bhfuil údaraithe ná aitheanta faoi Theideal II agus a chomhlíonann na coinníollacha seo a leanas uile:*

(i) *dáiltear an rátáil ESG ar thionscnamh eisiach an úsáideora atá bunaithe san Aontas gan aon teagmháil, sirtheoireacht, cur chun cinn, fógraíocht ná aon tionscnamh eile a bheith déanta roimh ré ag an soláthraí rátála ESG, nó ag aon tríú páirtí thar ceann an tsoláthraí; maidir le rátáil ESG arna dáileadh san Aontas ag soláthraí atá bunaithe lasmuigh den Aontas a n-éiríonn a sciar den mhargadh san Aontas ar a ghníomhaíochtaí rátála ESG suntasach nó a bhfuil suíomh gréasáin aige i dteanga oifigiúil amháin de chuid an Aontais ar a laghad, agus nach gnách a bheith ann i réimse an airgeadais idirnáisiúnta, ní mheasfar í a bheith dáilte ar thionscnamh eisiach an úsáideora féin;*

(ii) *ní ann d'aon rud le cur in ionad na rátálacha arna dtairiscint ag aon soláthraí rátála ESG a údaraítear faoin Rialachán seo.*

*Le tionscnamh úsáideora dá dtagraítear sa chéad fhomhír den phointe seo, ní bheidh an soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas i dteideal rátálacha ESG a dháileadh ar an úsáideoir sin arís agus arís eile ná rátálacha ESG a dháileadh ar aon úsáideoir eile san Aontas;*

(e) *foilsíú nó dáileadh sonraí maidir le cearta comhshaoil, sóisialta agus daonna, agus fachtóirí rialachais;*

(f) *rátálacha creidmheasa arna n-eisiúint de bhun Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009, aon scóir nó measúnuithe a bhaineann le ESG a tháirgtear nó a fhoilsítear mar chuid de na modheolaíochtaí le haghaidh rátálacha creidmheasa nó mar ionchur nó mar aschur ón measúnú acmhainneachta creidmheasa;*

- (g) táirgí nó seirbhísí ina bhfuil gné de rátáil ESG, *lena n-áirítear taighde infheistíochta mar a leagtar síos i dTreoir (AE) 2014/65;*
- (h) *athbhreithnithe seachtracha ar Bhannaí Glasa Eorpacha* agus tuairimí dara páirtí ar bhannaí *glasa*, bannaí *a mhargaítear mar bhannaí atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, bannaí atá nasctha leis an inbhuanaitheacht, iasachtaí agus cineálacha eile ionstraimí fiachais, a mhéid nach ann do rátálacha ESG arna dtáirgeadh ag an athbhreithneoir nó ag an soláthraí tuairime dara páirtí in athbhreithnithe seachtracha agus i dtuairimí dara páirtí den sórt sin;*
- (i) rátálacha ESG arna dtáirgeadh ag údaráis phoiblí de chuid an Aontais nó na mBallstát *nuair nach ndéantar iad a fhoilsiú nó a dháileadh chun críoch tráchtála;*
- (j) rátálacha ESG *arna dtáirgeadh ag* soláthraí rátála ESG údaraithe *nuair a fhoilsíonn nó nuair a dháileann* tríú páirtí *iad;*
- (k) rátálacha ESG arna dtáirgeadh ag *comhaltaí de Chóras Eorpach na mBanc Ceannais nuair nach bhfoilsítear nó nuair nach ndáiltear chun críoch tráchtála iad;*
- (l) *nochtuithe éigeantacha de bhun Airteagail 6, 8, 9, 10, 11 agus 13 de Rialachán (AE) 2019/2088;*
- (m) *nochtuithe dá dtagraítear in Airteagail 5, 6 agus 8 de Rialachán (AE) 2020/852;*
- (n) *rátálacha ESG arna bhforbairt go heisiach le haghaidh próisis chreidiúnúcháin nó deimhniúcháin, nach bhfuil dírithe ar anailís infheistíochta agus airgeadais nú ar an gcinnteoireacht;*

- (o) gníomhaíochtaí lipéadaithe ar choinníoll nach bhfuil nochtadh rátála ESG i gceist leis na lipéid a dheonaítear do na heintitis ábhartha, do na hionstraimí airgeadais nó do na táirgí airgeadais;
- (p) rátálacha ESG a fhoilsíonn nó a dháileann eagraíochtaí neamhbhrabúis chun críoch neamhthráchtála.

*De mhaolú ar an gcéad fhomhír de phointe (p), i gcás ina ngearrann eagraíochtaí neamhbhrabúis muirear ar mhíreanna rátáilte chun sonraí a thuairisciú nó rátáil a fháil trína n-ardán, nó i gcás ina ngearrann siad muirear ar úsáideoirí chun rochtain a fháil ar aon fhaisnéis faoi na rátálacha ESG, ba cheart iad a chumhdach le ceanglais an Rialacháin seo.*

3. *Déanfaidh ÚMEnna, tríd an gComhchoiste, dréachtchaighdeáin theicniúla rialála a fhorbairt ina sonrú na mionsonraí maidir le cur i láthair agus ábhar na faisnéise atá le nochtadh de bhun mhír 2, pointe (c), agus na cineálacha éagsúla táirgí airgeadais, a saintréithe agus na difríochtaí eatarthu agus an gá atá le dúbláil le faisnéis a foilsíodh cheana i gcomhréir leis na ceanglais rialála is infheidhme a sheachaint á gcur i gcuntas.*

*Tugtar de chumhacht don Choimisiún an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagail 10 go 14 de Rialacháin (AE) Uimh. 1093/2010<sup>31</sup>, (AE) Uimh. 1094/2010<sup>32</sup> agus (AE) Uimh. 1095/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.*

---

<sup>31</sup> *Rialachán (AE) Uimh. 1093/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 lena mbunaítear Údarás Maoirseachta Eorpach (An tÚdarás Baincéireachta Eorpach), lena leasaítear Cinneadh Uimh. 716/2009/CE agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2009/78/CE ón gCoimisiún (IO L 331, 15.12.2010, lch. 12).*

<sup>32</sup> *Rialachán (AE) Uimh. 1094/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 lena mbunaítear Údarás Maoirseachta Eorpach (an tÚdarás Eorpach um Árachas agus Pinsin Cheirde), lena leasaítear Cinneadh Uimh. 716/2009/CE agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2009/79/CE ón gCoimisiún (IO L 331, 15.12.2010, lch. 48).*

Airteagal 3  
Sainmhínte

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘rátáil ESG’ tuairim, scór nó meascán den dá rud, maidir le **próifíl nó saintréithe míre rátáilte i ndáil le cearta comhshaoil, sóisialta agus daonna, nó fachtóirí rialachais** nó nochtadh do **rioscaí** nó an tionchar ar **chearta comhshaoil, sóisialta agus daonna, nó fachtóirí rialachais**, atá bunaithe ar mhodheolaíocht bhunaithe agus **ar** chóras rangaithe sainithe de chatagóirí rátála **araon**, gan beann ar cibé an ndéantar rátáil ESG den sórt sin a lipéadú go sainráite mar ‘rátáil **ESG**’, ‘**tuairim ESG**’ nó ‘scór ESG’;
- (2) ciallaíonn ‘tuairim **ESG**’ measúnú **ESG atá** bunaithe ar mhodheolaíocht atá riailbhunaithe agus ar chóras rangaithe sainithe de chatagóirí rátála, agus ina bhfuil anailís rátála páirteach go díreach sa phróiseas rátála nó sa phróiseas córas;
- (3) ciallaíonn ‘scór **ESG**’ tomhas **ESG** atá díorthaithe ó shonraí, agus úsáid á baint as modheolaíocht riailbhunaithe, agus atá bunaithe ar chóras nó samhail staidrimh nó algartamach réamhbhunaithe agus air sin amháin, gan aon ionchur anailíseach substaintiúil breise ó anailísí;
- (4) ciallaíonn ‘**soláthraí** rátála ESG’ duine dlítheanach a n-áirítear an méid seo a leanas lena ghairm:
  - (a) **eisiúint, agus**
  - (b) **foilsiú nó dáileadh** rátálacha ESG **ar** bhonn gairmiúil;

- (5) ciallaíonn ‘gnóthas airgeadais rialáilte san Aontas’ gnóthas, gan beann ar a fhoirm dhlíthiúil, ar ceann de na nithe seo a leanas é:
- (a) institiúid creidmheasa mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (1), de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>33</sup>;
  - (b) gnólacht infheistíochta mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (1), de Threoir (AE) 2014/65;
  - (c) bainisteoir cistí infheistíochta malartacha (BCIM) mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (b), de Threoir 2011/61/AE, lena n-áirítear bainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (c), de Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>34</sup>, bainisteoir um chiste fiontraíochta sóisialta cáilitheach mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (c), de Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>35</sup> agus bainisteoir ELTIF mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (12), de Rialachán (AE) 2015/760 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>36</sup>;

---

<sup>33</sup> Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ceanglais stuamachta i gcomhair institiúidí creidmheasa agus gnólachtaí infheistíochta, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 176, 27.6.2013, lch. 1).

<sup>34</sup> Rialachán (AE) Uimh. 345/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí caipitil frontair Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 1).

<sup>35</sup> Rialachán (AE) Uimh. 346/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le cistí fiontraíochta sóisialta Eorpacha (IO L 115, 25.4.2013, lch. 18).

<sup>36</sup> Rialachán (AE) Uimh. 2015/760 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2015 maidir le cistí infheistíochta fadtéarmaí Eorpacha (IO L 123, 19.5.2015, lch. 98).

- (d) cuideachta bainistíochta gnóthais le haghaidh comhinfeistíocht in urrúis inaistrithe (GCUI) mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1), pointe (b), de Threoir 2009/65/CE;
- (e) gnóthas árachais mar a shainmhínítear in Airteagal 13, pointe (1), de Threoir 2009/138/CE;
- (f) gnóthas athárachais mar a shainmhínítear in Airteagal 13, pointe (4), de Threoir 2009/138/CE;
- (g) institiúid um chóir ar scor ceirde mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointe (6), de Threoir (AE) 2016/2341;
- (h) institiúidí pinsin a oibríonn scéimeanna pinsin a mheastar a bheith ina scéimeanna slándála sóisialta a chumhdaítear le Rialachán (CE) Uimh. 883/2004 agus (CE) Uimh. 987/2009<sup>37</sup> ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus aon eintiteas dlítheanach a bunaíodh chun infheistíocht a dhéanamh i scéimeanna slándála sóisialta den sórt sin;

---

<sup>37</sup> Rialachán (CE) Uimh. 987/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 lena leagtar síos an nós imeachta chun Rialachán (CE) Uimh. 883/2004 maidir le comhordú na gcóras slándála sóisialta a chur chun feidhme (IO L 284, 30.10.2009, lch. 1).



- (i) ciste infheistíochta malartach (CIM) arna bhainistiú ag bainisteoir cistí infheistíochta malartacha (BCIM) mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (b), de Threoir 2011/61/AE nó CIM arna mhaoirsiú faoin dlí náisiúnta is infheidhme;
- (j) GCUI mar a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Threoir 2009/65/CE;
- (k) contrapháirtí lárnach mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>38</sup>;
- (l) taisclann lárnach urrús mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1), pointe (1), de Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>39</sup>;
- (m) meán sainchuspóireach árachais nó athárachais a údaraítear i gcomhréir le hAirteagal 211 de Threoir 2009/138/CE;
- (n) ‘eintiteas sainchuspóireach urrúsúcháin’ mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (2), de Rialachán (AE) 2017/2402 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>40</sup>;

---

<sup>38</sup> Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le díorthaigh thar an gcuntar, contrapháirtithe lárnacha agus stórtha trádála (IO L 201, 27.7.2012, lch. 1).

<sup>39</sup> Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le socraíocht urrús san Aontas Eorpach a fheabhsú agus maidir le taisclanna lárnacha urrús agus lena leasaítear Treoir 98/26/CE agus Treoir 2014/65/AE agus Rialachán (AE) Uimh. 236/2012 (IO L 257, 28.8.2014, lch. 1).

<sup>40</sup> Rialachán (AE) 2017/2402 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2017 lena leagtar síos creat ginearálta maidir le hurrúsú agus lena gcruthaítear creat sonrach maidir le hurrúsú simplí trédhearcach caighdeánaithe, agus lena leasaítear Treoracha 2009/65/CE, 2009/138/CE agus 2011/61/AE, agus Rialachán (CE) 1060/2009 agus Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 347, 28.12.2017, lch. 35).

- (o) cuideachta sealbhaíochta árachais mar a shainmhínítear in Airteagal 212(1), pointe (f), de Threoir 2009/138/CE nó cuideachta sealbhaíochta airgeadais mheasctha mar a shainmhínítear in Airteagal 212(1), pointe (h), de Threoir 2009/138/CE, atá mar chuid de ghrúpa árachais atá faoi réir maoirseachta ar leibhéal an ghrúpa de bhun Airteagal 213 den Treoir sin agus nach bhfuil díolmhaithe ó mhaoirseacht ghrúpa de bhun Airteagal 214(2) den Treoir sin;
- (p) *cuideachta sealbhaíochta airgeadais mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (20), de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013;***
- (q) institiúid íocaíochta mar a shainmhínítear in Airteagal 1(1), pointe (d), de Threoir (AE) 2015/2366 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>41</sup>;
- (r) institiúid ríomh-airgid mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Threoir 2009/110/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>42</sup>;
- (s) soláthraí seirbhísí sluachistiúcháin mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1), pointe (e), de Rialachán (AE) 2020/1503.

---

<sup>41</sup> Treoir (AE) 2015/2366 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2015 maidir le seirbhísí íocaíochta sa mhargadh inmheánach, lena leasaítear Treoracha 2002/65/CE, 2009/110/CE agus 2013/36/AE agus Rialachán (AE) Uimh. 1093/2010, agus lena n-aisghairtear Treoir 2007/64/CE (IO L 337, 23.12.2015, lch. 35).

<sup>42</sup> Treoir 2009/110/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le dul i mbun an ghnó a ghabhann le hinstitiúidí ríomh-airgid, an gnó sin a shaothrú agus maoirseacht stuamachta a dhéanamh air, lena leasaítear Treoracha 2005/60/CE agus 2006/48/CE agus lena n-aisghairtear Treoir 2000/46/CE (IO L 267, 10.10.2009, lch. 7).

- (t) soláthraí seirbhísí cripteashócmhainní mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1), pointe (8), de Rialachán (AE) 2023/1114 i gcás ina bhfuil seirbhís cripteashócmhainní amháin nó níos mó á soláthar aige mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1), pointe (9), de Rialachán (AE) 2023/1114;
  - (u) stór trádála mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (2), de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012;
  - (v) stór urrúsúcháin mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (23), de Rialachán (AE) 2017/2402;
  - (w) riarthóir tagarmharcanna mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1), pointe 3, de Rialachán (AE) 2016/1011;
  - (x) gníomhaireacht rátála creidmheasa mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1), pointe (b), de Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009;
- (6) ciallaíonn ‘anailísí rátála’ duine a dhéanann feidhmeanna anailíseacha chun rátálacha ESG a eisiúint;
- (7) ciallaíonn ‘*mír* rátáilte’ duine dlítheanach, ionstraim airgeadais, táirge airgeadais nó údarás poiblí nó comhlacht arna rialú ag an dlí poiblí atá rátáilte go sainráite nó go hintuigthe sa rátáil ESG, gan beann ar cibé ar iarraidh an rátáil sin lena aghaidh agus gan beann ar cibé ar chuir an duine dlítheanach faisnéis ar fáil maidir leis an rátáil ESG sin;

- (8) *ciallaíonn ‘ionstraim airgeadais’ aon cheann de na hionstraimí a liostaítear in Iarscibhinn I, Roinn C, de Threoir (AE) 2014/65;*
- (9) ciallaíonn ‘úsáideoir’ duine nádúrtha nó dlítheanach, lena n-áirítear údarás poiblí nó comhlacht arna rialú ag an dlí poiblí, *ar a ndáiltear* rátáil ESG *trí shuibscríobh nó trí chaidrimh chonarhacha eile;*
- (10) ciallaíonn ‘údaráis inniúla’ na húdaráis arna n-ainmniú ag gach Ballstát *i gcomhréir le hAirteagal 30 agus* chun críocha an Rialacháin seo;
- (11) *ciallaíonn ‘comhlacht bainistíochta’ comhlacht nó comhlachtaí soláthraí rátála ESG, a cheaptar i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, a dtugtar an chumhacht dóibh straitéis, cuspóirí agus treo foriomlán an tsoláthraí rátála ESG a shocrú, agus a dhéanann formhaoirseacht agus faireachán ar chinnteoireacht bhainistíochta, agus lena n-áirítear na daoine a stiúran gnó an tsoláthraí rátála ESG go héifeachtach;*
- (12) ciallaíonn ‘bainistíocht shinsearach’ an duine nó na daoine a stiúran gnó an tsoláthraí rátála ESG go héifeachtach mar aon le comhalta nó comhaltaí bhord riaracháin nó maoirseachta an tsoláthraí rátála ESG.
- (13) ciallaíonn ‘grúpa de sholáthraithe rátála ESG’ grúpa gnóthas atá bunaithe san Aontas agus atá comhdhéanta de mháthairghnóthas agus a chuid fochuideachtaí de réir bhrí Airteagal 2 de Threoir 2013/34/AE, agus gnóthais atá nasctha le chéile trí chaidreamh, agus a n-áirítear soláthar rátálacha ESG mar chuid dá ghairm.

Teideal II  
Rátálacha ESG a sholáthar san Aontas

Airteagal 4  
Ceanglais chun *oibriú* san Aontas

Aon duine dlítheanach *ar* mian leis *oibriú mar sholáthraí rátála ESG* san Aontas, beidh sé faoi réir *aon cheann* de na nithe seo a leanas:

- (a) údarú arna eisiúint ag ESMA amhail dá dtagraítear in Airteagal 6;
- (b) cinneadh cur chun feidhme amhail dá dtagraítear in Airteagal 10;
- (c) údarú i gcomhair formhuinithe amhail dá dtagraítear in Airteagal 11;
- (d) aitheantas amhail dá dtagraítear in Airteagal 12.

*Airteagal 5*

*Córas sealadach le haghaidh soláthraithe beaga rátála ESG*

1. *Maidir le soláthraí rátála ESG atá bunaithe san Aontas agus a aicmítear mar ghnóthas beag nó mar ghrúpa beag de réir na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE agus ar mian leis oibriú san Aontas, ní bheidh sé ach faoi réir na bprionsabal ginearálta a luaitear in Airteagal 15(1), (5), agus (7), faoi réir fhorálacha Airteagail 23 agus 24, agus faoi réir na gcumhachtaí dá dtagraítear in Airteagail 32 go 37, ar na coinníollacha seo a leanas:*

*(a) go dtugann sé fógra do ESMA go bhfuil sé ar intinn aige oibriú san Aontas;*

*(b) gur chláraigh ESMA é sular thosaigh sé ag feidhmiú san Aontas.*

- 2. I gcás ina scoirtear de sholáthraí rátála ESG dá dtagraítear i mír 1 a aicmiú mar ghnóthas beag nó mar ghrúpa beag de réir na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE nó trí bliana tar éis a chlárúcháin i gcomhréir le mír 1, cibé acu is túisce a tharlóidh, beidh an soláthraí rátála ESG faoi réir fhorálacha uile an Rialacháin seo agus déanfaidh sé iarratas ar údarú laistigh de 6 mhí de bhun Chaibidil 1 de Theideal II.*
- 3. Féadfaidh na soláthraithe rátála ESG dá dtagraítear i mír 1 roghnú a bheith páirteach faoin Rialachán seo. I gcás ina roghnaíonn soláthraithe rátála ESG a bheith páirteach, beidh an Rialachán seo infheidhme maidir leo ina iomláine.*

## Caibidil I

Údarú *soláthraithe rátála ESG atá bunaithe san Aontas chun oibriú* san Aontas

### Airteagal 6

Iarratas ar údarú chun *oibriú san Aontas*

1. Daoine dlítheanacha atá bunaithe san Aontas agus ar mian leo *oibriú* san Aontas *de bhun Airteagal 2(1), pointe (a)*, déanfaidh siad iarratas ar údarú chuig ÚEUM.
2. Beidh san iarratas ar údarú an fhaisnéis uile a liostaítear in Iarscríbhinn I agus cuirfear isteach in aon cheann de theangacha oifigiúla an Aontais é. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Rialachán Uimh. 1<sup>43</sup> ón gComhairle maidir le haon chumarsáid eile idir ESMA agus na soláthraithe rátálacha ESG agus a bhfoireann.
3. Forbróidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun an fhaisnéis a liostaítear in Iarscríbhinn I a shonrú a thuilleadh.

Cuirfidh ESMA na dréachtchaighdeáin theicniúla rialála sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... *[9 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]*.

Déantar cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

---

<sup>43</sup> Rialachán Uimh. 1 ón gComhairle lena gcinntear na teangacha atá le húsáid ag Comhphobal Eacnamaíochta na hEorpa (IO 17, 6.10.1958, lch. 385).

4. Comhlíonfaidh soláthraí rátála ESG údaraithe na coinníollacha maidir le húdarú tosaigh i gcónaí.
5. Tabharfaidh soláthraithe rátála ESG fógra do ESMA faoi aon athruithe ábhartha ar na coinníollacha maidir le húdarú tosaigh, lena n-áirítear brainse a oscailt nó a dhúnadh laistigh den Aontas, gan moill mhíchúí.

#### Airteagal 7

##### Iarratas ar údarú soláthraithe rátála ESG á scrúdú ag ESMA

1. Laistigh de **25** lá oibre ón iarratas dá dtagraítear in Airteagal 6(2) a fháil, déanfaidh ESMA measúnú ar cibé an bhfuil an t-iarratas comhlánaithe ina iomláine. Mura bhfuil an t-iarratas comhlánaithe ina iomláine, leagfaidh ESMA síos sprioc-am faoina mbeidh ar an iarratasóir faisnéis bhreise a sholáthar.
2. Tar éis measúnú a dhéanamh ar cibé an bhfuil iarratas comhlánaithe ina iomláine, tabharfaidh ESMA fógra don iarratasóir faoi thoradh an mheasúnaithe sin.
3. Laistigh de **90** lá oibre ón bhfógra dá dtagraítear i mír 2, glacfaidh ESMA cinneadh lán-réasúnaithe údarú a dhéanamh nó a dhiúltú.
4. Féadfaidh ESMA síneadh a chur leis an tréimhse dá dtagraítear i mír 3 go **120** lá oibre, go háirithe i gcás ina ndéanann an t-iarratasóir an méid seo a leanas:
  - (a) beartaíonn sé rátálacha ESG a fhormhuiniú amhail dá dtagraítear in Airteagal 11;
  - (b) beartaíonn sé seachfhoinsiú a úsáid; nó
  - (c) iarrann sé díolúine ó chomhlíonadh i gcomhréir le hAirteagal 22.



5. Tiocfaidh an cinneadh arna ghlacadh ag ESMA de bhun mhír 3 i bhfeidhm ar an gcúigiú lá oibre tar éis a ghlactha.
6. ***Mura cuirfidh an t-iarratasóir faisnéis bhreise ar fáil laistigh den sprioc-am dá dtagraítear i mír 1, nó mura nglacfaidh ESMA aon chinneadh laistigh den tréimhse dá dtagraítear i mír 3 nó i mír 4, de réir mar is infheidhme, measfar an t-iarratas a bheith diúltaithe.***

#### Airteagal 8

Cinneadh chun an t-údarú a dheonú nó **■** a dhiúltú chun ***oibriú san Aontas*** agus fógra a thabhairt faoin gcinneadh sin

1. Déanfaidh ESMA an t-iarratasóir a údarú mar sholáthraí rátála ESG i gcás ina gcinnfidh sé ón scrúdú ar an iarratas dá dtagraítear in Airteagal 7 go gcomhlíonann an t-iarratasóir na coinníollacha maidir le soláthar rátálacha a leagtar amach sa Rialachán seo.
2. Cuirfidh ESMA an t-iarratasóir ar an eolas laistigh de chúig lá oibre ***ón*** gcinneadh dá dtagraítear i mír 1.
3. Cuirfidh ESMA an Coimisiún, ÚBE agus ÚEÁPC ar an eolas faoi aon chinneadh a ghlactar de bhun mhír 2.
4. Beidh éifeacht leis an údarú i gcríoch an Aontais ina hiomláine.

## Airteagal 9

### Údarú a tharraingt siar nó a chur ar fionraí

1. Déanfaidh ESMA údarú soláthraí rátála ESG a tharraingt siar nó a chur ar fionraí in aon cheann de na cásanna seo a leanas:
  - (a) tá an soláthraí rátála ESG tar éis an t-údarú a thréigean go sainráite nó níl aon rátálacha ESG curtha ar fáil aige ar feadh **12** mhí roimh an tarraingt siar nó roimh an bhfionraí sin;
  - (b) tá údarú faighte ag an soláthraí rátála ESG trí ráitis bhréagacha a dhéanamh nó ar mhodhanna neamhrialta ar bith eile;
  - (c) ní chomhlíonann an soláthraí rátála ESG na coinníollacha faoinar údaráíodh é a thuilleadh;
  - (d) tá sárú tromchúiseach déanta ag an soláthraí rátála ESG ar an Rialachán seo nó tá sé tar éis é a shárú arís agus arís eile.
2. Beidh éifeacht láithreach ar fud an Aontais ag an gcinneadh maidir le húdarú a tharraingt siar nó a chur ar fionraí. ***Cuirfidh ESMA na húdaráis náisiúnta inniúla an Coimisiún, ÚBE agus ÚEÁPC ar an eolas faoi aon chinneadh a ghlactar de bhun mhír 1. Cuirfear an soláthraí rátála ESG ar an eolas freisin faoin gcinneadh a ghlacfar de bhun mhír 1.***

## Caibidil 2

**Oibriú** san Aontas ag ■ soláthraithe rátála ESG atá **bunaithe lasmuigh den Aontas**.

### Airteagal 10

#### Cinneadh coibhéise

1. Ní bheidh soláthraí rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas** agus ar mian leis **oibriú** san Aontas **de bhun Airteagal 2(1), pointe (b)**, in ann déanamh amhlaidh ach amháin i gcás ina bhfuil sé san áireamh sa chlár dá dtagraítear in Airteagal 14 agus ar choinníoll gur comhlíonadh na coinníollacha uile seo a leanas:
  - (a) gur duine dlítheanach é an ■ soláthraí rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas**, go bhfuil sé údaraithe nó cláraithe mar sholáthraí rátála ESG sa tríú tír lena mbaineann, agus go bhfuil sé faoi réir maoirseachta sa tríú tír sin;
  - (b) go bhfuil fógra tugtha ag ■ an soláthraí rátála **atá bunaithe lasmuigh den Aontas** do ESMA gur mian leis **oibriú** san Aontas agus **go ndearna sé cruthúnas ar an údarú nó ar an gclárú agus na doiciméid ábhartha is gá le haghaidh an údaraithe nó an chlárucháin sa tríú tír a chur faoi bhráid ESMA, chomh maith le hainm an údaráis inniúil atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh air sa tríú tír agus go bhfuil deimhniú faighte aige ó ESMA maidir le hiomláine na faisnéise a cuireadh ar fáil;**
  - (c) go bhfuil cinneadh coibhéise glactha ag an gCoimisiún de bhun mhír 2;
  - (d) go bhfuil na socrúithe comhair dá dtagraítear i mír 4 i bhfeidhm.

2. Féadfaidh an Coimisiún cinneadh cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear go n-áirithítear an méid seo a leanas le creat dlíthiúil agus cleachtas maoirseachta tríú tír:
- (a) go gcomhlíonann soláthraithe rátála ESG atá údaraithe nó cláraithe sa tríú tír sin ceanglais cheangailteacha atá coibhéiseach leis na ceanglais faoin Rialachán seo;
  - (b) go bhfuil comhlíonadh na gceanglas ceangailteach dá dtagraítear i bpointe (a) faoi réir maoirseacht agus forfheidhmiú éifeachtach ar bhonn leanúnach sa tríú tír sin.



Déanfar an cinneadh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 48.

3. Féadfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 47 chun na coinníollacha dá dtagraítear i **mír 2, an chéad fhomhír**, pointí (a) agus (b) **den Airteagal seo** a shonrú. Féadfaidh an Coimisiún cur i bhfeidhm an chinnidh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2 **den Airteagal seo** a chur faoi réir na nithe seo a leanas:
- (a) comhlíonadh éifeachtach ar bhonn leanúnach ag an tríú tír sin maidir le haon choinníoll a leagtar amach sa chinneadh cur chun feidhme sin arb é is aidhm dó caighdeáin mhaoirseachta agus rialála choibhéiseacha a áirithiú;
  - (b) cumas ESMA na freagrachtaí faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 33 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 a fheidhmiú go héifeachtach.



4. Bunóidh ESMA socruithe comhair le húdaráis inniúla tríú tíortha ar aithníodh go bhfuil a gcreat dlí agus a gcleachtais mhaoirseachta coibhéiseach i gcomhréir le mír 2. Sonrófar leis na socruithe sin an méid seo a leanas *ar a laghad*:
- (a) an sásra chun faisnéis a mhalartú *ar bhonn rialta agus ad hoc* idir ESMA agus údaráis inniúla na dtríú tíortha lena mbaineann, lena n-áirítear rochtain ar an bhfaisnéis ábhartha uile a iarrann EMSA maidir leis an soláthraí rátála ESG atá údaraithe nó cláraithe sa tríú tír sin;
  - (b) an sásra chun fógra pras a thabhairt do ESMA i gcás ina measann údarás inniúil tríú tír i dtaca leis an soláthraí rátála ESG atá údaraithe nó cláraithe sa tríú tír sin agus atá faoi mhaoirseacht ag an údarás inniúil tríú tír sin, go bhfuil na coinníollacha a bhaineann le húdarú nó le clárú an tsoláthraí rátála ESG á sárú ag an soláthraí sin, nó go bhfuil dlí náisiúnta eile sa tríú tír sin á shárú aige;
  - (c) na nósanna imeachta maidir le comhordú na ngníomhaíochtaí maoirseachta, lena n-áirítear cigireachtaí ar an láthair.
  - (d) *an sásra chun fógra pras a thabhairt do ESMA i gcás ina ndéanann údarás inniúil tríú tír aon ghníomhaíochtaí rialála nó maoirseachta i ndáil leis an soláthraí rátála ESG, lena n-áirítear aon athrú a bhféadfadh tionchar a bheith aige ar na dlíthe agus na rialacháin is infheidhme a bheith á gcomhlíonadh go leanúnach ag an soláthraí rátála ESG;*

- (e) *an sásra chun fógra pras a thabhairt don údarás inniúil tríú tír i gcás ina n-eisíonn ESMA fógra poiblí i gcomhréir le hAirteagal 35 chuig an soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas.*

*Chun críche na chéad fhomhíre, i gcás ina gcuirtear ESMA ar an eolas nach gcomhlíonann soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas na coinníollacha a thuilleadh maidir le húdarú a fháil ina thír thionscnaimh, bainfidh ESMA é den chlár dá dtagraítear in Airteagal 14.*

5. *Chun críche mhír 1, pointe (b), déanfaidh ESMA measúnú i dtaobh an bhfuil an fhaisnéis iomlán laistigh de 20 lá oibre ón bhfaisnéis a fháil. Má mheasann ESMA an fhaisnéis a bheith neamhiomlán, déanfaidh ESMA spriocdháta a leagan síos faoina mbeidh ar an soláthraí rátála ESG faisnéis bhreise a sholáthar. Tar éis measúnú a dhéanamh ar iomláine an tíolactha, cuirfidh ESMA an soláthraí rátála ESG ar an eolas faoi thoradh an phróisis tráth nach déanaí ná 60 lá oibre ó dháta an chéad fhógra.*

#### Airteagal 11

Formhuiniú rátálacha ESG **ag** soláthraí rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas**

1. Féadfaidh soláthraí rátála ESG atá **bunaithe** san Aontas agus atá údaraithe i gcomhréir le hAirteagal 8 rátálacha ESG arna soláthar ag soláthraí rátálacha ESG tríú tír **atá bunaithe lasmuigh den Aontas agus** a bhaineann leis an ngrúpa céanna a fhormhuiniú, ar choinníoll gur comhlíonadh na coinníollacha uile seo a leanas:

- (a) go ndearna an soláthraí rátála ESG **atá bunaithe** san Aontas iarratas chuig ESMA ar an bhformhuiniú sin a údarú;
- (b) **go gcomhlíonann an soláthraí rátála ESG atá bunaithe san Aontas na táscairí seo a leanas maidir le substaint íosta :**
- (i) **go bhfuil a áitreabh féin aige lena úsáid go heisiach i mBallstát;**
- (ii) **go bhfuil cuntas bainc gníomhach amháin ar a laghad dá chuid féin aige san Aontas; agus**
- (iii) **go bhfuil láithreacht anailíseach agus chinnteoireachta iomchuí aige san Aontas i bhfianaise chineál, scála nó chastacht a ghníomhaíochtaí san Aontas;**
- (c) **nach gcuireann formhuiniú na rátála ESG isteach ar cháilíocht mheasúnú an eintitis rátáilte ná ar shocrú na n-athbhreithnithe nó na n-iniúchtaí ar an láthair, i gcás ina bhforáiltear dó sin sa mhodheolaíocht rátála ESG a úsáideann an soláthraí rátála ESG;**
- (d) go bhfuil sé fíoraithe ag an soláthraí rátála ESG **atá bunaithe** san Aontas agus go bhfuil sé in ann a léiriú ar bhonn leanúnach do ESMA go gcomhlíonann **eisiúint agus dáileadh na rátálacha ESG formhuinithe** ceanglais atá chomh dian céanna ar a laghad le ceanglais an Rialacháin seo; **go léireoidh an soláthraí rátála ESG atá bunaithe san Aontas comhlíonadh na gceanglas sin gan iallach a bheith air tagairt a dhéanamh don phróiseas sonracha a leantar le haghaidh gach rátála aonair;**

- (e) go bhfuil an saineolas is gá ag an soláthraí rátála ESG atá **bunaithe** san Aontas chun **faireachán éifeachtach** a dhéanamh ar rátálacha **ESG** ag an soláthraí rátála **█** ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas**, chun aon rioscaí gaolmhara a bhainistiú;
- (f) go bhfuil cúis oibiachtúil ann go gcaithfear **rátálacha ESG a fhorhhuiniú maidir lena n-úsáid san Aontas, lena bhféadfaí a bheith san áireamh tosca amhail sainiúlachtaí rátálacha ESG, an gá atá le táirgeadh rátálacha ESG doneisitheoir nó do réaltacht eacnamaíoch shonrach, tionscal ar leith, ionaid barr feabhais d'fho-chomhphárteanna tosca ESG, infhaighteacht scileanna sonracha is gá chun rátálacha ESG a tháirgeadh, infhaighteacht ábhartha sonraí ionchuir agus forbairt rátálacha ESG trí chomhoibriú foirne domhanda;**
- (g) go soláthraíonn an soláthraí rátála ESG **atá bunaithe** san Aontas an fhaisnéis uile is gá do ESMA arna iarraidh sin dó chun é a chur ar chumas ESMA maoirseacht a dhéanamh ar bhonn leanúnach ar chomhlíonadh an Rialacháin seo ag **█** an soláthraí rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas, i gcás inarb ábhartha maidir leis an rátáil fhorhhuinithe;**
- (h) i gcás ina bhfuil soláthraí rátála ESG **atá bunaithe lasmuigh den Aontas** faoi réir maoirseachta, tá socrú iomchuí comhair i bhfeidhm idir ESMA agus údarás inniúil an tríú tír ina bhfuil an soláthraí rátálacha ESG **bunaithe**, chun malartú éifeachtúil faisnéise a áirithiú.

**█**



2. Soláthraí rátála ESG a dhéanann iarratas ar fhormhuiniú amhail dá dtagraítear i mír 1, **pointe (a)**, soláthróidh sé an fhaisnéis uile is gá do ESMA chun a dheimhniú do ESMA go bhfuil, tráth an iarratais, na coinníollacha uile dá dtagraítear sa mhír sin comhlionta.
3. Laistigh de 45 lá oibre ón iarratas **iomlán** ar fhormhuiniú dá dtagraítear i mír 1, **pointe (a) a fháil, ach tráth nach déanaí ná 85 lá oibre ón iarratas tosaigh a fháil**, scrúdóidh ESMA an t-iarratas agus cinnfidh sé an formhuiniú a údarú nó a dhiúltú. Tabharfaidh ÚEUM fógra faoin **gcinneadh sin don iarratasóir laistigh de chúig lá oibre**.
4. Measfar rátáil ESG formhuinthe a bheith ina rátáil ESG arna soláthar ag an soláthraí rátála ESG formhuiniúcháin. Ní bhainfidh an soláthraí formhuiniúcháin úsáid as an bhformhuiniú chun ceanglais an Rialacháin seo a sheachaint ná chun teacht timpeall orthu.
5. Soláthraí rátála ESG a d'fhormhuinigh **rátálacha ESG arna n-eisiúint ag** soláthraí rátála ESG atá **bunaithe lasmuigh den Aontas**, leanfaidh sé de bheith freagrach go hiomlán as na **rátálacha ESG** sin agus as comhlíonadh na n-oibleagáidí faoin Rialachán seo.
6. I gcás ina mbeidh cúiseanna a bhfuil bunús maith leo ag ESMA lena mheas nach bhfuil na coinníollacha a leagtar síos san **Airteagal seo** á gcomhlíonadh a thuilleadh, beidh sé de chumhacht aige a cheangal ar an soláthraí rátála ESG formhuiniúcháin scor den fhormhuiniú, **gan dochar do na bearta, fíneálacha agus pionóis is infheidhme i gcomhréir le hAirteagal 35 go hAirteagal 37**.

## Airteagal 12

Aitheantas a thabhairt do ■ soláthraí rátála ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas*

1. Go dtí go nglacfaidh an Coimisiún cinneadh coibhéise amhail dá dtagraítear in Airteagal 10 nó, má ghlactar é, i gcás ina n-aisghairfear an cinneadh coibhéise, *féadfaidh soláthraithe rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas agus a bhfuil glanláimhdeachas bliantúil comhdhlúitea ngníomhaíochtaí uile faoi bhun na huasmhéide a leagtar amach in Airteagal 3(5), an dara fómhír, de Threoir 2013/34/AE, ar feadh na trí bliana as a chéile is déanaí, oibriú san Aontas, ar choinníoll gur aithin ESMA an soláthraí rátála ESG sin i gcomhréir leis an Airteagal seo. I gcás ina mbaineann an soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas le grúpa de réir bhrí Airteagal 2(11) de Threoir 2013/34/AE, ba cheart an glanláimhdeachas comhdhlúite a mheasúnú ar bhonn comhdhlúite. Chuige sin, féadfaidh ESMA measúnú a rinne iniúchóir seachtrach neamhspleách nó deimhniú ó údarás inniúil an tríú tír ina bhfuil an soláthraí rátála ESG bunaithe a chur i gcuntas.*
2. ■ Soláthraithe rátálacha ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* ar mian leo go n-aithneofaí iad amhail dá dtagraítear i mír 1, comhlíonfaidh siad na ceanglais a bhunaítear sa Rialachán seo agus déanfaidh siad iarratas ar aitheantas chuig EMSA. ■

3. Beidh ionadaí dlíthiúil ■ ag soláthraí rátála ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* ar mian leis go n-aithneofaí é amhail dá dtagraítear i mír 1. Beidh an t-ionadaí dlíthiúil sin ina dhuine dlítheanach atá lonnaithe san Aontas agus arna cheapadh go sainráite ag an soláthraí rátála ■ ESG sin chun gníomhú thar *a* cheann, chun a léiriú agus a bheith cuntasach do ESMA go *gcomhlíonann an soláthraí rátála ESG* na hoibleagáidí a *leagtar síos sa Rialachán seo ar bhonn leanúnach. Déanfaidh an t-ionadaí dlíthiúil, arna iarraidh sin air, an fhaisnéis uile is gá a sholáthar do ESMA chun ESMA a shásamh go gcomhlíonann an soláthraí rátála ESG na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo.*
4. Soláthróidh an ■ *soláthraí* rátála ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* an fhaisnéis seo a leanas do ÚEUM, roimh an aitheantas dá dtagraítear i mír 1:
- (a) *an fhaisnéis uile is gá chun a léiriú go bhfuil na coinníollacha a leagtar síos i mír 1 á gcomhlíonadh, lena n-áirítear an fhaisnéis a liostaítear in Iarscríbhinn I;*
- (b) an fhaisnéis uile is gá chun a léiriú do ESMA go bhfuil *na* socrúithe uile is gá ag an soláthraí rátála ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* chun na ceanglais dá dtagraítear i *míreanna 2 agus 3* a chomhlíonadh;

- (c) liosta de na rátálacha ESG iarbhír nó ionchasacha atá beartaithe *lena ndáileadh* san Aontas;
- (d) i gcás inarb infheidhme, ainm agus sonraí teagmhála an údaráis inniúil sa tríú tír atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh air.

***Laistigh de 90 lá oibre ón iarratas ar aitheantas dá dtagraítear i mír 2, scrúdóidh ESMA an t-iarratas agus déanfaidh sé cinneadh maidir le haitheantas a thabhairt. Cuirfidh ESMA an t-iarratasóir ar an eolas faoina chinneadh laistigh de chúig lá oibre ón gcinneadh a dhéanamh.***

5. Tabharfaidh ESMA aitheantas don **█** soláthraí rátála ESG ***atá bunaithe lasmuigh den Aontas*** amhail dá dtagraítear i mír 1 ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha uile seo a leanas:
- (a) gur chomhlíon **█** an soláthraí rátála ESG ***atá bunaithe lasmuigh den Aontas*** na coinníollacha go léir a leagtar síos i míreanna 2,3 agus 4;
  - (b) i gcás ina bhfuil **█** an soláthraí rátála ESG ***atá bunaithe lasmuigh den Aontas*** faoi réir maoirseachta, féachfaidh ESMA le socrú comhair iomchuí a chur i bhfeidhm le húdarás inniúil ábhartha an tríú tír ina bhfuil an soláthraí rátála ESG lonnaithe, chun malartú éifeachtúil faisnéise a áirithiú;

6. Ní dheonófar aon aitheantas i gcás ina gcoiscfear feidhmiú éifeachtach fheidhmeanna maoirseachta ESMA faoin Rialachán seo le dlíthe, rialacháin nó forálacha riaracháin an tríú tír ina bhfuil an soláthraí rátála ESG bunaithe, nó, i gcás inarb infheidhme, le teorainneacha ar chumhachtaí maoirseachta agus imscrúdaitheacha údarás inniúil an tríú tír sin.
7. Déanfaidh ESMA fineálacha a fhorchur, i gcomhréir le hAirteagal 36, déanfaidh sé an t-aitheantas dá dtagraítear i mír 1 a chur ar fionraí nó, i gcás inarb iomchuí, déanfaidh sé an t-aitheantas sin a tharraingt siar, i gcás ina bhfuil cúiseanna a bhfuil bunús maith leo aige, bunaithe ar fhianaise dhoiciméadaithe, chun a mheas gur fíor an méid seo a leanas maidir leis an soláthraí rátálacha ESG:
- (a) go bhfuil sé ag gníomhú, nó go raibh sé ag gníomhú, ar bhealach is léir a dhéanfaidh dochar do leasanna úsáideoirí a rátálacha ESG nó d'fheidhmiú ordúil na margáí;
  - (b) gur sháraigh sé ar bhealach tromchúiseach na ceanglais is infheidhme a leagtar amach sa Rialachán seo;
  - (c) *go ndearna sé* ráitis bhréagacha nó gur úsáid sé aon mhodh neamhrialta eile chun an t-aitheantas a fháil.

8. *I gcás nach gcomhlíonann an soláthraí rátála ESG arna aithint ag ESMA faoi fhorálacha an Airteagail seo na coinníollacha a leagtar síos i mír 1 a thuilleadh, tabharfaidh sé fógra do ESMA gan moill mhíchuí.*

*Tabharfaidh an soláthraí rátála ESG fógra do ESMA laistigh de 3 mhí más mian leis leanúint dá sheirbhísí a thairiscint san Aontas agus iarratas a dhéanamh ar údarú laistigh de 12 mhí. In éagmais fógra den sórt sin, scoirfidh an soláthraí rátála ESG de bheith ag oibriú san Aontas.*

9. Forbróidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun foirm agus ábhar an iarratais dá dtagraítear i mír 2 a chinneadh agus, go háirithe, chun cur i láthair na faisnéise a cheanglaítear i mír 4 a chinneadh. Cuirfidh ESMA faoi bhráid an Choimisiúin iad ***faoin ... [naoi mí ón dáta theacht i bhfeidhm].***

Tugtar an chumhacht don Choimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

Airteagal 13  
Socruithe comhair

1. Beidh aon socrú comhair dá dtagraítear in Airteagal 10(4), Airteagal 11(1), pointe (h) agus Airteagal 12(5), pointe (b), faoi réir ráthaíochtaí rúndachta gairmiúla atá coibhéiseach ar a laghad leis na ráthaíochtaí sin a leagtar amach in Airteagal 46. Maidir leis an malartú faisnéise arna dhéanamh faoi na socruithe comhair sin, beidh sé ann ar mhaithe le cúraimí ESMA nó na n-údarás inniúil a chomhlíonadh.
2. Maidir le sonraí pearsanta a aistriú chuig tríú tír, cuirfidh ESMA Rialachán (AE) Uimh. 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle i bhfeidhm<sup>44</sup>.

---

<sup>44</sup> Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

### Caibidil 3

#### Clár agus inrochtaineacht faisnéise

#### Airteagal 14

Clár na soláthraithe rátála ESG agus inrochtaineacht faisnéise maidir leis an bPointe Rochtana  
Aonair Eorpach (ESAP)

1. Déanfaidh ESMA clár a bhunú agus a chothabháil ina mbeidh faisnéis maidir leis na nithe uile seo a leanas:
  - (a) céannacht na soláthraithe rátála ESG a údaraítear de bhun Airteagal 8 *nó a chláraítear de bhun Airteagal 5*;
  - (b) céannacht ■ na soláthraithe rátála ESG *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 10 agus na húdaráis inniúla tríú tír atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar na ■ soláthraithe rátála ESG sin;
  - (c) céannacht an tsoláthraí rátála ESG formhuiniúcháin agus na soláthraithe rátála ESG ■ formhuinithe *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* dá dtagraítear in Airteagal 11, agus, i gcás inarb infheidhme, na n-údarás inniúil tríú tír atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar an soláthraí rátála ESG ■ formhuinithe;
  - (d) céannacht na soláthraithe rátála ESG ■ *atá bunaithe lasmuigh den Aontas* a aithníodh i gcomhréir le hAirteagal 12, *ionadaí dlíthiúil an tsoláthraí rátála ESG sin atá lonnaithe san Aontas* agus, i gcás inarb infheidhme, na húdaráis inniúla tríú tír atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar na soláthraithe rátála ESG sin.



2. Beidh rochtain phoiblí ar an gclár dá dtagraítear i mír 1 ar shuíomh gréasáin ESMA agus tabharfar cothrom le dáta **gan mhoill** é, de réir mar is gá.
3. Ón 1 Eanáir 2028 ar aghaidh, nuair a bheidh aon fhaisnéis á poibliú acu de bhun Airteagal 19(1) agus Airteagal 23(1), déanfaidh an tsoláthraí rátála an fhaisnéis sin a chur faoi bhráid an chomhlachta bailithe ábhartha dá dtagraítear i mír 6 den Airteagal seo ag an am céanna, le haghaidh inrochtaineachta ar ESAP arna bhunú faoi Rialachán (AE) 2023/2859.
4. Comhlíonfaidh an fhaisnéis sin gach ceann de na ceanglais seo a leanas:
  - (a) déanfar an fhaisnéis a ullmhú i bhformáid ónar féidir sonraí a asbhaint mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (3), de Rialachán (AE) 2023/2859 nó, i gcás ina gceanglaítear amhlaidh le dlí an Aontais, i bhformáid mheaisín-inléite, mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (4) de Rialachán (AE) 2023/2859;
  - (b) beidh na meiteashonraí seo a leanas ag gabháil leis an bhfaisnéis:
    - (i) **ainm iomlán gnó agus, más infheidhme, an t-ainm a úsáidtear chun críoch margatóchta agus giorrúchán ainm** an tsoláthraí rátála ESG a chuireann an fhaisnéis isteach;
    - (ii) aitheantóir eintitis dhlítheanaigh an tsoláthraí rátála ESG, mar a shonraítear de bhun Airteagal 7(4) de Rialachán (AE) 2023/2859;
    - (iii) méid an tsoláthraí rátála ESG mar a shonraítear de bhun Airteagal 7(4) de Rialachán (AE) 2023/2859;

(iv) an cineál faisnéise mar a aicmítear de bhun Airteagal 7(4) de Rialachán (AE) 2023/2859;

(v) meiteashonraí lena sonraítear an bhfuil sonraí pearsanta san fhaisnéis.

5. Chun críocha mhír **4**, pointe **(b)(ii)**, gheobhaidh an soláthraí rátála ESG an t-aitheantóir eintitis dhlítheanaigh mar a shonraítear de bhun Airteagal 7(4) de Rialachán (AE) 2023/2859.
6. Chun an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a chur ar fáil ar ESAP, is é ESMA a bheidh ina chomhlacht bailiúcháin mar a shainmhínítear é in Airteagal 2, pointe (2), de Rialachán (AE) 2023/2859.
7. Ón 1 Eanáir 2028, cuirfead an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 agus in Airteagail 11(3), **35(6) agus 38(1)** ar fáil ar ESAP. Chun na críche sin, is é ESMA a bheidh ina chomhlacht bailiúcháin mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (2), den Rialachán sin. Ullmhófar an fhaisnéis sin i bhformáid ónar féidir sonraí a asbhaint mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (3), de Rialachán (AE) 2023/2859, áireofar inti na meiteashonraí a mhéid a bhaineann leis na hainmneacha agus, i gcás ina mbeidh fáil air, aitheantóir eintitis dhlítheanaigh an tsoláthraí rátála ESG mar a shonraítear de bhun Airteagal 7(4) den Rialachán sin, an cineál faisnéise mar a aicmítear de bhun Airteagal 7(4) den Rialachán sin agus i dtaobh an bhfuil sonraí pearsanta san fhaisnéis.

8. Chun a áirithiú go ndéanfar na sonraí arna gcur isteach i gcomhréir le mír 3 a bhailiú agus a riar go héifeachtúil, déanfaidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla cur chun feidhme a fhorbairt chun an méid seo a leanas a shonrú:
- (a) meiteashonraí ar bith eile a bheidh ag gabháil leis an bhfaisnéis;
  - (b) struchtúru na sonraí atá san fhaisnéis;
  - (c) an fhaisnéis a bhfuil formáid atá inléite ag meaisín ag teastáil ina leith agus cén fhormaid atá inléite ag meaisín atá le húsáid.

Sula ndéanfar na dréachtchaighdeáin theicniúla cur chun feidhme a fhorbairt, déanfaidh ESMA measúnú costais agus tairbhe. Chun críocha na chéad fhomhíre, phointe (c), déanfaidh ESMA measúnú ar na buntáistí agus na míbhuntáistí a bhaineann le formáidí éagsúla atá inléite ag meaisín agus déanfaidh sé tástálacha allamuigh iomchuí ***i gcomhréir leis na geallsealbhóirí ábhartha.***

Cuirfidh ESMA na dréachtchaighdeáin theicniúla cur chun feidhme sin faoi bhráid an Choimisiúin.

Tugtar an chumhacht don Choimisiún na caighdeáin theicniúla cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

9. Más gá, glacfaidh ESMA treoirlínte d'eintitis chun a áirithiú go bhfuil na meiteashonraí a chuirtear isteach i gcomhréir le mír 8, an chéad fhomhír, pointe (a), ceart.

### Teideal III

## Sláine agus iontaofacht gníomhaíochtaí rátála ESG

### Caibidil 1

#### Ceanglais eagraíochtúla, próisis agus doiciméid a bhaineann le rialachas

### Airteagal 15

#### Prionsabail ghinearálta

1. Áiritheoidh soláthraithe rátálacha ESG neamhspleáchas a ngníomhaíochtaí rátála, lena n-áirítear ó gach tionchar nó srian polaitiúil agus eacnamaíoch.
2. Beidh rialacha agus nósanna imeachta i bhfeidhm ag soláthraithe rátálacha ESG lena n-áirítear go ndéanfar **a rátálacha ESG a eisiúint**, a fhoilsiú **agus a dháileadh** i gcomhréir leis an Rialachán seo.
3. Bainfidh soláthraithe rátálacha ESG úsáid as córais, acmhainní agus nósanna imeachta atá leormhaith agus éifeachtach chun a n-oibleagáidí faoin Rialachán seo a chomhlíonadh.
4. Déanfaidh soláthraithe rátála ESG beartais agus nósanna imeachta a ghlacadh agus a chur chun feidhme chun a áirithiú go mbeidh a rátálacha ESG bunaithe ar anailís chríochnúil ar an **■** bhfaisnéis ar fad atá ar fáil dóibh **agus atá ábhartha dá n-anailís i gcomhréir lena modheolaíochtaí rátála**.
5. Glacfaidh soláthraithe rátálacha ESG beartais agus nósanna imeachta inmheánacha maidir le dícheall cuí lena n-áirithítear nach gcuireann a leasanna gnó isteach ar neamhspleáchas ná ar chruinneas na ngníomhaíochtaí measúnúcháin.

6. Glacfaidh soláthraithe rátálacha ESG nósanna imeachta riaracháin agus cuntasáíochta slána, sásraí rialaithe inmheánaigh, agus socruithe rialaithe agus cosanta éifeachtacha maidir le córais próiseála faisnéise agus cuirfidh siad chun feidhme iad.
7. Bainfidh soláthraithe rátála ESG úsáid as modheolaíochtaí rátála diana, córasacha, **neamhspleácha** agus ar féidir **údar cuí a thabhairt leo** le haghaidh na rátálacha ESG a sholáthraíonn siad, agus cuirfidh siad na modheolaíochtaí rátála sin i bhfeidhm go leanúnach **agus ar bhealach trédhearcach**.
8. Déanfaidh soláthraithe rátála ESG athbhreithniú ar na modheolaíochtaí rátála dá dtagraítear i mír 7 ar bhonn leanúnach agus uair sa bhliain ar a laghad.
9. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG faireachán agus meastóireacht ar bhonn bliantúil ar a laghad ar leormhaitheas agus éifeachtacht na gcóras, na n-acmhainní agus na nósanna imeachta dá dtagraítear i mír 3 agus déanfaidh siad bearta iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar aon easnamh.
10. Déanfaidh soláthraithe rátála ESG feidhm formhaoirseachta bhuan, **neamhspleách** agus éifeachtach a bhunú agus a chothabháil chun formhaoirseacht a áirithiú **■** ar **gach** gné de sholáthar a rátálacha ESG.

***Beidh na hacmhainní agus an saineolas is gá ag an bhfeidhm formhaoirseachta agus beidh rochtain aici ar an bhfaisnéis uile is gá chun a feidhmeanna a chomhlíonadh. Beidh rochtain dhíreach aici ar chomhlacht bainistíochta an tsoláthraí rátála ESG.***

Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG nósanna imeachta láidre a fhorbairt agus a chothabháil maidir lena bhfeidhm formhaoirseachta.

11. **Glacfaidh na soláthraithe rátála ESG** na bearta uile is gá chun a áirithiú go bhfuil an fhaisnéis a úsáideann siad chun rátálacha ESG a shannadh ar chaighdeán sách ard agus go bhfaightear an fhaisnéis sin as foinsí iontaofa. **Cuirfidh** soláthraithe rátála ESG **in iúl go soiléir agus** go sainráite gurb é a dtuairim féin atá ina rátálacha ESG.
12. ***Cuirfidh soláthraithe rátála ESG an mhír rátáilte nó eisitheoir na míre rátáilte ar an eolas le linn a n-uaireanta oibre agus dhá lá oibre iomlána ar a laghad roimh chéad eisiúint na rátála ESG chun deis a thabhairt don mhír rátáilte nó d'eisitheoir na míre rátáilte soláthraí rátála ESG a chur ar an eolas faoi aon earráidí fíorasacha. Chuige sin, cuirfidh soláthraithe rátála ESG ar fáil, ar iarraidh ón mír rátáilte nó ó eisitheoir na míre rátáilte, saor in aisce agus ar bhonn neamhthráchtála, an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe 1, pointí (b) agus (c), agus i bpointe 2, pointe (b)(ii), d'Iarscríbhinn III agus dáta an nuashonraithe is déanaí ar shonraí agus, i gcás inarb ábhartha, aon sonraí eile arna mbailiú, arna meas nó arna ríomh a bhaineann leo.***
13. Ní nochtfaidh soláthraithe rátála ESG faisnéis faoina gcaipiteal intleachtúil, faoina maoin intleachtúil, faoina bhfios gnó ná faoi thorthaí na nuálaíochta a cháileodh mar rúin trádála mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Threoir (AE) 2016/943 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>45</sup>.
14. Ní dhéanfaidh soláthraithe rátála ESG athruithe ar a rátálacha ESG ach amháin i gcomhréir lena modheolaíochtaí rátála arna bhfoilsíú de bhun Airteagal 23.

---

<sup>45</sup> Treoir (AE) 2016/943 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2016 maidir le fios gnó agus faisnéis ghnó neamhnochtta (rúin trádála) a chosaint ar iad a fháil, a úsáid agus a nochtadh go neamhdhleathach (IO L 157, 15.6.2016, lch. 1).

## Airteagal 16

### Gnó agus gníomhaíochtaí a dheighilt

1. Ní sholáthróidh soláthraithe rátálacha ESG aon cheann de na gníomhaíochtaí seo a leanas:
  - (a) gníomhaíochtaí comhairliúcháin d'infheisteoirí nó do ghnóthais;
  - (b) rátálacha creidmheasa a eisiúint agus a *dháileadh mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1), pointe (a), de Rialachán (CE) Uimh. 1060/2009*;
  - (c) forbairt tagarmharcanna *de réir bhrí Rialachán (AE) 2016/1011*;
  - (d) *seirbhísí agus gníomhaíochtaí infheistíochta mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1), pointe (2), de Threoir (AE) 2014/65*;
  - (e) *iniúcháireacht reachtúil ar ráitis airgeadais agus fostaíochtaí dearbhaithe maidir le tuairisciú inbhuanaitheachta de réir bhrí Threoir 2013/34/AE*;
  - (f) *gníomhaíochtaí institiúidí creidmheasa de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 575/2013, agus gníomhaíochtaí árachais, nó atharachais de réir bhrí Threoir 2009/138/CE.*

2. *De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh soláthraithe rátála ESG na gníomhaíochtaí a liostaítear i mír 1, pointí (d) agus (f) a sholáthar, ar choinníoll go gcuirfidh siad bearta sonracha i bhfeidhm, lena n-áirítear bearta dá dtagraítear in Airteagail 25 agus 26:*

(a) *a áirithiú go bhfeidhmeofar gach gníomhaíocht go neamhspleách agus go seachnófar rioscaí féideartha a chruthú maidir le coinbhleachtaí leasa sa chinnteoireacht laistigh dá gníomhaíochtaí rátála ESG;*

(b) *a áirithiú nach soláthróidh fostaithe de chuid soláthraithe rátála ESG a bhfuil baint dhíreach acu le próiseas measúnaithe míre rátáilte aon cheann de na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 1.*

*Agus na bearta sin á gcur chun feidhme aige, cuirfidh an soláthraí rátála ESG gníomhaíochtaí an ghrúpa lena mbaineann sé san áireamh freisin, más infheidhme.*

3. *De mhaolú ar mhír 1, pointe (c), féadfaidh soláthraí rátála ESG iarraidh a thaisceadh le ESMA a bheith údaraithe chun tagarmharcanna a fhorbairt ar choinníoll gur chuir sé bearta sonracha i bhfeidhm, lena n-áirítear iad siúd dá dtagraítear i mír 2. Déanfaidh ESMA measúnú i dtaobh an bhfuil na bearta atá molta ag an soláthraí rátála ESG iomchuí agus leordhóthanach maidir leis na rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann maidir le coinbhleachtaí leasa. Má mheasann ESMA nach bhfuil na bearta iomchuí nó leordhóthanach maidir leis na rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann maidir le coinbhleacht leasa, beidh feidhm ag mír 1, pointe (c).*



*Tabharfaidh an soláthraí rátála ESG fógra do ESMA faoi aon athrú suntasach ar na bearta a dhéanfaidh an soláthraí rátála ESG nó ina gcur chun feidhme sula gcuirfear chun feidhme é. Déanfaidh ESMA measúnú i dtaobh an bhfuil na bearta fós iomchuí agus leordhóthanach maidir leis na rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann i ndáil le coinbhleachtaí leasa. Mura bhfuil, beidh feidhm ag mír 1, pointe (c).*

*Déanfaidh ESMA a chinneadh amhail dá dtagraítear sa chéad fhomhír agus sa dara fhomhír laistigh de 30 lá oibre ón bhfaisnéis iomlán a fháil faoi na bearta atá molta ag an soláthraí rátála ESG maidir lena n-athruithe substaintiúla nó laistigh de na spriocdhátaí a leagtar síos in Airteagal 7 má tá an measúnú mar chuid dá mheastóireacht ar an iarratas ar údarú.*

- 4. Áiritheoidh soláthraí rátála ESG nach soláthróidh a fhostaithe a bhfuil baint dhíreach acu leis an bpróiseas measúnaithe ar mhír rátáilte aon cheann de na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 1, pointí (a), (b) agus (e).*
- 5. Forbróidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun mionsonraí na mbeart agus na gcoimircí atá le cur chun feidhme de bhun mhíreanna 2, 3 agus 4 a shonrú. Cuirfidh ESMA na dréachtchaighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... [9 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].*

*Tarmligtear an chumhacht chuig an gCoimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.*

6. Áiritheoidh soláthraithe rátála ESG nach gcruthófar le soláthar seirbhísí eile seachas na seirbhísí sin dá dtagraítear i mír 1 rioscaí coinbhleachtaí leasa laistigh dá ghníomhaíochtaí rátála ESG. *I gcás rioscaí coinbhleachta leasa, staonfaidh soláthraithe rátála ESG ó sheirbhísí eile den sórt sin a thairiscint.*

#### Airteagal 17

Anailísithe rátála, fostaithe agus daoine eile atá páirteach i soláthar rátálacha ESG

1. Áiritheoidh soláthraithe rátála ESG go gcuirfear oiliúint iomchuí ar anailísithe rátála, ar fhostaithe agus ar aon duine nádúrtha eile *faoina smacht nó* a gcuirtear a seirbhísí ar fáil *dóibh mar shampla trí shocrú conarthach*, agus a bhfuil baint dhíreach acu le rátálacha ESG a sholáthar, lena n-áirítear anailísithe a bhfuil baint dhíreach acu leis an bpróiseas rátála agus daoine a bhfuil baint acu le scóir *ESG* a sholáthar, *go mbeidh oiliúint iomchuí acu* agus go mbeidh an t-eolas agus an taithí acu is gá chun na dualgais agus na cúraimí a shanntar a chomhlíonadh, *lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, tuiscint leordhóthanach ar an riosca ábhartha airgeadais a d'fhéadfadh a bheith ann don eintiteas rátáilte agus ar an tionchar ábhartha a d'fhéadfadh a bheith ag an eintiteas rátáilte ar an gcomhshaol agus ar an tsochaí i gcoitinne.*

2. Áiritheoidh soláthraithe rátálacha ESG nach gceadaítear do na daoine dá dtagraítear i mír 1 caibidlíocht maidir le táillí nó íocaíochtaí a thionscnamh, nó páirt a ghlacadh iontu, **le haon mhír rátáilte nó le heisitheoir míre rátáilte** nó le haon duine a bhfuil nasc aige go díreach nó go hindíreach leis an **mír** rátáilte trí rialú.
3. Ní cheannóidh ná ní dhíolfaidh na daoine dá dtagraítear i mír 1, **a bhfuil baint dhíreach acu le cinneadh rátála aonair ar mhír rátáilte, chomh maith le daoine ag a bhfuil post ardbhainistíochta sa soláthraí rátála ESG**, aon ionstraim airgeadais arna heisiúint, arna ráthú nó arna tacú ar shlí eile ag aon eintiteas rátáilte **nó ag aon eintiteas laistigh de ghrúpa an eintitis rátáilte**, seachas sealúchais i scéimeanna comhinfheistíochta éagsúlaithe, lena n-áirítear cistí bainistithe, **nó infheistíochtaí arna ndéanamh faoi bainistíocht punainne lánroghnach** ná ní bheidh siad i mbun aon idirbheart in ionstraimí airgeadais den sórt sin.
4. Ní bheidh **baint dhíreach** ag na daoine dá dtagraítear i mír 1 i rátáil ESG **na míre** rátáilte **ábhartha** a chinneadh, ná ní imreoidh siad tionchar ar bith ar an rátáil ESG sin a chinneadh, i gcás inar fíor an méid seo a leanas faoi na daoine sin:
  - (a) go sealbhaíonn siad ionstraimí airgeadais den **mhír** rátáilte, seachas sealúchais i scéimeanna comhinfheistíochta éagsúlaithe, **lena n-áirítear cistí bainistithe, agus infheistíochtaí arna ndéanamh faoi bhainistiú punainne lánroghnach;**

- (b) go sealbhaíonn siad ionstraimí airgeadais aon eintitis, a bhfuil gaol acu le *mír* rátáilte, agus go bhféadfadh coinbhleacht leasa a bheith i gceist leis an úinéireacht sin, nó go bhféadfadh an dearcadh ginearálta a bheith ann go bhfuil coinbhleacht leasa i gceist léi, seachas sealúchais i scéimeanna comhinfheistíochta éagsúlaithe *lena n-áirítear cistí bainistithe, agus infheistíochtaí arna ndéanamh faoi bhainistíocht punainne lánroghnach;*
  - (c) go raibh, *le bliain anuas*, fostaíocht, gnó nó caidreamh eile acu leis an eintiteas rátáilte *nó le haon eintiteas laistigh de ghrúpa an eintitis rátáilte* a d'fhéadfadh a bheith ina chúis le coinbhleacht leasa nó a d'fhéadfadh an dearcadh ginearálta a chruthú go bhfuil coinbhleacht leasa ann.
5. Áiritheoidh soláthraithe rátála ESG, maidir leis na daoine dá dtagraítear i mír 1, *agus maidir leis na daoine a bhfuil post ardbhainistíochta acu sa soláthraí rátála ESG:*
- (a) go ndéanann siad gach beart réasúnach chun maoin agus taifid atá i seilbh an tsoláthraí rátálacha ESG a chosaint ar chalaos, ar ghoid nó ar mhí-úsáid, agus aird á tabhairt ar chineál, scála agus castacht ghnó an tsoláthraí rátálacha ESG agus ar chineál agus raon na ngníomhaíochtaí rátála ESG;
  - (b) nach roinneann siad faisnéis rúnda a cuireadh de chúram ar an soláthraí rátálacha ESG le haon duine nach bhfuil baint dhíreach aige le gníomhaíochtaí rátála *ESG* a sholáthar, lena n-áirítear anailísithe rátála agus fostaithe aon duine atá nasctha go díreach nó go hindíreach le soláthraí rátála ESG trí rialú, agus aon duine nádúrtha eile a bhfuil nó a raibh a chuid seirbhísí ar fáil ag aon duine, nó faoi rialú aon duine, atá nasctha go díreach nó go hindíreach leis an soláthraí rátála ESG trí rialú;

(c) nach n-úsáideann nó nach roinneann siad faisnéis rúnda chun aon chríche eile seachas chun gníomhaíochtaí rátála ESG a sholáthar, lena n-áirítear chun ionstraimí airgeadais a thrádáil;

**(d) nach n-iarrfaidh siad airgead, bronnánais nó fabhair ar aon duine lena ndéanann an soláthraí rátála ESG gnó ná nach nglacfaidh siad le hairgead, bronnánais nó fabhair uathu.**

6. Daoine ■ dá dtagraítear i mír 1 a mheasann go raibh iompar a mheasann siad a bheith neamhdhleathach ar bun ag aon duine eile ■ dá dtagraítear i mír 1, cuirfidh siad an rannóg **maoirseachta** ar an eolas faoi láithreach. Áiritheoidh an soláthraí rátála ESG nach mbeidh aon iarmhairt dhiúltach ag an tuairisciú sin ar an duine a dhéanfaidh an tuairisciú.
7. I gcás ina gcuireann anailísí rátála deireadh lena fhostaíocht nó lena fostaíocht le soláthraí rátála ESG agus, **laistigh de bhliain amháin**, go dtéann sé nó sí isteach **i mír rátáilte nó eisitheoir míre rátáilte** a raibh baint **dhíreach** aige nó aici lena rátáil, déanfaidh an soláthraí rátála ESG athbhreithniú ar obair an anailísí rátála ar feadh na bliana roimh imeacht dó nó di.
8. Ní rachaidh daoine amhail dá dtagraítear i mír 1, **ná daoine a bhfuil post ardbhainistíochta acu sa soláthraí rátála ESG**, i mbun poist **ardbhainistíochta** laistigh **de mhír rátáilte nó eisitheoir míre rátáilte** a raibh baint acu le rátáil a dhéanamh air ar feadh **naoi mí** tar éis an rátáil sin a sholáthar.

## Airteagal 18

### Ceanglais maidir le taifid a choimeád

1. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG a ngníomhaíochtaí rátála ESG a thairfeadh. Beidh an fhaisnéis a liostaítear in ***Iarscríbhinní I agus II*** sna taifid sin.
2. Coinneoidh soláthraithe rátálacha ESG an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 ar feadh 5 bliana ar a laghad agus i bhfoirm gur féidir an cinneadh maidir le rátáil ESG a mhacasamhlú agus a thuiscint go hiomlán.

## Airteagal 19

### Sásra láimhseála gearán

1. Beidh nósanna imeachta i bhfeidhm ag soláthraithe rátála ESG agus foilseoidh siad ar a suíomh gréasáin iad chun taifid a fháil, a imscrúdú agus a choinneáil maidir le gearáin arna ndéanamh ag ***úsáideoirí rátála ESG, míreanna rátáilte agus eisitheoirí míreanna rátáilte.*** ***Cuirfidh soláthraithe rátála ESG faisnéis ar fáil go soiléir ar a suíomh gréasáin freisin faoina sásra láimhseála gearán agus faoina sonraí teagmhála.***

2. Leis na nósanna imeachta dá dtagraítear i mír 1, áiritheofar an méid seo a leanas:
- (a) cuireann an soláthraí rátála ESG an beartas láimhseála gearán ar fáil go poiblí;
  - 
  - (b) go ndéantar imscrúdú ar ghearáin ar bhealach tráthúil agus cothrom agus go gcuirtear toradh an imscrúdaithe in iúl don ghearánach laistigh de thréimhse réasúnach ama, mura rud é go mbeadh an chumarsáid sin contrártha do chuspóirí an bheartais phoiblí nó do Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>46</sup>;
  - (c) go ndéantar an fiosrúchán go neamhspleách ar aon phearsanra a raibh baint acu le hábhar an ghearáin.
3. ***Féadfar gearáin a chur isteach faoi na nithe seo a leanas:***
- (a) ***na foinsí sonraí a úsáidtear le haghaidh rátáil ESG ar leith, earráidí fíorasacha agus botúin;***
  - (b) ***an chaoi ar cuireadh an mhodheolaíocht rátála i bhfeidhm i ndáil le rátáil shonrach ESG;***
  - (c) ***cibé an bhfuil rátáil ESG shonrach ionadaíoch ar an mír rátáilte nó ar eisitheoir na míre rátáilte.***

---

<sup>46</sup> Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 maidir le drochúsáid mhargaidh (an rialachán maidir le drochúsáid mhargaidh) agus lena n-aisghairtear Treoir 2003/6/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoracha 2003/124/CE, 2003/125/CE agus 2004/72/CE ón gCoimisiún (IO L 173, 12.6.2014, lch. 1).

## *Airteagal 20*

### *Ábhair inní réasúnaithe*

- 1. Beidh nósanna imeachta i bhfeidhm ag soláthraithe rátála ESG chun ábhair inní réasúnaithe a fháil ó gheallsealbhóirí, agus a n-ainmneacha agus a bpost á gcur ar fáil acu.*
- 2. Déanfaidh soláthraithe rátála ESG, cé is moite de sholáthraithe rátála ESG níos lú, de réir bhrí uastairseach an ghlanláimhdeachais chun gnóthais bheaga a shainiú i dTreoir 2013/34/AE, iarracht freagra a thabhairt ar na hábhair inní réasúnaithe laistigh de 30 lá oibre.*

## Airteagal 21

### Seachfhoinsiú

- 1. Ní dhéanfaidh seachfhoinsiú feidhmeanna oibríochtúla tábhachtacha dochar ábhartha do cháilíocht rialú inmheánach an tsoláthraí rátála ESG ná do chumas an Údaráis Eorpaigh Maoirseachta agus Margaí (ESMA) maoirseacht a dhéanamh ar chomhlíonadh a oibleagáidí faoin Rialachán seo ag an soláthraí rátála ESG.*
- 2. Maidir le soláthraithe rátálacha ESG a sheachfhoinsíonn feidhmeanna nó aon seirbhís nó aon ghníomhaíochtaí atá ábhartha maidir le rátáil ESG a sholáthar, leanfaidh siad de bheith lánfhreagrach as na hoibleagáidí go léir faoin Rialachán seo a chomhlíonadh.*
- 3. Maidir le soláthraithe rátálacha ESG a sheachfhoinsíonn feidhmeanna nó aon seirbhís nó aon ghníomhaíocht atá ábhartha maidir le rátáil ESG a sholáthar, leanfaidh siad de bheith lánfhreagrach as an bhfaisnéis dá dtagraítear in Iarscríbhinn II a nochtadh.*



## Airteagal 22

### Díolúintí maidir le ceanglais rialachais

1. **■ Féadfaidh soláthraí rátála ESG *iarraidh a thaisceadh chuig ESMA a bheith díolmhaithe ó chomhlíonadh na gceanglas dá dtagraítear in Airteagal 15(6), (8) agus (10).***
2. ***Nuair a bheidh measúnú á dhéanamh ar iarraidh den sórt sin, fíoróidh ESMA cibé an gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:***
  - (a) ***gur gnóthas beag nó grúpa beag*** é an soláthraí rátála ESG de réir na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE;
  - (b) go bhfuil bearta agus nósanna imeachta curtha chun feidhme ag an soláthraí rátála ESG, agus go háirithe sásraí rialaithe inmheánaigh, socruithe tuairiscithe agus bearta, lena n-áirithítear neamhspleáchas na n-anailísithe rátála agus na ndaoine a fhorhreasann rátálacha ESG agus lena n-áirithítear comhlíonadh éifeachtach an Rialacháin seo;
  - (c) ***go bhfuil sé léirithe ag an soláthraí rátála ESG*** nach gcinntear méid an tsoláthraí rátála ESG ar bhealach a sheachnóidh comhlíonadh an ***Rialacháin seo***;
  - (d) ***gur léirigh an soláthraí ESG le soiléireacht leordhóthanach nach bhfuil na ceanglais dá dtagraítear i mír 1 comhréireach le cineál, scála nó castacht ghnó an tsoláthraí rátála ESG sin nó i bhfianaise chineál nó raon eisiúna a rátálacha ESG.***

***Ar bhonn na mbreithnithe sin, féadfaidh ESMA an soláthraí rátála ESG sin a dhíolmhú ó na ceanglais uile dá dtagraítear i mír 1 nó, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo agus bunaithe ar na heilimintí arna soláthar ag an soláthraí rátála ESG de bhun na chéad fhomhíre, pointe (d), ó chuid de na ceanglais sin amháin.***

Caibidil 2  
Ceanglais trédhearcachta

Airteagal 23

Na modheolaíochtaí, na samhlacha agus na príomhthoimhdí rátála a úsáidtear i ngníomhaíochtaí rátála ESG a nochtadh don phobal

1. Nochtfaidh soláthraithe rátála ESG ar a suíomh gréasáin, **ar a laghad**, na modheolaíochtaí, na samhlacha agus na príomhthoimhdí rátála a úsáideann siad ina ngníomhaíochtaí rátála ESG, lena n-áirítear an fhaisnéis dá dtagraítear **i bpointí (d) d'Iarscríbhinn I agus pointe 1 d'Iarscríbhinn III. Ba cheart an fhaisnéis sin a fhoilsiú ar bhealach soiléir agus trédhearcach agus í a shainaithint i roinn ar leith de shuíomh gréasáin an tsoláthraí rátála ESG.**
2. **Soláthrófar rátálacha ar leithligh E, S agus G seachas méadracht ESG amháin lena gcomhiomlánaítear fachtóirí E, S agus G. Soláthróidh soláthraithe rátála ESG na nochtuithe dá dtagraítear san Airteagal seo agus in Airteagal 24 ar leithligh do gach fachtóir.**
3. **De mhaolú ar mhír 2 den Airteagal seo, féadfaidh soláthraithe rátála ESG rátáil ESG aonair a sholáthar lena gcomhiomlánaítear tosca E, S agus G, má sholáthraíonn siad, gan dochar d'oibleagáidí breise maidir le nochtadh faoin Rialachán seo, an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (f) d'Iarscríbhinn III.**

4. Forbróidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun na heilimintí atá le nochtadh i gcomhréir le mír 1 a shonrú tuilleadh. ***Ní áireofar sna heilimintí sin aon cheanglais bhreise maidir le nochtadh seachas na ceanglais sin a liostaítear i bpointe 1 d'Iarscríbhinn III.***
5. Cuirfidh ESMA ***na*** dréachtchaighdeáin theicniúla rialála ***de mhír 4*** faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... ***[naoi mí ón dáta theacht i bhfeidhm]***.  
  
Déantar cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.
6. ***Soláthróidh an soláthraí rátála ESG an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 d'Iarscríbhinn III ar a dhéanaí tráth a thosaíonn sé ag eisiúint rátálacha ESG.***
7. ***Féadfaidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla cur chun feidhme a fhorbairt chun na caighdeáin sonraí, na formáidí agus na teimpléid a shonrú a úsáidfidh soláthraithe rátálacha ESG chun an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a chur i láthair.***  
  
***Tarmligtear an chumhacht chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla cur chun feidhme sin dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.***

## Airteagal 24

Nochtadh **d'úsáideoirí** rátálacha ESG agus d'eintitis rátáilte

1. Déanfaidh soláthraithe rátála ESG an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe 2 d'Iarscríbhinn III, ar a laghad, ***a chur ar fáil d'úsáideoirí rátálacha ESG*** agus do na heintitis rátáilte ***ar bhonn leanúnach***.
2. ***Áiritheoidh soláthraí rátála ESG, nuair a údaróidh sé don rannpháirtí an rátáil ESG a nochtadh, go mbeidh an nasc chuig an bhfaisnéis i bpointe 1 d'Iarscríbhinn III ceangailte leis an rátáil ESG.***
3. Forbróidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun na heilimintí atá le nochtadh i gcomhréir le mír 1 a shonrú tuilleadh. ***Ní áireofar sna heilimintí sin aon cheanglais bhreise maidir le nochtadh seachas na ceanglais sin a liostaítear i bpointe 2 d'Iarscríbhinn III.***
4. Cuirfidh ESMA na dréachtchaighdeáin theicniúla rialála sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin ... ***[naoi mí ón dáta theacht i bhfeidhm]***.

Déantar cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagail 10 go 14 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

5. *Féadfaidh ESMA dréachtchaighdeáin theicniúla cur chun feidhme a fhorbairt chun na caighdeáin sonraí, na formáidí agus na teimpléid a shonrú a úsáidfidh soláthraithe rátálacha ESG chun an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a chur i láthair.*

*Tarmligtear an chumhacht chuig an gCoimisiún chun na caighdeáin theicniúla cur chun feidhme sin dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.*

### Caibidil 3

#### Neamhspleáchas agus coinbhleachtaí leasa

#### Airteagal 25

#### Neamhspleáchas agus coinbhleachtaí leasa a sheachaint

1. Beidh socruithe daingne rialachais i bhfeidhm ag soláthraithe rátála ESG, lena n-áirítear struchtúr soiléir eagraíochtúil le róil agus freagrachtaí dea-shainithe, trédhearcacha agus comhsheasmhacha do gach duine a bhfuil baint acu le rátáil ESG a sholáthar.
2. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG gach beart is gá chun a áirithiú nach ndéanfar difear d'aon rátáil ESG a sholáthraítear le haon choinbhleacht leasa atá ann cheana nó a d'fhéadfadh a bheith ann, nó le haon chaidreamh gnó *eile*, ón soláthraí rátála ESG féin nó óna scairshealbhóirí, bainisteoirí, anailísithe rátála, fostaithe nó aon duine nádúrtha eile a bhfuil a chuid seirbhísí ar fáil ag soláthraithe rátálacha ESG, nó faoi rialú soláthraithe rátála ESG, nó aon duine, atá nasctha go díreach nó go hindíreach leo trí rialú *nó aon soláthraí tríú páirtí a ndearnadh feidhmeanna nó seirbhísí nó gníomhaíochtaí ar bith a sheachfhoinsiú dóibh.*

3. I gcás ina bhfuil baol ann go mbeidh coinbhleacht leasa ann laistigh de sholáthraí rátála ESG mar gheall ar struchtúr úinéireachta, leasanna urlámhais, nó gníomhaíochtaí an tsoláthraí rátála ESG sin, nó aon eintiteas ar leis nó a rialáíonn an soláthraí rátála ESG, nó eintiteas atá faoi úinéireacht nó faoi rialú an tsoláthraí rátála ESG, nó aon chleamhnaí de chuid an tsoláthraí rátála ESG **nó soláthraí tríú páirtí, déanfaidh ESMA bearta.** Ceanglóidh ESMA ar an soláthraí rátála ESG bearta a dhéanamh chun an riosca sin a mhaolú. ■

I gcás **nach bhfuil** coinbhleacht leasa amhail dá dtagraítear sa chéad fhomhír á bainistiú go leormhaith **trí mhaolú riosca sonrath, ceanglóidh ESMA ar an soláthraí rátála ESG deireadh a chur leis an sárú. Más gá,** féadfaidh ESMA a cheangal ar an soláthraí rátála ESG scor de na gníomhaíochtaí nó de na caidrimh lena gcruthaítear an choinbhleacht leasa, nó ■ scor de na rátálacha ESG a sholáthar.

4. **Maidir le scairshealbhóir nó comhalta de sholáthraí rátála ESG ag a bhfuil tionchar suntasach mar a shainmhínítear é in Airteagal 2, pointe 13, de Threoir 2013/34/AE sa soláthraí rátála ESG sin, nó i ngnóthas a bhfuil an chumhacht aige rialú nó tionchar ceannasach a fheidhmiú ar an soláthraí rátála ESG sin, beidh toirmeasc air aon cheann de na nithe seo a leanas a dhéanamh:**

(a) **tionchar suntasach a bheith aige in aon soláthraí rátála ESG eile;**

(c) **an ceart nó an chumhacht a bheith aige comhaltaí de bhord riaracháin nó maoirseachta aon soláthraí rátála ESG eile a cheapadh ná a bhriseadh as a bpost;**

(d) **a bheith ina chomhalta de bhord riaracháin nó maoirseachta aon soláthraí rátála ESG eile;**

*Níl feidhm ag an mír seo maidir le hinfheistíochtaí i ngníomhaireachtaí rátála ESG eile ar leis an ngrúpa céanna gníomhaireachtaí rátála ESG iad ná maidir le hinfheistíochtaí i soláthraithe rátála ESG ar micreaghnothais nó gnóthais bheaga iad de réir na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE.*

5. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG gach coinbhleacht leasa atá ann cheana nó a d'fhéadfadh a bheith ann a nochtadh do ESMA, lena n-áirítear coinbhleachtaí leasa a eascraíonn as úinéireacht nó rialú na soláthraithe rátálacha ESG.
6. Bunóidh agus oibreoidh soláthraithe rátálacha ESG beartais, nósanna imeachta agus socruithe eagraíochtúla éifeachtacha chun coinbhleachtaí leasa a shainaitint, a nochtadh, a chosc, a bhainistiú agus a mhaolú. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG na beartais, na nósanna imeachta agus na socruithe sin a athbhreithniú agus a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta. Leis na beartais, na nósanna imeachta agus na socruithe sin, coiscfear, bainistefar nó maolófar go sonrach coinbhleachtaí leasa mar gheall ar úinéireacht nó rialú an tsoláthraí rátálacha ESG nó mar gheall ar leasanna eile i ngrúpa an tsoláthraí rátálacha ESG, nó coinbhleachtaí leasa ar daoine eile a imríonn tionchar nó rialú ar an soláthraí rátálacha ESG is cúis leo i ndáil leis an rátáil ESG a chinneadh.
7. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG athbhreithniú gach bliain ar a laghad ar a gcuid oibríochtaí chun coinbhleachtaí leasa a d'fhéadfadh a bheith ann a shainaitint.

## Airteagal 26

Coinbhleachtaí leasa a d'fhéadfadh a bheith ann ó fhostaithe a bhainistiú

1. Áiritheoidh soláthraithe rátálacha ESG gur fíor an méid seo a leanas maidir lena bhfostaithe agus aon duine nádúrtha eile a bhfuil a gcuid seirbhísí ar fáil acu nó faoina rialú agus a bhfuil baint dhíreach acu le soláthar rátáil ESG:
  - (a) go bhfuil na scileanna is gá acu chun a gcúraimí agus a ndualgais a chomhlíonadh agus go bhfuil siad faoi réir bainistíocht agus maoirseacht éifeachtach;
  - (b) nach bhfuil siad faoi réir tionchar míchuí nó coinbhleachtaí leasa;
  - (c) **nach gcúitítear iad agus nach ndéantar meastóireacht ar a bhfeidhmíocht ar bhealach a chruthóidh** coinbhleachtaí leasa nó a chuirfeadh isteach ar shláine phróiseas cinnteoireachta rátálacha ESG ar shlí eile;
  - (d) nach bhfuil aon leasanna ná naisc ghnó acu a chuireann isteach ar ghníomhaíochtaí an tsoláthraí rátálacha ESG;
  - (e) go bhfuil toirmeasc orthu rannchuidiú le cinneadh rátála ESG trí dhul i mbun tairiscintí ceannaigh, tairiscintí díola agus trádálacha ar bhonn pearsanta nó thar ceann rannpháirtithe sa mhargadh, ach amháin i gcás ina gceanglaítear go sainráite an rannchuidiú sin mar chuid den mhodheolaíocht rátála ESG agus ina bhfuil sé faoi réir rialacha sonracha a leagtar síos sa mhodheolaíocht sin;



- (f) go bhfuil siad faoi réir nósanna imeachta éifeachtacha chun malartú faisnéise a rialú le fostaithe eile atá páirteach i ngníomhaíochtaí a d'fhéadfadh riosca coinbhleachtaí leasa a chruthú nó le tríú páirtithe, i gcás ina bhféadfadh an fhaisnéis sin difear a dhéanamh don rátáil ESG.
2. Bunóidh soláthraithe rátálacha ESG nósanna imeachta sonracha maidir le rialú inmheánach chun sláine agus iontaofacht an fhostaí nó an duine a chinnfidh an rátáil ESG a áirithiú, lena n-áirítear síniú inmheánach na bainistíochta sula scaipfear an rátáil ESG.

#### Airteagal 27

Caitheamh go cothrom, go réasúnach, go trédhearcach agus go neamh-idirdhealaitheach le húsáideoirí rátálacha ESG

1. Déanfaidh soláthraithe rátálacha ESG bearta leormhaithe chun a áirithiú go mbeidh na táillí a mhuirearófar ar chliaint cothrom, réasúnach, trédhearcach **agus neamh-idirdhealaitheach**.
2. Chun críocha mhír 1, féadfaidh ESMA a cheangal ar sholáthraithe rátála ESG fianaise dhoiciméadaithe a sholáthar dó maidir lena mbeartas praghsála, lena n-áirítear struchtúr na dtáillí agus na critéir praghsála. Féadfaidh ESMA bearta maoirseachta a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 35, agus féadfaidh sé cinneadh a dhéanamh fineálacha a fhorchur i gcomhréir le hAirteagal 36 i gcás ina gcinnfidh sé nach bhfuil táillí ó sholáthraithe rátála ESG cothrom, réasúnach, trédhearcach **agus neamh-idirdhealaitheach**.

Caibidil 4  
Maoirseacht ag ESMA

Roinn 1  
Prionsabail ghinearálta

Airteagal 28

Gan cur isteach ar ábhar na rátálacha nó na modheolaíochtaí

Agus ESMA, an Coimisiún nó aon údarás poiblí de chuid Ballstáit ag comhlíonadh a ndualgais faoin Rialachán seo, ní chuirfidh siad isteach ar ábhar rátálacha nó modheolaíochtaí ESG.

Airteagal 29

ESMA

1. I gcomhréir le hAirteagal 16 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, déanfaidh ESMA treoirlínte a eisiúint agus a thabhairt cothrom le dáta maidir leis an gcomhar idir ESMA agus na húdaráis inniúla chun críocha an Rialacháin seo, lena n-áirítear na nósanna imeachta agus na coinníollacha mionsonraithe a bhaineann le tarmligean cúraimí.
2. I gcomhréir le hAirteagal 16 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010, déanfaidh ESMA, i gcomhar le ÚBE agus ÚEÁPC, treoirlínte a eisiúint agus a thabhairt cothrom le dáta maidir le cur i bhfeidhm an chórais formhuinthe dá dtagraítear in Airteagal 10 den Rialachán seo faoin ... *[naoi mí ón dáta theacht i bhfeidhm]*.

3. Foilseoidh ESMA tuarascáil bhliantúil maidir le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo, lena n-áirítear maidir le bearta maoirseachta arna ndéanamh agus pionóis arna bhforchur ag ESMA faoin Rialachán seo, lena n-áirítear fineálacha agus íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla. Beidh sa tuarascáil sin, go háirithe, faisnéis maidir le héabhlóid mhargadh Rátálacha ESG agus measúnú ar chur i bhfeidhm na gcóras tríú tír dá dtagraítear in Airteagail 10, 11 agus 12.  
  
Cuirfidh ESMA an tuarascáil bhliantúil dá dtagraítear sa chéad fhomhír i láthair Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle agus an Choimisiúin.
4. ***Gach bliain, foilseoidh ESMA ar a shuíomh gréasáin liosta de sholáthraithe rátála ESG a liostaítear sa chlár dá dtagraítear in Airteagal 14(1), lena léirítear a sciar iomlán den mhargadh san Aontas. Déanfar machnamh san fhoilseachán ar struchtúr an mhargaidh, lena n-áirítear leibhéal chomhchruinnithe agus éagsúlacht soláthraithe rátála ESG.***
5. ***Chun críocha mhír 4, déanfar an sciar den mhargadh a thomhas trí thagairt a dhéanamh don láimhdeachas bliantúil arna ghiniúint ó ghníomhaíochtaí rátála ESG ar leibhéal an ghrúpa san Aontas.***
6. Comhoibreoidh ESMA le ÚBE agus ÚEÁPC agus a chúraimí á gcur i gcrích aige agus rachaidh sé i gcomhairle le ÚBE agus ÚEÁPC sula ndéanfaidh sé treoirlínte a eisiúint agus a thabhairt cothrom le dáta agus sula gcuirfidh sé isteach dréachtchaighdeáin theicniúla rialála.

## Airteagal 30

### Na húdaráis inniúla

1. Faoin ... **[15 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]**, ainmneoidh gach Ballstát údarás inniúil chun críocha an Rialacháin seo.
2. Beidh foireann leormhaith, ó thaobh acmhainneachta agus saineolais de, ag na húdaráis inniúla chun go mbeidh siad in ann an Rialachán seo a chur i bhfeidhm.

## Airteagal 31

### Feidhmiú na gcumhachtaí dá dtagraítear in Airteagail 32 go 34

Maidir leis na cumhachtaí a thugtar do ESMA nó d'aon oifigeach de chuid ESMA nó d'aon duine eile arna údarú ag ESMA le hAirteagail 32, 33 agus 34, ní úsáidfear iad chun a éileamh go nochtfaí faisnéis nó doiciméid atá faoi réir pribhléid dhlíthiúil.

## Airteagal 32

### Iarrataí ar fhaisnéis

1. Féadfaidh ESMA, trí iarraidh shimplí nó trí chinneadh, a cheangal ar sholáthraithe rátála ESG, ar dhaoine a bhfuil baint acu le gníomhaíochtaí rátála ESG, **le hítimí agus le heisitheoirí ítimí rátáilte**, ar eintitis rátáilte, ar thríú páirtithe a ndearna na soláthraithe rátála ESG feidhmeanna nó gníomhaíochtaí oibríochtúla a sheachfhoinsiú chucu, agus ar dhaoine a bhaineann nó atá nasctha go dlúth agus go substaintiúil ar shlí eile le soláthraithe rátála ESG nó le gníomhaíochtaí rátála ESG, gach faisnéis a sholáthar atá uaidh chun a dhualgais a dhéanamh faoin Rialachán seo.

2. Nuair atá iarraidh shimplí ar fhaisnéis á seoladh faoi mhír 1, déanfaidh ESMA an méid seo a leanas:
- (a) déanfaidh sé tagairt don Airteagal seo mar bhunús dlí don iarratas;
  - (b) luafaidh sé cuspóir na hiarrata;
  - (c) sonróidh sé an fhaisnéis a éilítear;
  - (d) socróidh sé teorainn ama *réasúnach* ar laistigh di *nach mór an fhaisnéis a sholáthar agus an fhormáid ina* mbeidh an fhaisnéis le cur ar fáil;
  - (e) cuirfidh sé an duine ar a n-iarrtar an fhaisnéis ar an eolas nach bhfuil aon oibleagáid ann an fhaisnéis a sholáthar, ach i gcás ina dtugtar aon fhreagra ar an iarraidh, nach ceart go mbeidh an fhaisnéis a sholáthraítear mícheart ná míthreorach;
  - (f) léireoidh sé an fhíneáil a ndéantar foráil maidir léi in Airteagal 36, i gcás ina bhfuil na freagraí ar na ceistanna a cuireadh mícheart nó míthreorach.
3. Nuair a éilítear faisnéis a sholáthar faoi mhír 1 le cinneadh, déanfaidh ESMA an méid seo a leanas:
- (a) déanfaidh sé tagairt don Airteagal seo mar bhunús dlí don iarratas;
  - (b) luafaidh sé cuspóir na hiarrata;
  - (c) sonróidh sé an fhaisnéis a éilítear;

- (d) socróidh sé teorainn ama *réasúnach* ar laistigh di *nach mór an fhaisnéis a sholáthar agus an fhormaid ina* mbeidh an fhaisnéis le cur ar fáil;
  - (e) sonrúidh sé na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla dá ndéantar foráil in Airteagal 37 i gcás ina mbeidh an fhaisnéis a éilítear neamhiomlán;
  - (f) sonrúidh sé an fhíneáil dá ndéantar foráil in Airteagal 36, i gcás ina bhfuil na freagraí ar na ceisteanna a cuireadh mícheart nó míthreorach;
  - (g) sonrúidh sé an ceart chun achomharc a dhéanamh in aghaidh an chinnidh os comhair an Bhoird Achomhairc agus an ceart chun an cinneadh a chur faoi athbhreithniú ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le hAirteagail 60 agus 61 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.
4. Maidir leis na daoine dá dtagraítear i mír 1 nó a n-ionadaithe agus, i gcás daoine dlítheanacha nó i gcás comhlachais nach bhfuil aon phearsantacht dhlítheanach acu, déanfaidh na daoine atá údaraithe chun ionadaíocht a dhéanamh thar a gceann de réir dlí nó de réir a mbunreachta an fhaisnéis a iarrtar a sholáthar. Féadfaidh dlíodóirí arna n-údarú go cuí chun gníomhú an fhaisnéis a sholáthar thar ceann a gcliant. Leanfaidh na cliant sin de bheith freagrach go hiomlán má tá an fhaisnéis a sholáthraíonn na dlíodóirí neamhiomlán, mícheart nó míthreorach.
5. Déanfaidh ESMA cóip den iarraidh shimplí nó dá chinneadh a sheoladh gan mhoill chuig údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil sainchónaí ar na daoine dá dtagraítear i mír 1 a mbaineann an iarraidh ar fhaisnéis leo nó chuig údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil siad bunaithe.

## Airteagal 33

### Imscrúduithe ginearálta

1. Chun a dhualgais a dhéanamh faoin Rialachán seo, féadfaidh ESMA gach imscrúdú is gá a dhéanamh maidir leis na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(1). Chuige sin, cumhachtófar d'oifigigh ESMA agus do dhaoine eile arna n-údarú ag ESMA an méid seo a leanas a dhéanamh:
  - (a) scrúdú a dhéanamh ar aon taifead, ar aon sonraí, ar aon nós imeachta agus ar aon ábhar eile atá ábhartha i ndáil le forghníomhú a chúraimí, gan beann ar an meán ar a bhfuil siad stóráilte;
  - (b) cóipeanna deimhnithe a thógáil nó a fháil de na taifid sin, de na sonraí sin, de na nósanna imeachta sin agus den ábhar eile sin, nó sleachta astu a thógáil nó a fháil;
  - (c) aon duine dá dtagraítear in Airteagal 32(1) nó a n-ionadaithe nó daoine dá bhfoireann a thoghairm agus a iarraidh orthu mínithe ó bhéal nó i scríbhinn a thabhairt ar fhíorais nó ar dhoiciméid a bhaineann le hábhar agus le cuspóir an *imscrúdaithe*, agus na freagraí a thairfeadh;
  - (d) agallamh a chur ar aon duine nádúrtha nó dlítheanach eile a thoilíonn go gcuirfí agallamh air chun faisnéis a bhailiú a bhaineann le hábhar imscrúdaithe;
  - (e) taifid a iarraidh de thrácht teileafóin agus sonraí.

2. Déanfaidh oifigigh ESMA agus daoine eile arna n-údarú ag ESMA chun críocha na n-imscrúduithe dá dtagraítear i mír 1 a gcumhachtaí a fheidhmiú ar údarú i scríbhinn a thabhairt ar aird ina sonraítear ábhar agus cuspóir an imscrúdaithe. Sonrófar leis an údarú sin freisin na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla dá bhforáiltear in Airteagal 37(1) i gcás nach soláthrófar na taifid, na sonraí, na nósanna imeachta, nó aon ábhar eile a éilítear nó na freagraí ar na ceistanna a cuireadh ar na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(I) nó má tá na nithe sin neamhiomlán, agus sonrúidh sé na fineálacha dá bhforáiltear in Airteagal 36 i gcás ina bhfuil na freagraí ar na ceistanna a cuireadh ar na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(I) mícheart nó míthreorach.
3. Rachaidh na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(1) faoi imscrúduithe arna seoladh ar bhonn cinneadh ó ESMA. Sonrófar sa chinneadh ábhar agus cuspóir an imscrúdaithe, na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla dá ndéantar foráil in Airteagal 3, na leigheasanna dlí atá ar fáil faoi Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 agus an ceart chun an cinneadh a chur faoi athbhreithniú ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh.
4. In am trátha sula ndéanfar an t-imscrúdú, cuirfidh ESMA údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-imscrúdú le déanamh ar an eolas faoin imscrúdú agus faoi chéannacht na ndaoine údaraithe. Ar iarraidh a fháil ó ESMA, tabharfaidh oifigigh de chuid an údaráis inniúil lena mbaineann cúnamh do na daoine údaraithe sin agus a ndualgais á gcur i gcrích acu. Féadfaidh oifigigh de chuid an údaráis inniúil lena mbaineann freastal ar na himscrúduithe freisin arna iarraidh sin.



5. Más gá údarú a fháil ó údarás breithiúnach de réir rialacha náisiúnta i gcás iarratastas ar thaifid tráchta teileafóin nó sonraí dá dtagraítear i mír 1, pointe (e), déanfar iarratas ar an údarú sin. Féadfar iarratas a dhéanamh ar an údarú sin freisin mar bheart réamhchúraim.
6. I gcás ina ndéantar iarratas ar údarú ar ábhar é sin dá dtagraítear i mír 5, rialóidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta go bhfuil cinneadh ESMA barántúil agus nach bhfuil na bearta comhéigneacha a shamhlaítear treallach ná iomarcach ag féachaint d'ábhar na n-imscrúduithe. Le linn dó rialú a dhéanamh i dtaobh chomhréireacht na mbeart comhéigneach, féadfaidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta a iarraidh ar ESMA mínithe mionsonraithe a thabhairt, go háirithe maidir leis na forais atá ag ESMA amhras a bheith air go ndearnadh sárú ar an Rialachán seo agus maidir le tromchúis an tsáraithe a bhfuil amhras ann ina leith agus maidir le cineál na rannpháirtíochta ar thaobh an duine atá faoi réir na mbeart comhéigneach. Ní dhéanfaidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta athbhreithniú, áfach, ar an ngá atá leis an imscrúdú ná ní éileoidh sé go ndéanfar an fhaisnéis atá ar chomhad ESMA a sholáthar dó. Ní bheidh dlíthiúlacht chinneadh ESMA faoi réir a athbhreithnithe ach amháin ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

## Airteagal 34

### Cigireachtaí ar an láthair

1. Chun a dhualgais a chomhlíonadh faoin Rialachán seo, féadfaidh ESMA na cigireachtaí ar an láthair go léir is gá a dhéanamh ag áitreabh gnó na ndaoine dlítheanacha dá dtagraítear in Airteagal 32(1). Féadfaidh ESMA an chigireacht ar an láthair a dhéanamh gan fógra a thabhairt roimh ré más gá sin chun na cigireachtaí a dhéanamh go cuí agus go héifeachtúil.
2. Féadfaidh oifigigh ESMA agus na daoine eile arna n-údarú ag ESMA cigireacht ar an láthair a dhéanamh dul isteach in aon áitreabh gnó agus talamh de chuid na ndaoine dlítheanacha atá faoi réir cinneadh maidir le himscrúdú a ghlacfaidh ESMA agus beidh na cumhachtaí uile a shonraítear in Airteagal 33(1) acu. Beidh sé de chumhacht acu freisin aon áitreabh gnó agus aon leabhar nó aon taifead a shéalú ar feadh na cigireachta agus a mhéid is gá don chigireacht.
3. Oifigigh ESMA agus daoine eile arna n-údarú ag ESMA chun cigireacht ar an láthair a dhéanamh, déanfaidh siad a gcumhachtaí a fheidhmiú ar údarú i scríbhinn a thabhairt ar aird lena sonraítear ábhar agus cuspóir na cigireachta agus na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla dá ndéantar foráil in Airteagal 33 i gcás nach ngéilleann na daoine lena mbaineann don chigireacht. In am trátha roimh an gcigireacht, tabharfaidh ESMA fógra faoin gcigireacht d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil sí le déanamh.

4. Géillfidh na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(1) do chigireachtaí ar an láthair arna n-ordú le cinneadh ó ESMA. Sonrófar sa chinneadh ábhar agus cuspóir na cigireachta, sonrófar ann an dáta a bheidh sí le tosú agus léireofar ann na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla dá ndéantar foráil in Airteagal 33, na leigheasanna dlí atá ar fáil faoi Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 chomh maith leis an gceart chun an cinneadh a chur faoi athbhreithniú ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh. Déanfaidh ESMA na cinntí sin tar éis dul i gcomhairle le húdarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an chigireacht le déanamh.
5. Oifigigh údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an chigireacht le déanamh, chomh maith leis na daoine sin arna n-údarú nó arna gceapadh ag údarás inniúil an Bhallstáit sin, tabharfaidh siad cúnamh gníomhach d'oifigigh ESMA agus do dhaoine eile arna n-údarú ag ESMA, arna iarraidh sin ag ESMA. Chuige sin, beidh na cumhachtaí a leagtar amach i mír 2 acu. Féadfaidh oifigigh de chuid údarás inniúil an Bhallstáit lena mbaineann freastal ar na cigireachtaí ar an láthair freisin, arna iarraidh sin.
6. Féadfaidh ESMA freisin a cheangal ar údaráis inniúla cúraimí sonracha imscrúdúcháin agus cigireachtaí ar an láthair dá bhforáiltear san Airteagal seo agus in Airteagal 33(1) a dhéanamh thar a cheann. Chuige sin, beidh na cumhachtaí céanna ag na húdaráis inniúla agus atá ag ESMA de réir mar a leagtar amach san Airteagal seo agus in Airteagal 33(1).

7. I gcás ina bhfaigheann oifigigh ESMA agus daoine tionlacain eile arna n-údarú ag ESMA amach go bhfuil duine ag cur in aghaidh cigireacht arna hordú de bhun an Airteagail seo, tabharfaidh údarás inniúil an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh is gá dóibh agus, i gcás inarb iomchuí, iarrfaidh sé cúnamh na bpóilíní nó cúnamh údaráis choibhéisigh forfheidhmithe, ionas go mbeidh sé ar a gcumas a gcigireacht ar an láthair a dhéanamh.
8. Más rud é, maidir leis an gcigireacht ar an láthair dá bhforáiltear i mír 1 nó maidir leis an gcúnamh dá bhforáiltear i mír 7, go bhfuil ceanglas de réir na rialacha náisiúnta gur gá údarú a fháil ó údarás breithiúnach, déanfar iarratas ar an údarú sin. Féadfar iarratas a dhéanamh ar an údarú sin freisin mar bheart réamhchúraim.
9. I gcás ina ndéantar iarratas ar údarú ar ábhar é sin dá dtagraítear i mír 8, rialóidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta go bhfuil cinneadh ESMA barántúil agus nach bhfuil na bearta comhéigneacha a shamhlaítear treallach ná iomarcach ag féachaint d'ábhar na cigireachta. Le linn dó rialú a dhéanamh i dtaobh chomhréireacht na mbeart comhéigneach, féadfaidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta a iarraidh ar ESMA mínithe mionsonraithe a thabhairt, go háirithe maidir leis na forais atá ag ESMA amhras a bheith air go ndearnadh sárú ar an Rialachán seo agus maidir le tromchúis an tsáraithe a bhfuil amhras ann ina leith agus maidir le cineál na rannpháirtíochta ar thaobh an duine atá faoi réir na mbeart comhéigneach. Ní dhéanfaidh an t-údarás breithiúnach náisiúnta athbhreithniú, áfach, ar an ngá atá leis an gcigireacht ná ní éileoidh sé go ndéanfar an fhaisnéis atá ar chomhad ESMA a sholáthar dó. Ní bheidh dlíthiúlacht chinneadh ESMA faoi réir a athbhreithnithe ach amháin ag Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.

## Roinn 2

### Smachtbhannaí riaracháin agus bearta riaracháin eile

#### Airteagal 35

##### Bearta maoirseachta ESMA

1. I gcás ina bhfaighidh ESMA ■ amach nár chomhlíon soláthraí rátála **ESG** a oibleagáidí faoin Rialachán seo, déanfaidh sé ceann amháin nó níos mó de na bearta maoirseachta seo a leanas:
  - (a) údarú **nó aitheantas** an tsoláthraí rátála ESG a tharraingt siar **nó a fhionraí**;
  - (b) toirmeasc sealadach a chur ar an soláthraí rátála ESG rátálacha ESG **a fhoilsiú nó a dháileadh**, go dtí go gcuirfear deireadh leis an sárú;  
■
  - (c) a cheangal ar an soláthraí rátála ESG deireadh a chur leis an sárú;
  - (d) fineálacha a fhorchur de bhun Airteagal 36;
  - (e) fógraí poiblí a eisiúint.
2. ***Ina theannta sin, féadfaidh ESMA ceann amháin nó níos mó de na bearta maoirseachta, dá dtagraítear i mír 1, pointí (b) go (e), a dhéanamh i leith aon duine atá ag oibriú san Aontas de bhun Airteagal 2(1):***
  - (i) ***gan na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 4 a chomhlíonadh nó i gcás ina ndearna ESMA an t-údarú nó an t-aitheantas sin a tharraingt siar nó a fhionraí,***
  - (ii) ***gan na coinníollacha chun tairbhiú d'aon eisiámh a leagtar amach in Airteagal 2(2) a chomhlíonadh.***

3. ***Féadfaidh ESMA an beart maoirseachta a dhéanamh freisin, dá dtagraítear i mír 1, pointe (e), i gcás ina bhfuil gníomhaíocht rátála ESG de chuid soláthraí rátála ESG atá ag oibriú san Aontas ina bagairt thromchúiseach ar shláine an mhargaidh nó ar chosaint infheisteoirí san Aontas.***

***Chun a fhíorú an bhfuil duine ag oibriú san Aontas de bhun Airteagal 2(1), féadfaidh ESMA a chumhachtaí a thugtar le hAirteagail 32 go 34 a úsáid i leith an duine lena mbaineann nó d'aon tríú páirtithe a chuireann ar a chumas an gníomhaíocht rátála ESG a dhéanamh.***

4. Beidh na bearta maoirseachta dá dtagraítear i mír 1 éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach.
5. Nuair a bheidh na bearta maoirseachta dá dtagraítear i mír 1 á ndéanamh aige, cuirfidh ESMA cineál agus tromchúis an tsáraithe i gcuntas, ag féachaint do na critéir seo a leanas:
- (a) fad agus minicíocht an tsáraithe;
  - (b) i dtaobh an raibh an sárú ina chúis le coireacht airgeadais, i dtaobh ar éascaíodh coireacht airgeadais leis an sárú nó i dtaobh an raibh coireacht airgeadais inchurtha i leith an tsáraithe ar shlí eile;
  - (c) cé acu d'aon ghnó nó le faillí a rinneadh an sárú;

- (d) leibhéal freagrachta an duine atá freagrach as an sárú;
- (e) láidreacht airgeadais an tsoláthraí rátála ESG, mar a léirítear lena ghlanláimhdeachas bliantúil iomlán;
- (f) tionchar an tsáraithe *ar leasanna* infheisteoirí *agus ar úsáideoirí eile*;
- (g) tábhacht na mbrabús a ghnóthaigh an soláthraí rátála ESG agus tábhacht na gcaillteanas a sheachain sé nó tábhacht na gcaillteanas do thríú páirtithe a d'eascair as an sárú, a mhéid is féidir na brabúis agus na caillteanais sin a dhéanamh amach;
- (h) leibhéal comhair an tsoláthraí rátála ESG le ESMA, gan dochar don ghá aisíoc na mbrabús a ghnóthaigh an soláthraí rátála ESG sin, nó aisíoc na gcaillteanas a sheachain sé, a áirithiú;
- (i) sárúithe a rinne an soláthraí rátála ESG roimhe sin;
- (j) bearta a rinne an soláthraí rátála ESG tar éis an tsáraithe chun athdhéanamh an tsáraithe a chosc.

6. Tabharfaidh ESMA fógra, gan moill mhíchúí, don duine atá freagrach as an sárú faoi aon ghníomhaíocht a rinneadh de bhun mhír 1. Déanfaidh ESMA aon ghníomhaíocht den sórt sin a fhoilsiú ar a shuíomh gréasáin laistigh de 10 lá oibre ón dáta a glacadh é.

Beidh na nithe seo a leanas uile san fhoilseachán dá dtagraítear sa chéad fhomhír:

- (a) ráiteas lena ndearbhófar ceart an tsoláthraí rátála ESG achomharc a dhéanamh in aghaidh an chinnidh;
  - (b) i gcás inarb ábhartha, ráiteas lena ndearbhófar gur taisceadh achomharc agus lena sonrófar nach bhfuil éifeacht fionraíochta ag an achomharc sin;
  - (c) ráiteas lena ndearbhófar go bhfuil ESMA ábalta cur i bhfeidhm an chinnidh a bhfuil conspóid ann ina leith a chur ar fionraí i gcomhréir le hAirteagal 60(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010.
7. ***Féadfaidh ESMA a cheangal ar an soláthraí rátála ESG a rinne sárú freisin úsáideoirí a rátálacha ESG a chur ar an eolas faoin mbeart maoirseachta arna dhéanamh ag ESMA de bhun mhír 1.***



## Airteagal 36

### Fíneálacha

1. I gcás ina gcinnfidh ESMA gur sháraigh soláthraí rátála ESG, nó, i gcás inarb infheidhme, a ionadaí dlíthiúil, an Rialachán seo d'aon ghnó nó le faillí, glacfaidh sé cinneadh lena bhforchuirfear fíneáil. Is é 10 % de ghlanláimhdeachas bliantúil iomlán an tsoláthraí rátála ESG a bheidh in uasmhéid na fíneála, arna ríomh ar bhonn na ráiteas airgeadais is déanaí atá ar fáil agus arna bhformheas ag comhlacht bainistíochta sholáthraí rátála ESG. ***Measfar go ndearnadh sárú d'aon ghnó má thagann ESMA ar ghnéithe oibiachtúla lena léirítear gur ghníomhaigh duine d'aon ghnó chun an sárú a dhéanamh.***
2. I gcás inar máthairghnóthas nó fochuideachta máthairghnóthais é an soláthraí rátála ESG a bhfuil sé de cheangal air cuntais airgeadais chomhdhlúite a ullmhú de bhun Threoir 2013/34/AE, is éard a bheidh sa ghlanláimhdeachas bliantúil iomlán ábhartha an glanláimhdeachas bliantúil iomlán, nó an cineál ioncaim comhfhreagrach i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais i réimse na cuntasáíochta, de réir na gcuntas comhdhlúite is déanaí atá ar fáil agus atá formheasta ag comhlacht bainistíochta an mháthairghnóthais deiridh.
3. Agus an leibhéal fíneála á chinneadh de bhun mhír 1, cuirfidh ESMA na critéir a leagtar amach in Airteagal 35(5) i gcuntas.
4. D'ainneoin mhír 3, i gcás inar bhain an soláthraí rátála ESG tairbhe airgeadais as an sárú go díreach nó go hindíreach, beidh méid na fíneála cothrom leis an tairbhe sin ar a laghad.

5. I gcás inar mó ná sárú amháin ar an Rialachán seo gníomh nó neamhghníomh soláthraí rátála ESG, ní bheidh feidhm ach ag an bhfineáil is airde arna ríomh i gcomhréir le mír 2 agus a mhéid a bhaineann le ceann amháin de na sárúithe sin.

### Airteagal 37

#### Íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla

1. Déanfaidh ESMA, trí chinneadh, íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchur chun iallach a chur:
- (a) ar sholáthraí rátála ESG deireadh a chur le sárú i gcomhréir le cinneadh arna ghlacadh de bhun Airteagal 35;
  - (b) ar na daoine dá dtagraítear in Airteagal 32(1):
    - (i) chun faisnéis iomlán a sholáthar a iarradh le cinneadh a glacadh de bhun Airteagal 32;
    - (ii) chun géilleadh d'imscrúdú agus go háirithe taifid, sonraí, nósanna imeachta iomlána nó aon ábhar eile is gá a thabhairt, agus aon fhaisnéis eile a sholáthraítear in imscrúdú arna sheoladh ag cinneadh arna ghlacadh de bhun Airteagal 30 a iomlánú agus a cheartú;
    - (iii) chun dul faoi chigireacht ar an láthair arna hordú le cinneadh a glacadh de bhun Airteagal 34.

2. Beidh íocaíocht phionósach thréimhsiúil éifeachtach agus comhréireach. Forchuirfidh ESMA an íocaíocht phionósach thréimhsiúil ar bhonn laethúil go dtí go gcomhlíonfaidh an soláthraí rátála ESG nó an duine lena mbaineann an cinneadh ábhartha dá dtagraítear i mír 1.
3. D'ainneoin mhír 2, is é a bheidh i méid na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla, 3 % den mheánláimhdeachas laethúil sa bhliain ghnó roimhe sin, nó, i gcás daoine nádúrtha, 2 % den mheánioncam laethúil sa bhliain féilire roimhe sin. Déanfar é a ríomh ón dáta a shonraítear sa chinneadh lena bhforchuirtear an íocaíocht phionósach thréimhsiúil.
4. Déanfar íocaíocht phionósach thréimhsiúil a fhorchur ar feadh uastréimhse 6 mhí tar éis an fógra faoin gcinneadh ó ESMA a fháil. Tar éis dheireadh na tréimhse sin, athbhreithneoidh ESMA an beart.

### Airteagal 38

Nochtadh, cineál, forfheidhmiú agus leithdháileadh fineálacha agus íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla

1. Déanfaidh ESMA gach fineáil agus gach íocaíocht phionósach thréimhsiúil a d'fhorchuir sé de bhun Airteagail 36 agus 35 a nochtadh don phobal, mura rud é go gcuirfí margaí airgeadais an Aontais i gcontúirt mhór leis an nochtadh sin don phobal nó go mbeadh an nochtadh ina chúis le damáiste díréireach do na páirtithe lena mbaineann. Sa nochtadh sin, ní bheidh sonraí pearsanta de réir bhrí Rialachán (AE) 2018/1725.

2. Is de chineál riaracháin iad na fineálacha agus na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchuirtear de bhun Airteagail 36 agus 37.
3. Beidh fineálacha agus íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchuirtear de bhun Airteagal 36 agus Airteagal 37 in-fhorfheidhmithe.  
Déanfar forfheidhmiú na bhfineálacha agus na n-íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a rialú leis na rialacha nós imeachta atá i bhfeidhm sa Bhallstát nó sa tríú tír ina ndéantar an forfheidhmiú.
4. Déanfar na fineálacha agus na híocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a leithdháileadh ar bhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh.

### Roinn 3

#### Nósanna imeachta agus athbhreithniú

#### Airteagal 63

Rialacha nós imeachta maidir le bearta maoirseachta a dhéanamh agus fineálacha a fhorchur

1. I gcás ina bhfaigheann ESMA amach go bhfuil tásca tromchúiseacha ann maidir le sárú a d'fhéadfadh a bheith ann ar an Rialachán seo, ceapfaidh ESMA oifigeach neamhspleách imscrúdaithe laistigh de ESMA chun an cheist a imscrúdú. Ní ghlacfaidh an t-oifigeach ceaptha páirt ná ní bheidh páirt glactha ag an oifigeach, go díreach ná go hindíreach, i maoirseacht na rátálacha ESG lena mbaineann an sárú agus feidhmeoidh sé a chuid feidhmeanna nó feidhmeoidh sí a cuid feidhmeanna go neamhspleách ar Bhord Maoirseoirí ESMA.

2. Déanfaidh an t-oifigeach imscrúdaithe dá dtagraítear i mír 1 na líomhaintí maidir le sárúithe a fhiosrú, cuirfidh sé nó sí i gcuntas aon bharúil a chuir daoine atá faoi réir an imscrúdaithe isteach, agus cuirfidh sé nó sí comhad iomlán ina mbeidh a chuid torthaí nó a cuid torthaí faoi bhráid Bhord Maoirseoirí ESMA.
3. Beidh an chumhacht ag an oifigeach imscrúdaithe faisnéis a iarraidh i gcomhréir le hAirteagal 32 agus imscrúduithe a sheoladh agus cigireachtaí ar an láthair a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagail 33 agus 34.
4. Agus a chúraimí nó a cúraimí á ndéanamh ag an oifigeach imscrúdaithe, beidh rochtain aige nó aici ar gach doiciméad agus faisnéis atá bailithe ag ESMA ina ghníomhaíochtaí maoirseachta.
5. Déanfar cearta cosanta na ndaoine atá faoi réir an imscrúdaithe a urramú go hiomlán le linn na n-imscrúduithe a dhéanfar faoin Airteagal seo.
6. Tar éis don oifigeach imscrúdaithe an comhad ina bhfuil a chuid torthaí a chur faoi bhráid Bhord Maoirseoirí ESMA, tabharfaidh sé fógra do na daoine atá faoi réir an imscrúdaithe.

7. Ar bhonn an chomhaid ina bhfuil torthaí an oifigigh imscrúdaithe agus, arna iarraidh sin do na daoine lena mbaineann, tar éis éisteacht a thabhairt do na daoine sin i gcomhréir le hAirteagal 40, déanfaidh Bord Maoirseoirí ESMA measúnú cé acu a rinne nó nach ndearna duine amháin nó níos mó atá faoi réir an imscrúdaithe na sáruithe lena mbaineann agus, sa chás gurb é an chonclúid a bheidh aige go ndearnadh na sáruithe sin, déanfaidh sé beart maoirseachta amhail dá dtagraítear in Airteagal 35 agus forchuirfidh sé fineáil i gcomhréir le hAirteagal 36.
  8. Ní bheidh an t-oifigeach imscrúdaithe rannpháirteach i bpléití Bhord Maoirseoirí ESMA ná ní dhéanfaidh sé nó sí idirghabháil ar aon bhealach eile i bpróiseas cinnteoireachta Bhord Maoirseoirí ESMA.
  9. Déanfaidh an Coimisiún an Rialachán seo a fhorlíonadh trí rialacha nós imeachta breise a ghlacadh maidir le feidhmiú chumhacht ESMA fineálacha nó íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchur, lena n-áirítear forálacha maidir le cearta cosanta, forálacha ama, agus fineálacha nó íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a bhailiú, agus trí rialacha mionsonraithe a ghlacadh maidir leis na tréimhsí teorann i dtaca le pionóis a fhorchur agus a fhorfheidhmiú.
- Glacfar na rialacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír trí bhíthin gníomhartha tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 47.

10. Déanfaidh ESMA ábhair i gcomhair ionchúiseamh coiriúil a tharchur chuig na húdaráis náisiúnta lena mbaineann i gcás ina n-aimseoidh sé, agus a chúraimí faoin Rialachán seo á ndéanamh aige, comharthaí tromchúiseacha gur féidir gur ann d'fhórais a léireodh cionta coiriúla. Ní fhorchuirfidh ESMA fineálacha ná íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla más rud é, maidir le héigiontú ná le ciontú a rinneadh roimhe sin a tháinig as fíoras comhionann nó fíorais arb ionann iad den chuid is mó, go bhfuil feidhm *res judicata* bainte amach aige cheana mar thoradh ar imeachtaí coiriúla faoin dlí náisiúnta.

#### Airteagal 40

##### Éisteacht a thabhairt do na daoine atá faoi réir imscrúduithe

1. Sula ndéanfaidh sé aon chinneadh de bhun Airteagail 35, 36 agus 37, tabharfaidh ESMA an deis do na daoine atá faoi réir na n-imeachtaí éisteacht a fháil faoina fhionnachtana. Is ar na torthaí sin a bhfuil deis ag na daoine atá faoi réir na n-imeachtaí a dtuairimí a thabhairt ina leith, agus orthu sin amháin, a bhunóidh ESMA a chinntí.

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír i gcás ina bhfuil gá le gníomhaíocht phráinneach de bhun Airteagal 35 chun gardhamáiste mór don chóras airgeadais a chosc. Sa chás sin, féadfaidh ESMA cinneadh eatramhach a ghlacadh agus tabharfaidh sé deis do na daoine lena mbaineann éisteacht a fháil a luaithe is féidir tar éis dó a chinneadh a dhéanamh.

2. Déanfar cearta cosanta na ndaoine atá faoi réir na n-imeachtaí a urramú go hiomlán sna himscrúduithe. Beidh siad i dteideal rochtain a bheith acu ar chomhad ESMA, faoi réir leas dlisteanach daoine eile maidir lena rúin ghnó a chosaint. Ní fholóidh rochtain ar an gcomhad faisnéis rúnda ná doiciméid ullmhúcháin inmheánacha ESMA.

#### Airteagal 41

#### Athbhreithniú ón gCúirt Bhreithiúnais

Beidh dlínse neamhtheoranta ag an gCúirt Bhreithiúnais athbhreithniú a dhéanamh ar chinntí trínar fhorchuir ESMA fineáil nó íocaíocht phionósach thréimhsiúil. Féadfaidh sí an fhíneáil nó an íocaíocht phionósach thréimhsiúil a forchuireadh a neamhniú, a laghdú nó a mhéadú.



Roinn 4  
Táillí agus tarmligean

Airteagal 42  
Táillí maoirseachta

1. Déanfaidh ESMA táillí **comhréireacha** a mhuirearú ar sholáthraithe rátála ESG i gcomhréir leis an ngníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun mhír 2. Cumhdófar go hiomlán leis na táillí sin caiteachas riachtanach ESMA maidir le maoirseacht a dhéanamh ar sholáthraithe rátála ESG agus aisíoc aon chostas a d'fhéadfadh na húdaráis inniúla a thabhu agus iad i mbun oibre de bhun an Rialacháin seo, agus go háirithe mar thoradh ar aon tarmligean cúraimí i gcomhréir le hAirteagal 43.
2. Beidh méid táille aonair comhréireach le glanláimhdeachas bliantúil an tsoláthraí rátála ESG lena mbaineann.

Faoin ■ ... [12 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal ■ 47 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí chineál na dtáillí, na nithe a mbeidh na táillí dlite ina leith, méid na dtáillí **agus an t-údar atá leo faoi seach**, an modh ina n-íocfar iad agus, i gcás inarb infheidhme, an bealach a aisíocfaidh ESMA na húdaráis inniúla a shonrú i leith aon chostas a d'fhéadfadh a bheith tabhaithe acu agus iad i mbun oibre de bhun an Rialacháin seo, go háirithe mar thoradh ar aon tarmligean cúraimí dá dtagraítear in Airteagal 43. **Bunófar leis na gníomhartha tarmligthe sin táillí atá comhréireach agus leormhaith le méid na soláthraithe rátála ESG agus le méid a maoirseachta, go háirithe nuair a dhéantar iad a aicmiú mar ghnóthais bheaga nó mar ghrúpaí beaga de réir na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE.**

## Caibidil 5

### Comhar idir ESMA agus údaráis inniúla náisiúnta

#### Airteagal 43

##### Cúraimí ESMA a tharmligean chuig údaráis inniúla

1. I gcás inar gá chun cúram maoirseachta a dhéanamh go cuí, féadfaidh ESMA **na cúraimí maoirseachta seo a leanas** a tharmligean chuig údarás inniúil Ballstáit i gcomhréir leis na treoirlínte a d'eisigh ESMA de bhun Airteagal 16 de Rialachán (AE) Uimh. 1095/2010 **■** :
  - (a) an chumhacht chun iarrataí ar fhaisnéis a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 32;
  - (b) **an chumhacht** chun imscrúduithe agus cigireachtaí ar an láthair a sheoladh i gcomhréir le hAirteagail 33 agus 34.
2. Sula ndéanfar cúram a tharmligean i gcomhréir le mír 1, rachaidh ESMA i gcomhairle leis an údarás inniúil ábhartha faoi na nithe seo:
  - (a) raon feidhme an chúraim a bheidh le tarmligean;
  - (b) an tráthchlár chun an cúram a chomhlíonadh;
  - (c) tarchur na faisnéise riachtanaí ag ESMA agus chuig ESMA.

3. Aisíocfaidh ESMA le húdarás inniúil as costais arna dtabhú ar toradh iad ar chúraimí tarmligthe a chur i gcrích. ***Is éard a bheidh sna costais a bheidh le haisíoc na costais sheasta uile, chomh maith leis na costais athraitheacha a bhaineann le feidhmiú na gcúraimí tarmligthe nó leis an gcúnamh arna sholáthar do ESMA.***
4. Athbhreithneoidh ESMA aon tarmligeán arna dhéanamh i gcomhréir le mír 1 ag eatraimh iomchuí. Féadfaidh ESMA tarmligeán a chúlghairm tráth ar bith.
5. Ní dhéanfaidh tarmligeán cúraimí difear do fhreagracht ESMA ná ní chuirfidh sé teorainn le cumas ESMA an ghníomhaíocht tharmligthe a dhéanamh agus a mhaoirsiú. Ní dhéanfaidh ESMA freagrachtaí maoirseachta a tharmligeán, lena n-áirítear cinntí údaraithe, measúnuithe críochnaitheacha agus cinntí leantacha a bhaineann le sáruithe.

#### Airteagal 44

#### Malartú faisnéise

Tabharfaidh ESMA agus na húdaráis inniúla dá chéile, gan moill mhíchuí, an fhaisnéis atá de dhíth chun a gcuid dualgas a dhéanamh faoin Rialachán seo ***nó a bhfreagracht mhaoirseachta agus a sainorduithe faoi seach.***

## Airteagal 45

### Fógraí agus iarrataí fionraíochta ó údaráis inniúla

1. Údarás inniúil Ballstáit a chinneann go bhfuil gníomhartha lena sáraítear an Rialachán seo á ndéanamh nó déanta ar chríoch a Bhallstáit féin nó ar chríoch Ballstáit eile, cuirfidh sé ESMA ar an eolas faoi sin. Féadfaidh údarás inniúil a mheasann gurb iomchuí é chun críoch imscrúdúcháin a mholadh do ESMA go ndéanfadh sé measúnú ar an ngá atá le húsáid a bhaint as na cumhachtaí faoi Airteagal 32 i ndáil leis an soláthraí rátála ESG a bhfuil baint aige leis na gníomhartha sin.
2. Déanfaidh ESMA gníomhaíocht iomchuí. Cuirfidh ESMA an t-údarás inniúil a thug an fógra ar an eolas faoin toradh agus, a mhéid is féidir, faoi aon fhorbairtí eatramhacha móra.
3. Maidir le húdarás inniúil Ballstáit a thugann fógra a mheasann, i dtaca le soláthraí rátála ESG a liostaítear sa chlár dá dtagraítear in Airteagal 14 agus a n-úsáidtear a rátálacha ESG laistigh de chríoch an Bhallstáit sin, go bhfuil an Rialachán seo sáraithe ag soláthraí rátála ESG ar bhealach ina bhfuil tionchar mór ar chosaint infheisteoirí nó ar chobhsaíocht an chórais airgeadais sa Bhallstát sin, féadfaidh an t-údarás inniúil sin a iarraidh ar ESMA soláthar rátála ESG ag an soláthraí rátála ESG lena mbaineann a fhionraí. Tabharfaidh an t-údarás inniúil a thugann fógra na cúiseanna iomlána atá leis an iarraidh sin do ESMA.
4. I gcás ina measann ESMA nach bhfuil bonn cirt leis an iarraidh dá dtagraítear i mír 3, cuirfidh sé an t-údarás inniúil a thugann fógra ar an eolas faoi sin i scríbhinn, agus leagfaidh sé amach na cúiseanna lena thuairim. I gcás ina measann ESMA go bhfuil bonn cirt leis an iarraidh, déanfaidh sé na bearta is iomchuí chun an tsaincheist a réiteach ***agus cuirfidh sé an t-údarás inniúil a thugann fógra ar an eolas faoi sin i scríbhinn.***

## Airteagal 46

### Rúndacht ghairmiúil

1. Beidh feidhm ag oibleagáid na rúndachta gairmiúla maidir le ESMA, maidir leis na húdaráis inniúla, agus maidir le gach duine a oibríonn nó a d'oibrigh do ESMA, do na húdaráis inniúla nó d'aon duine eile a ndearna ESMA cúraimí a tharmligean chuige, lena n-áirítear iniúchóirí agus saineolaithe atá ar conradh ag ESMA. ***Ní fhéadfar faisnéis atá cumhdaithe ag rúndacht ghairmiúil a nochtadh d'aon duine nó údarás eile seachas de bhua forálacha a leagtar síos le dlí an Aontais nó leis an dlí náisiúnta.***
2. An fhaisnéis go léir a mhalartaítear faoin Rialachán seo idir ESMA, na húdaráis inniúla, ÚBE, ÚEÁPC agus BERS ***a bhaineann le dálaí gnó nó oibríochtúla agus le gnóthaí eacnamaíocha nó pearsanta eile***, measfar gur faisnéis rúnda í, ach amháin:
  - (a) i gcás ina sonraíonn ESMA nó an t-údarás inniúil nó údarás nó comhlacht eile lena mbaineann tráth na cumarsáide go bhféadfar an fhaisnéis sin a nochtadh;
  - (b) i gcás ina bhfuil gá le nochtadh i gcomhair imeachtaí dlí;
  - (c) i gcás ina n-úsáidtear an fhaisnéis a nochtar in achoimre nó i bhfoirm chomhiomlán nach féidir rannpháirtithe aonair sa mhargadh airgeadais a shainnithint inti.

## Caibidil IV

### Gníomhartha tarmligthe agus cur chun feidhme

#### Airteagal 47

An tarmligeán a fheidhmiú agus a chúlghairm agus agóidí in aghaidh gníomhartha tarmligthe

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagail **10(3), 39(9) agus 42(2) ar feadh tréimhse 5 bliana ón ...** [dáta theacht i bhfeidhm *an Rialacháin seo*]. **Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse sin, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligeán na cumhachta. Déanfar tarmligeán na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaíthe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.**
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail **10(3), 39(9) agus 42(2)** a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligeán na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagail **10(3), 39(9) agus 42(2)** i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 3 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 3 mhí ar thionscnamh Parlaimint na hEorpa nó na Comhairle.
7. Más rud é, nuair a rachaidh an tréimhse dá dtagraítear i mír 6 in éag, nach mbeidh agóid déanta ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle in aghaidh an ghnímh tharmligthe, foilseofar é in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus tiocfaidh sé i bhfeidhm ar an dáta a bheidh luaite ann. Féadfar an gníomh tarmligthe a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus féadfaidh sé teacht i bhfeidhm sula rachaidh an tréimhse sin in éag más rud é go bhfuil Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis an Coimisiún a chur ar an eolas nach bhfuil sé ar intinn acu agóidí a dhéanamh.



8. Má dhéanann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid in aghaidh an ghnímh tharmligthe laistigh den tréimhse dá dtagraítear i mír 1, ní thiocfaidh sé i bhfeidhm. I gcomhréir le hAirteagal 296 CFAE, luafaidh an institiúid a dhéanfaidh an agóid na cúiseanna atá le hagóid a dhéanamh in aghaidh an ghnímh tharmligthe.



## Airteagal 48

### Nós imeachta coiste

1. Gheobhaidh an Coimisiún cúnaimh ón gCoiste Eorpach um Urrúis a bunaíodh le Cinneadh 2001/528/CE ón gCoimisiún<sup>47</sup>. Is coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a bheidh sa choiste sin<sup>48</sup>.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

---

<sup>47</sup> Cinneadh ón gCoimisiún an 6 Meitheamh 2001 lena mbunaítear an Coiste Eorpach um Urrúis (IO L 191, 13.7.2001, lch. 45)

<sup>48</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

## Teideal V

### Forálacha idirthréimhseacha agus críochnaitheacha

#### Airteagal 49

##### Forálacha idirthréimhseacha

1. Tabharfaidh soláthraithe rátála ESG *a bhí ag feidmiú san Aontas* ar dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo fógra do ESMA *faoin... [19 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]* más *mian* leo leanúint de bheith *ag oibriú san Aontas* agus iarratas a dhéanamh ar údarú *nó ar aitheantas* i gcomhréir leis *na nósanna imeachta faoi Theideal II*. Sa chás sin, déanfaidh siad iarratas ar údarú *nó ar aitheantas* laistigh de 4 mhí ó dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo. *In éagmais an iarratais sin chuig ESMA laistigh de na 4 mhí sin, scoirfidh siad dá ngníomhaíochtaí.*
2. *Tar éis fógra a thabhairt do ESMA de bhun mhír 1, clárófar an soláthraí rátála ESG go sealadach sa chlár dá dtagraítear in Airteagal 14 agus beidh sé údaraithe, go dtí go mbeidh a iarratas formheasta nó diúltaithe, leanúint de bheith ag oibriú san Aontas agus féadfaidh sé rátáil ESG arna soláthar ag soláthraí rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas agus a bhaineann leis an ngrúpa céanna faoi Airteagal 11 a fhormhuiniú.*
3. De mhaolú *ar mhír 1*, tabharfaidh soláthraithe rátála ESG a aicmítear mar *ghnóthais bheaga nó mar ghrúpaí beaga de réir na gcritéar a leagtar síos in* Airteagal 3 de Threoir 2013/34/AE *a bhí ag oibriú san Aontas ar dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, tabharfaidh siad fógra do ESMA tar éis fhorálacha Airteagal 5 laistigh de 22 mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. In éagmais an fhógra sin laistigh de 22 mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháinseo, scoirfidh siad dá ngníomhaíochtaí.*

## *Airteagal 50*

### *Leasuithe ar Rialachán (AE) 2019/2088*

*Leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 mar a leanas:*

*in Airteagal 13, cuirtear an mhír 3 seo a leanas leis:*

- ‘3. I gcás ina nochtann rannpháirtí sa mhargadh airgeadais nó comhairleoir airgeadais rátáil ESG do thríú páirtithe mar chuid dá chumarsáidí margaíochta, áireoidh sé ar a shuíomh gréasáin an fhaisnéis chéanna a cheanglaítear le pointe 1 d’Iarscríbhinn III de Rialachán X (rialachán um rátálacha ESG) agus nochtfaidh sé sna cumarsáidí margaíochta sin nasc chuig na nochtuithe suímh gréasáin sin.*

*Forbróidh na ÚMEanna, tríd an gComhchoiste, dréachtchaighdeáin theicniúla rialála chun an fhaisnéis dá dtagraítear sa chéad fhomhír a shonrú, agus an fhaisnéis a nochtadh cheana de bhun Airteagal 10 den Rialachán seo á cur i gcuntas.*

*Tarmligtear chuig an gCoimisiún an chumhacht chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na caighdeáin theicniúla rialála dá dtagraítear sa dara fhomhír den mhír seo a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagail 10 go 14 de Rialacháin (AE) Uimh. 1093/2010, (AE) Uimh. 1094/2010 agus (AE) Uimh. 1095/2010.*

## Airteagal 51

### Athbhreithniú

1. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo faoin... [4 bliana ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].
2. Cuirfidh an Coimisiún tuarascáil ar phríomhthorthaí na meastóireachta faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle. Agus an mheastóireacht á déanamh ag an gCoimisiún, cuirfidh sé forbairtí sa mhargadh agus an fhianaise ábhartha atá ar fáil dó i gcountas. ***Sa tuarascáil déanfar measúnú ar na nithe seo a leanas go háirithe:***
  - (a) ***tionchar an Rialacháin seo ar an aistriú chuig geilleagar inbhuanaithe, ar an mbearna infheistíochtaí is gá chun spriocanna aeráide an Aontais a bhaint amach mar a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>49</sup>, agus ar shreafaí caipitil phríobháidigh a atreorú i dtreo infheistíochtaí inbhuanaithe;***
  - (b) ***tionchar an Rialacháin seo ar struchtúr an mhargaidh, lena n-áirítear éabhlóid ar líon sholáthraithe rátála ESG agus a n-éagsúlacht;***
  - (c) ***i dtaobh an bhfuil raon feidhme an Rialacháin seo iomchuí chun a chuspóirí a bhaint amach i gcomhréir le hAirteagal 1, lena n-áirítear i dtaobh ar cheart soláthraithe táirgí sonraí maidir le cearta comhshaoil, cearta sóisialta agus cearta an duine, agus fachtóirí rialachais, a áireamh i raon feidhme an Rialacháin seo;***

---

<sup>49</sup> ***Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach') ( IO L 243, 9.7.2021, lch. 1).***

- (d) leorgacht na gceanglas ar sholáthraithe rátála ESG atá bunaithe lasmuigh den Aontas oibriú san Aontas;*
- (e) feidhmiú mhargadh na soláthraithe rátála ESG san Aontas, lena n-áirítear coinbhleachtaí leasa féideartha, agus an mhaoirseacht a dhéanann ESMA air;*
- (f) i dtaobh ar rannchuidigh an Rialachán seo, lena n-áirítear prionsabal na neamhthrasnaíochta dá dtagraítear in Airteagal 28, le cáilíocht agus iontaofacht rátálacha ESG a fheabhsú agus le húsáid rátálacha ESG míthreoracha a laghdú.*

3. I gcás ina measann an Coimisiún gurb iomchuí sin, beidh togra reachtach chun forálacha ábhartha an Rialacháin seo a leasú ag gabháil leis an tuarascáil.

Airteagal 52

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón ... [**18** mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in/sa ...,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

## IARSCRÍBHINN I

### FAISNÉIS ATÁ LE SOLÁTHAR SAN IARRATAS AR ÚDARÚ

Beidh an fhaisnéis seo a leanas go léir san iarratas ar údarú:

- (a) ainm iomlán an iarratasóra, seoladh na hoifige cláraithe laistigh den Aontas, suíomh gréasáin an iarratasóra agus, i gcás ina bhfuil fáil air, an t-aitheantóir eintitis dhlítheanaigh (LEI);
- (b) ainm agus sonraí teagmhála duine teagmhála;
- (c) stádas dlíthiúil an iarratasóra;
- (d) struchtúr úinéireachta an iarratasóra;
- (e) ***céannacht na n-eintiteas laistigh den struchtúr úinéireachta a sholáthróidh rátálacha ESG nó aon cheann de na gníomhaíochtaí a liostaítear in Airteagal 16(1);***
- (f) céannacht chomhaltaí bainistíochta sinsearaí an iarratasóra agus leibhéal na cáilíochta, na taithí agus na hoiliúna atá acu;
- (g) an líon anailísithe, fostaithe agus daoine eile atá bainteach go díreach le gníomhaíochtaí ***rátála ESG***, agus an leibhéal taithí agus oiliúna atá acu agus iad ag obair don iarratasóir agus an leibhéal taithí agus oiliúna atá acu;
- (h) ***cumhdach margaidh a bhfuiltear ag súil leis maidir lena rátálacha ESG;***

- (i) tuairisc ar na nósanna imeachta agus na modheolaíochtaí a úsáidtear chun rátálacha ESG arna gcur chun feidhme ag an iarratasóir a eisiúint agus a athbhreithniú, **agus i dtaobh an bhfuil an soláthraí rátála ESG ag súil go n-úsáidfídh sé faisnéis a nochtar faoi Rialachán (AE) 2019/2088, agus Treoir 2013/34/AE, agus i dtaobh an bhfuil siad ag súil le modheolaíochtaí a úsáid atá bunaithe ar fhianaise eolaíoch agus a chuireann spriocanna agus cuspóirí Chomhaontú Pháras nó aon chomhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha eile i gcuntas;**
- (j) na beartais nó na nósanna imeachta arna gcur chun feidhme ag an iarratasóir maidir le haon choinbhleacht leasa dá dtagraítear in Airteagal 15 den Rialachán a shainaithint, a bhainistiú agus a nochtadh;
- (k) i gcás inarb infheidhme, doiciméid agus faisnéis a bhaineann le haon socrú seachfhoinsithe atá ann cheana nó atá beartaithe le haghaidh gníomhaíochtaí a chumhdaítear leis an Rialachán seo;
- (l) i gcás inarb infheidhme, faisnéis faoi ghníomhaíochtaí eile, **lena n-áirítear formhuiniú a bhfuiltear ag súil leis**, a dhéanann an t-iarratasóir, nó gníomhaíochtaí a bhfuil sé beartaithe ag an iarratasóir a sholáthar;
- (m) **i gcás inarb infheidhme, faisnéis faoi na bearta sonracha arna gcur chun feidhme ag soláthraithe rátála ESG dá dtagraítear in Airteagal 16(2) agus (3);**
- (n) **i gcás inarb infheidhme, faisnéis faoi ghníomhaíochtaí rátála ESG roimhe seo.**



IARSCRÍBHINN II  
CEANGLAIS EAGRAÍOCHTÚLA

1. Faisnéis maidir le taifid a choinneáil

Coimeádfaidh soláthraithe rátála ESG taifid maidir leis na nithe seo a leanas ar fad:

- (a) maidir le gach rátáil ESG, *i gcás inarb infheidhme:*
- (i) *céannacht na n-anailísithe rátála a bheidh páirteach i socrú na rátála ESG, céannacht na ndaoine a fhorfhéasann rátáil ESG, faisnéis maidir le cé acu a iarradh nó nár iarradh an rátáil ESG, agus an dáta a glacadh gníomhaíocht rátála ESG;*
  - (ii) *céannacht na ndaoine atá freagrach as forbairt na modheolaíochta riailbhunaithe, agus céannacht na ndaoine a fhorfhéasann an mhodheolaíocht rátála;*

■

- (b) na taifid chuntais maidir le táillí a fuarthas ó aon *ítim rátáilte nó eisitheoir na hítim rátáilte* nó ó aon tríú páirtí gaolmhar nó aon úsáideoir rátálacha;
- (c) na taifid chuntais do gach suibscríobhaí do na rátálacha ESG;

- (d) na taifid lena dtugtar tuairisc ar nósanna imeachta agus modheolaíochtaí rátála bunaithe a úsáideann an soláthraí rátála ESG chun rátálacha ESG a chinneadh;
- (e) na taifid inmheánacha agus an chumarsáid sheachtrach agus na comhaid sheachtracha, lena n-áirítear faisnéis nach bhfuil ar fáil don phobal agus páipéir oibre, a úsáidtear mar bhonn d'aon chinneadh rátála ESG a ghlactar;
- (f) taifid ar na nósanna imeachta agus na bearta a chuir an soláthraí rátála ESG chun feidhme chun an Rialachán sin a chomhlíonadh;
- (g) an mhodheolaíocht a úsáidtear chun rátáil ESG a chinneadh;
- (h) athruithe ar nósanna imeachta agus modheolaíochtaí caighdeánacha nó aon imeacht uathu;
- (i) gach doiciméad a bhaineann le haon ghearán, lena n-áirítear na doiciméid sin a chuir gearánach isteach.

## 2. Seachfhoinsiú

I gcás ina ndéanfaidh soláthraithe rátála ESG feidhmeanna nó aon seirbhísí nó gníomhaíochtaí ábhartha a sheachfhoinsiú chun rátáil ESG a sholáthar, áiritheoidh an soláthraí rátála ESG go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas:

- (a) tá an cumas, acmhainneacht, agus aon údarú a theastaíonn de réir an dlí ag an soláthraí seirbhíse chun na feidhmeanna, seirbhísí nó gníomhaíochtaí seachfhoinsithe a chur i gcrích go hiontaofa agus go gairmiúil;

- (b) déanann an soláthraí rátála ESG gníomhaíocht iomchuí más dealraitheach nach bhféadfaidh sé go bhfuil feidhmeanna seachfhoinsithe á gcur i gcrích go héifeachtach ag an soláthraí seirbhíse agus i gcomhréir leis an dlí agus leis na ceanglais rialála is infheidhme;
- (c) coimeádann an soláthraí rátála ESG an saineolas is gá chun maoirseacht éifeachtach a dhéanamh ar na feidhmeanna seachfhoinsithe agus chun na rioscaí a bhaineann leis an seachfhoinsiú a bhainistiú;
- (d) nochtann an soláthraí seirbhíse aon fhorbairt don soláthraí rátála ESG a bhféadfadh tionchar ábharach a bheith aige ar a chumas na feidhmeanna seachfhoinsithe a chur i gcrích go héifeachtach agus i gcomhréir leis na dlíthe agus ceanglais rialála is infheidhme;
- (e) is féidir leis an soláthraí rátála ESG deireadh a chur leis na socruithe seachfhoinsithe i gcás inar gá;
- (f) déanann an soláthraí rátála ESG bearta réasúnacha, lena n-áirítear pleananna teagmhasacha, chun go seachnófaí riosca oibríochtúil míchuí a bhaineann le rannpháirtíocht an tsoláthraí seirbhíse sa phróiseas faoina gcinntear rátálacha ESG.

### IARSCRÍBHINN III

#### CEANGLAIS MAIDIR LE NOCHTADH

##### 1. Íosnochtuithe don phobal

I gcomhréir le hAirteagal 23 den Rialachán, nochtfaidh soláthraithe rátála ESG, an méid seo a leanas, ar a laghad, don phobal ar a suíomh gréasáin agus tríd an bPointe Rochtana Aonair Eorpach (ESAP):

- (a) forbhreathnú ■ ar na modheolaíochtaí rátála a úsáidtear (agus ar athruithe orthu), lena n-áirítear cibé acu atá anailís siarbhreathnaitheach nó réamhbhreathnaitheach ***agus an tréimhse ama arna cumhdach;***
- (b) ***an t-aicmiú tionscail a úsáideadh;***
- (c) ■ forléargas ar ***fhoinsí sonraí lena n-áirítear i dtaobh an bhfaightear sonraí ó ráitis inbhuanaitheachta a cheanglaítear faoi Threoir 2013/34/AE nó ó fhaisnéis a nochtar faoi Rialachán (AE) 2019/2088 agus i dtaobh an bhfuil na foinsí poiblí nó neamhphoiblí agus forléargas ar phróisis sonraí,*** meastachán ar shonraí ionchuir i

gcás nach bhfuil siad ar fáil **agus** minicíocht nuashonruithe sonraí ■ ;

(d) *struchtúr úinéireachta an tsoláthraí rátála ESG;*

- (e) faisnéis i dtaobh an bhfuil na modheolaíochtaí bunaithe ar fhianaise eolaíoch agus an chaoi a bhfuil na modheolaíochtaí bunaithe ar fhianaise eolaíoch;
- (f) faisnéis faoi chuspóir soiléir **agus** marcáil shoiléir **na rátálacha** i dtaobh an bhfuil rioscaí, tionchair, **nó iad araon á measúnú ag an rátáil, de réir phrionsabal na hábharthachta dúbailte, nó de réir aon** toise eile, **agus i gcás inarb ann d'ábharthacht dhúbailte, cion na hábharthachta riosca agus tionchair**;
- (g) raon feidhme na rátála, i.e. **i dtaobh an gcumhdaítear léi fachtóir aonair E, S, nó G nó an fachtóir comhiomlánaithe** rátála comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G) atá inti, nó an **gcumhdaítear léi** saincheisteanna sonracha amhail rioscaí aistrithe;
- (h) i gcás rátáil chomhiomlánaithe ESG, ualú na dtrí chatagóir uileghabhálacha d'fhachtóirí ESG (e.g. 33 % Comhshaoil, 33 % Sóisialta, 33 % Rialachas), agus an míniú ar an modh ualaithe, lena n-áirítear ualú in aghaidh na bhfachtóirí aonair comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G);
- (i) laistigh d'fhachtóirí comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G), sonrú na dtopaicí a chumhdaítear le is an rátáil/scór ESG, agus i dtaobh an gcomhfhreagraíonn siad do na topaicí ó na caighdeáin tuairiscithe inbhuanaitheachta arna bhforbairt de bhun Airteagal 29b de Threoir 2013/34/AE;
- (j) faisnéis maidir le cibé acu i ndearbhluachanna nó i luachanna coibhneasta a shloinntear an rátáil,

- (k) i gcás inarb infheidhme, tagairt d'úsáid na hintleachta saorga (IS) sa phróiseas bailithe sonraí nó sa phróiseas rátála/scórála, ***lena n-áirítear faisnéis faoi theorainneacha reatha nó rioscaí a ghabhann le IS a úsáid;***
- (l) faisnéis ghinearálta maidir leis na critéir a úsáidtear chun táillí do chliaint a shuí, lena sonraítear na gnéithe éagsúla a cuireadh i gcuntas, ***agus faisnéis ghinearálta maidir leis an tsamhail ghnó/iocaíochta;***
- (m) aon teorannú atá ar na foinsí sonraí ***agus ar na modheolaíochtaí*** a úsáidtear chun rátálacha ESG a fhorbairt.
- (n) ***na príomhrioscaí a bhaineann le coinbhleachtaí leasa agus na bearta a dhéantar chun iad a mhaolú;***
- (o) ***má chumhdaítear an fachtóir comhshaoil (E) le rátáil ESG ar ítim rátáilte, faisnéis i dtaobh an gcuirtear i gcuntas sa rátáil sin spriocanna agus cuspóirí Chomhaontú Pháras nó aon chomhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha eile;***
- (p) ***má chumhdaítear an fachtóir sóisialta (S) agus rialachais (G) le rátáil ESG ar eintiteas, faisnéis i dtaobh an gcuirtear aon chomhaontuithe idirnáisiúnta ábhartha i gcuntas leis an rátáil sin;***
- (q) ***aon teorannú ar an bhfaisnéis atá ar fáil do sholáthraithe rátála ESG.***

█

2. Nochtuithe breise d'úsáideoirí **rátálacha** ESG agus do ghnóthais rátáilte faoi raon feidhme Threoir 2013/34/AE

***I gcomhréir le hAirteagal 24 agus sa bhreis ar an íosnochtadh don phobal dá dtagraítear i bpointe 1 den Iarscríbhinn seo, cuirfidh soláthraithe rátála ESG an fhaisnéis seo a leanas ar fáil d'úsáideoirí na hítíme rátáilte agus d'eisitheoirí na hítíme rátáilte, más infheidhme, atá ina n-ábhar don rátáil sin:***

- (a) forléargas níos mionsonraithe ar na modheolaíochtaí rátála a úsáideadh (agus ar athruithe orthu), lena n-áirítear na nithe seo a leanas:
- (i) i gcás inarb infheidhme, fianaise eolaíoch agus toimhdí ar a bhfuil na rátálacha bunaithe;
  - (ii) eochairtháscairí feidhmíochta ábhartha le haghaidh na dtosca comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G), agus an modh ualaithe,
  - (iii) ***i gcás rátáil chomhiomlánaithe ESG, toradh an mheasúnaithe le haghaidh gach catagóire fachtóra ESG, arna chur i láthair ar bhealach lena n-áiríthítear inchomparáideacht na catagóire comhshaoil (E), sóisialta (S) agus rialachais (G);***
  - (iv) aon easnaimh a d'fhéadfadh a bheith sna modheolaíochtaí, ***agus na bearta a rinneadh chun aghaidh a thabhairt ar na heasnaimh sin;***
  - (v) beartais chun modheolaíochtaí a athbhreithniú;

- (vi) *nuair a dhéantar rátáil ESG a uasghrádú nó a íosghrádú, i ngeall ar aon athruithe ábharacha ar mhodheolaíochtaí rátála, ar shamhlacha, ar phríomhbhoinn tuisceana rátála nó ar phríomhfhoinsí sonraí (lena n-áirítear meastacháin), na cúiseanna atá leis na hathruithe sin agus a n-impleachtaí ar an rátáil sin;*
- (vii) dáta an athbhreithnithe is déanaí;
- (viii) *i gcás ina gcumhdaítear an fachtóir comhshaoil (E) leis an rátáil ESG, i dtaobh an gcomhghaolaítear an rátáil ESG le céatadán an ailínithe tacsanomaíochta faoi Rialachán (AE) 2020/852, agus a mhéid a dhéantar é a chomhghaolú, nó i dtaobh an ailínítear é le comhaontuithe idirnáisiúnta eile agus a mhéid a dhéantar é a ailíniú, mar aon le míniú ar aon diallais shuntasacha uathu;*
- (b) forléargas níos mionsonraithe ar phróisis sonraí, lena n-áirítear na nithe seo a leanas:
- (i) *míniú níos mionsonraithe ar na foinsí sonraí a úsáidtear — lena n-áirítear i dtaobh an bhfuil siad poiblí nó neamhphoiblí, an bhfuil siad faoi réir luaiteachas dearbhaithe, ina luaitear i dtaobh an ndíorthaítear iad ó na caighdeáin tuairiscithe inbhuanaitheachta a forbraíodh de bhun Airteagail 19 agus 29b de Threoir 2013/34/AE a bhaineann le gníomhaíochtaí eacnamaíochta inbhuanaithe agus nochtadh faisnéise de bhun Rialachán (AE) 2020/852 agus Rialachán (AE) 2019/2088, lena n-áirítear i dtaobh an úsáidtear faisnéis faoi phleananna aistrithe cuideachtaí a dhíorthaítear ó na caighdeáin tuairiscithe inbhuanaitheachta sin agus conas a úsáidtear an fhaisnéis sin;*



- (ii) i gcás inarb infheidhme, úsáid meastachán agus meán an tionscail agus míniú ar an modheolaíocht fholuiteach;
  - (iii) na beartais maidir le sonraí a thabhairt cothrom le dáta agus athbhreithniú a dhéanamh ar shonraí stairiúla, dáta na nuashonruithe is déanaí ar shonraí;
  - (iv) rialuithe cáilíochta sonraí, ***minicíocht na rialuithe sin agus an próiseas feabhsúcháin má thagann saincheisteanna chun cinn;***
  - (v) aon bhearta a rinneadh chun aghaidh a thabhairt ar theorainneacha ar na foinsí sonraí, i gcás inarb infheidhme;
- (c) i gcás inarb infheidhme, faisnéis maidir le rannpháirtíocht le heintitis rátáilte, ***lena n-áirítear an ndearna an soláthraí rátála ESG athbhreithnithe nó cuairteanna ar an láthair agus cé chomh minic agus a rinne sé iad;***
- (d) ***i gcás ina n-eisíonn soláthraí rátála ESG rátáil gan iarraidh, ráiteas feiceálach chun na críche sin sa rátáil, lena n-áirítear faisnéis i dtaobh ar ghlac an t-eintiteas nó tríú páirtí gaolmhar páirt sa phróiseas rátála agus an raibh rochtain ag an soláthraí rátála ESG ar dhoiciméid bhainistíochta nó ar dhoiciméid inmheánacha ábhartha eile don eintiteas rátáilte nó do thríú páirtí gaolmhar.***
- (e) i gcás inarb infheidhme, míniú ar aon mhodheolaíocht IS a úsáidtear sa phróiseas bailithe sonraí nó sa phróiseas rátála;
- (f) i gcás faisnéis mhór nua maidir le ***hítim*** rátáilte a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do thoradh rátála ESG, cuirfidh soláthraithe rátála ESG in iúl conas a chuir siad an fhaisnéis sin i gcuntas agus i dtaobh ar leasaigh siad an rátáil chomhfhreagrach ESG.
- (g) ***i gcás inarb infheidhme, beidh an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe 2 den Iarscríbhinn seo sonrath do gach rátáil ESG a dháilfear.***

Or. en